

SENSACIONALES REVELACIONES DE LAS CONDICIONES DE VIDA DE CAMPESINOS DE STA. MARTA

## EXPROPIACION DE LONGOTOMA SE HABIA SOLICITADO EN EL GOBIERNO DE ALESSANDRI

En esa época el predio ya estaba pésimamente explotado.

AFIRMA EL DOCTOR BARNARD:

Blaiberg Tiene  
Ahora los  
Sentimientos  
en el Cerebro

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Domingo 14 de Abril de 1968 — Precio: E\$ 0,50 — Edic. Aérea: E\$ 0,50 — Nº 18.393

Lucha  
Estudiantil

SE EXTIENDE A  
TRAVES DE ALEMANIA

LO AFIRMA OTRO 007

AGENTE RUSO ENTRE  
COLABORADORES  
DE DE GAULLE

CHILE INVIERTE EL  
3% DEL PRODUCTO  
NACIONAL EN SALUD

18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
0

**¡EXCLUSIVO!**

# PREPOTENTE HISTORIAL DEL FUNDO SANTA MARTA DE LONGOTOMA

por ANTONIO SALGADO



Después del ataque a Carabineros con balas, dinamita y palos, los campesinos atrincherados en la casa patronal del fundo Santa Marta de Longotoma, comienzan a sentir el temor de haber sido llevados demasiado lejos por sus dirigentes. La promesa de regalarles una cuadra de tierra y la casa en que viven, si triunfa el candidato de la derecha, en 1970, ya no les parece tan seductora.

VIENTIOCHO mil hectáreas configuran la superficie del fundo Santa Marta de Longotoma, ubicado en la provincia de Aconcagua. Tierras que fueron adquiridas por su actual propietaria, María Puelma, viuda de León, en la suma de 35 millones de pesos, durante el gobierno del Presidente Gabriel González Videla, a través de la antigua Caja de Colonización Agrícola. Dicha suma fue cancelada con amplias facilidades de pago.

En un comienzo, el fundo fue administrado por el ciudadano boliviano José Saavedra Suárez, quien cometió toda clase de tropelías contra los "inquilinos" de ese entonces, muchos de los cuales ahora aparecen convirtidos en defensores de su propietaria e impugnadores de la Reforma Agraria.

Duró poco amenazas, pliegos de peticiones, bajos salarios y otra serie de problemas de esta naturaleza han caracterizado en prepotente historial del fundo Santa Marta de Longotoma.

En la actualidad, aparece presidiendo el sindicato de los campesinos atrincherados en ese fundo y contrario a la Reforma Agraria, Juan Pinilla. Sin embargo, este mismo ciudadano junto con Alfonso Guzmán, Aurelio Bustamante, Audilio Bustamante y Santiago Godoy, el 13 de noviembre de 1966, dirigieron una comunicación al Ministro del Interior en la que expresan textualmente:

"Respetado señor Ministro: En representación del Sindicato Agrícola de la Hacienda Santa Marta de Longotoma, ubicada en la comuna de La Ligua, Departamento de Petorca y que es de propiedad de la señora María Puelma viuda de León, venimos con todo respeto, a exponer al señor Ministro lo siguiente:

"— Desde hace más de tres años en esa hacienda se han venido produciendo conflictos entre los campesinos y la señora María, originados por incumplimiento de leyes de beneficio para los trabajadores y del mal procedimiento de los representantes de la dueña de la hacienda.

Además, de esto hay que agregar que la hacienda ha estado siempre mal administrada y por consecuencia, mal trabajada. Todo esto dio motivos a que los trabajadores presentáramos un pliego de peticiones y, asimismo, solicuimos a la Corporación de la Reforma Agraria, la expropiación de la Hacienda que consta:

"— Con fecha 26 de agosto de 1965, el H. Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria acordó expropiar esta Hacienda. Luego que la señora María tuvo conocimiento de ese acuerdo, procedió a vender una parte de la Hacienda que consta de 3.775 hectáreas.

Agree la nota; 2 — Con fecha 9 de marzo de 1966, se firmó ante la Inspección Departamental del Trabajo un acta de avvenimiento que dio término al último pliego de peticiones que presentamos. De ese avvenimiento hasta la fecha hay puntos de suma importancia para los trabajadores que la señora Puelma no ha cumplido."

Luego exponen los incumplimientos de la propietaria del predio tales como partición en los gastos de arrendamiento, limpia, cortaduras y trifallas. También señalan el incumplimiento a la entrega de dos mil toneladas para reparación de la techumbre de las viviendas, como se había acordado el día 22 de septiembre de 1966, en la Inspección Departamental del Trabajo.

Termina la comunicación de los personeros del sindicato entre los que aparecen el actual presidente, Juan Pinilla, manifestando al Ministro del Interior: "Por todo lo anteriormente expuesto, es que solicitamos la intervención del señor Ministro a fin de que interceda ante la Corporación de la Reforma Agraria a fin de que se vaya cuanto antes a la expropiación de la Hacienda y el asentamiento definitivo de los campesinos en la tierra, ya que hasta el presente la razón de impedimento que se nos ha hecho presentar es que la dueña quiere vender una sola parte y la CORA no cuenta con los medios para adquirirla completa, lo que consideremos puede ser superado ya que como se ha dado preferencia a otros predios también podría darseños a nosotros la oportunidad de trabajar como es debido la tierra".

MAS ANTECEDENTES

Pero eso no es todo para demostrar el espíritu contradictorio de los dirigentes sindicales atrincherados

dos en el Fundo Santa Marta de Longotoma. Las aguas de Juan Pinilla las sigue también el actual secretario de esa organización, Víctor Toledo.

Toledo defiende hoy a brazo partido a su "patrona" María Puelma viuda de León.

Sin embargo, el actual secretario sindical, en 1963 hizo importantes aportes al Diario "Clarín". El 10 de diciembre de dicho año, dicho matutino tabloide, en su página 14 tituló: "Atronellos en Hacienda Santa Marta de Longotoma. RECLAMAN LOS INQUILINOS QUIEREN VIVIR EN LOS CHIQUEROS QUE SON MUY ELEGANTES". La información de "Clarín" agregó: "La Ligua. Indignación ha causado en todos los círculos de esta comuna la serie de arbitrariedades que se cometen en la Hacienda Santa Marta, de Longotoma, de esta comuna, con los inquilinos, a quienes les trata poco menos que como esclavos. Debió a que se presentó un pliego de peticiones, la mayoría de ellos han sido despedidos o amenazados con lanzarlos del fundo por el individuo apoderado de la dueña de esa hacienda, refugiado boliviano, José Saavedra Suárez".

Luego la información da cuenta de la denuncia hecha en la Cámara por el diputado Eduardo Osorio, quien señaló "las miserables condiciones en que viven los campesinos de esta hacienda". Denuncia del parlamentario que fue precisamente materializada con antecedentes proporcionados por el "dirigente sindical" Víctor Toledo.

Los sucesos ocurridos recientemente en Santa Marta de Longotoma no son nuevos. Indudablemente corresponden a la inspiración de quienes ven en la Reforma Agraria un arma poderosa contra sus mezquinas y personales intereses.

#### LA ANTIGUA REFORMA

Durante el Gobierno del Presidente Jorge Alessandri, fue promulgada una Ley de Reforma Agraria. El Mensaje del entonces Primer Mandatario daba a conocer con tal motivo señaló: "Me dirijo a la nación a soltar la confianza de que la ley de Reforma Agraria impulsada por el Gobierno será un instrumento eficaz para que nuestro país pueda satisfacer la aspiración humana y justa de quienes trabajan la tierra en orden a tener un más fácil acceso a la propiedad de ella a la vez que alcanzar el impostergable objetivo de aumentar nuestra producción agropecuaria hasta el grado de satisfacer las exigencias que plantea el abastecimiento alimenticio de la población".

Y agregó el Mensaje presidencial de Alessandri: "Las metas fijadas para esta nueva etapa del proceso de distribución de tierras, siempre que se cuente con los recursos económicos indispensables, es obtener en el primer año de su aplicación un total aproximado de 5 mil 200 nuevos propietarios. Para el año 1964, esta meta se ha fijado en algo más de 7.500 propietarios sin perjuicio de la asistencia crediticia y técnica que se continuará proporcionando a los cinco mil antiguos colonos".

#### SUS EFECTOS

Ante tal optimista anuncio, el 28 de abril de 1964, los campesinos del fundo Santa Marta de Longotoma enviaron una carta al entonces Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Eduardo Silva Pisarro, que lleva las firmas de Audilio Bustamante, como secretario, y de José Miguel Baez, en calidad de presidente.

Entre otras cosas, señala el comunicado: "Que a menudo en esa hacienda se han suscitado conflictos del trabajo en los que se ha puesto en peligro nuestra estabilidad en el trabajo, no obstante la justicia de nuestras peticiones".

En el punto cuarto esta solicitud campesina expresa: "Que la mencionada hacienda no está cultivada en la mayor parte de su extensión, ni la producción que se obtiene de la parte cultivada corresponde a las posibilidades que ofrece un trabajo mejor dirigido. y 5.- Que los trabajadores que suscribimos tenemos la experiencia y los conocimientos necesarios, además del puntaje requerido por la ley N° 15.020, para optar a ser propietarios de parcelas de la Corporación de la Reforma Agraria. En virtud de lo anterior solicitamos

la expropiación o compra de la referida Hacienda Santa Marta, de Longotoma, para su parcelación y distribución entre los solicitantes".

Esta petición lleva las firmas de 106 obreros agrícolas de este predio. Entre ellas se cuentan las de Samuel Miranda y Aníbal Sánchez, que hoy aparecen sequiosamente defendiendo a la propietaria de esa hacienda.

El vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Reforma Agraria, Eduardo Silva Pisarro, con fecha 13 de mayo de 1964, por oficio N° 279, contestó textualmente a los trabajadores: "La Corporación de Reforma Agraria no puede resolver respecto a solicitudes de expropiación hasta que el Supremo Gobierno regule las expropiaciones con pago diferido. En cuanto a la compra, podría estudiarse siempre que el propietario del predio ofreciera a la Corporación su venta".

#### SUMA Y SIGUE

Pero no tan sólo estos antecedentes obran en nuestro poder. Hay otros que refuerzan la actuación que allí ha tenido la actual Corporación de la Reforma Agraria.

El 1.º de diciembre de 1966, el diputado por la provincia de Aconcagua, Eduardo Osorio, recibió una comunicación de los campesinos de la Hacienda Santa Marta de Longotoma. Esta firmada por Juan Pinilla en su calidad de Presidente del Sindicato, y de Alfonso Guzmán como secretario.

Expresa la carta: "Lo que a pesar que la hacienda se encuentra expropiada por la CORA, se ha vendido la sección Fullancún a René Lech; Pichilemu se encuentra en manos de Abel Zamora, en arriendo; La Cancha en manos del nieto Enrique César Aréco y durante estos días se han entregado en arriendo 5 cuadras a Andrés Flores, de La Calera, y 7 cuadras a Juan Hernández, de La Ligua, en la sección La Engorda. 2.º Mientras se entrega la tierra a capitalistas afuera, a los inquilinos medieros que tienen toda clase de elementos de trabajo se les entrega apenas un cuarto y un medio de cuadra de tierra para el año".

"Todos los antecedentes que tengo en mi poder, los daré a conocer en la sesión especial que celebrara la Cámara de Diputados, donde además solicitaré la designación de una Comisión que investigue toda la historia de la Hacienda de Longotoma. Investigación que podría también derivar en un otorgamiento de mayores recursos para que la Reforma Agraria pueda aplicarse con celeridad".

#### UN COMICIO

Por otra parte, a las 10 de esta mañana, se efectuará un cómic publico en la Plazuela de Longotoma, asamblea que tendrá por objeto apoyar los planteamientos de la Reforma Agraria y enjuiciar a quienes permanecen atrincherados en la casa patronal del citado fundo.

A este acto asistirá el intendente de Aconcagua, Mariano Ruiz Correa.

#### JUSTICIA MILITAR

Mientras tanto, desde el viernes se encuentra actuando el Fiscal Militar, Mayor Lincoln Rojas, quien tomó declaraciones a los heridos en el incidente armado registrado en la mañana del jueves recién pasado.

El latifundista Enrique Areco, principal protagonista e instigador de estos sucesos, permanece hospitalizado en La Ligua mientras que los campesinos que atacaron a Carabineros fueron enviados a la Cárcel de San Felipe hasta que se adopte una resolución definitiva en torno a su situación.



Juan Pinilla, presidente del sindicato apatronado, afirma enfáticamente que la dueña del fundo Santa Marta de Longotoma, les quiere regalar una cuadra de tierras y la casa donde viven sus inquilinos, pero que la CORA se opone. "Por eso —afirma—, nosotros estamos contra la expropiación y defendemos a la patrona", pero hasta hace poco, exigía que ese fundo fuera entregado a los trabajadores.

## Precios y Utilidades en la Producción

Hay quienes sostienen, sin mayor examen ni investigación, que una de las causas de la supuestamente alarmante tasa que crecen observar en la producción industrial del país, obedece al hecho de que no se otorgan precios realmente adecuados a las mercaderías elaboradas por la actividad manufacturera nació-

Tal afirmación no es más que un sonido, primero, porque la gran mayoría de los artículos manufacturados nacionales está libre de la fijación de precios y, conseguida, porque los restantes, aquellos que tienen precio fijado por la autoridad, incorporan dentro de estos valores todos los factores racionales de costos, entre los que figura, naturalmente, una ganancia atractiva para el productor.

El margen de utilidades aceptado no es mezquino; por el contrario, con frecuencia peca hasta de generoso y así se ha hecho, porque, precisamente, se busca la manera de dejar al industrial posibilidades para que, con estas utilidades financieras ampliaciones, modernización de sus equipos y toda clase de adelanto tecnológico o material aconsejable.

Puede asegurarse que, en general, el régimen de fijación de precios a los productores, ha mantenido los llamados márgenes de utilidad, que fluctúan alrededor de un 20 a 25 por ciento. En estas condiciones, si los costos suben, naturalmente, también crece el valor absoluto de la utilidad. En efecto, si un artículo valía en 1967, por ejemplo, 100 escudos y tenía un margen de utilidad para su fabricante de 20%; al elevarse su precio, por alzas de los costos, a 120 escudos y manteniendo su margen de ganancias, dejará al productor un ingreso neto de 24 escudos, en lugar de los 20 que le rendía en la anualidad precedente.

No se puede, pues, con honradez, sostener que la política oficial de precios es causa de la reducción que se observa en los volúmenes productivos. A nuestro juicio, y basándonos en lo que acabamos de decir respecto a la forma en que crecen los valores absolutos o reales, de las ganancias, en el hecho éstas obtienen un reajuste que, a menudo, supera el de las alzas del costo de la vida, indice que sólo muy aproximadamente podría aplicarse para medir el incremento de los costos de producción, que no son influidos por el índice de precios al por menor en la misma forma que pasa con los presupuestos de gastos familiares.

Ha sido política gubernativa permitir estas holguras en las ganancias, y se ha implantado tal sistema con el deliberado propósito de dejar al productor industrial disponibilidades suficientes para que financie adelantos en sus empresas. Aparte de ésto, se le otorgan numerosas otras facilidades para alentar a modernizar sus equipos y métodos productivos.

Baste recordar que este Gobierno rebajó de una manera drástica los derechos de internación de maquinarias industriales y de otras clases; que ha concertado en el exterior numerosos convenios de créditos, de los cuales pueden hacer uso los empresarios nacionales que lo deseen; que se otorgan sin limitaciones, niveles oficiales —a través de CORFO, el Banco Central y el Banco del Estado— para la adquisición en los grandes mercados proveedores, de equipos modernos, pagaderos a plazos razonables e intereses notablemente más bajos que los vigentes en el país; que se dan facilidades para la cancelación de los pocos deudos y impuestos aduaneros que aún subsisten para esa clase de importaciones, y así una serie de medidas que colocan al empresario de empuje o iniciativas en condiciones muy favorables para perfeccionar sus usinas.

Son muchos los que se acogen a este régimen de facilidades y apoyo estatal, como que, en 1967 —como lo hemos señalado en otras oportunidades— se batieron todos los records nacionales de importaciones de maquinarias industriales, elevándose el valor de éstas a casi 350 millones de escudos. Revela tal antecedente que, en realidad, los productores no politizados, aprovechan de la oportunidad que se les ofrece, lo cual permite aseverar que no consideran existencia en el país una restricción de retribución monetaria para el productor eficiente y que, al revés, estiman conveniente la situación, puesto que se aprestan para usfructuarla en su provecho y en apoyo al esfuerzo de crecimiento que se impulsa con tan consciente decisión de las esferas gubernamentales.

Estos son los hechos, tangibles y comprobables en cualquier momento; lo demás son declaraciones verbalistas, no respaldadas por antecedente serio alguno, y que conviene desvirtuar, ya que con ellas se desearía crear un clima de pessimismo y de desconfianza que tiene, evidentemente, marcada orientación de pedestre politiquería obstrucciónista.

# Se Construye la Primera Central Hidroeléctrica Subterránea del País

En nuestro país el ritmo de crecimiento del consumo de energía eléctrica tiene un ritmo del 9 por ciento al año.

Eso obliga a plantear la construcción de centrales eléctricas con la debida anticipación ya que desde que se elaboran los planes, pasando por su construcción hasta la puesta en marcha, pasan varios años, a veces hasta más de un lustro.

Además debe buscarse el lugar más adecuado para su ubicación conforme a los intereses del país, no necesariamente en el momento de su planificación, sino una vez que esté en producción.

Para ello la ENDESA, realiza estudios especiales de "previsión de demanda". Conforme a estos estudios, estableció la conveniencia de construir en la provincia de Sutile, la central hidroeléctrica de El Toro, que permitirá abastecer de energía a una serie de provincias y en especial a Concepción, región que tiene el ritmo de desarrollo industrial más avanzado del país. Además tiene la ventaja de poder utilizar las aguas del Lago Laia, embalse natural de gran volumen de regulación, que permitirá la producción de energía a esta Central, independientemente del año hidrológico, esto es, si es o no lluvioso un año determinado.

### CENTRAL SUBTERRÁNEA

El Toro será la primera central subterránea que se construya en el país y estará ubicada en la provincia de Nuble, a 80 kilómetros al este de Los Angeles, y a 10 kilómetros al norte de la Central Abancio.

Tendrá una potencia instalada de 400 kva y aportará anualmente una generación de 1.490 millones de kwh., lo que equivale al 50 por ciento del total de energía que genera en la actualidad, todo el sistema de plantas eléctricas de la ENDESA.

### CARACTERÍSTICAS DEL EMBALLO

La Central El Toro utilizará las aguas del Lago Laia, gran embalse natural con 4.000 millones de metros cúbicos de agua útil, o sea, aprovechable para la central. Este volumen se acrecentará con la captación de los caudales de la parte alta de la cuenca hidrográfica del Río Polcura, cuyas aguas llegarán al embalse Vega Larga. Desde este punto se llevarán al Lago Laia a través de un túnel que cruzará el cordón montañoso que separa el Lago del Río Polcura. Este túnel tendrá una longitud de 6.665 metros y entregará sus aguas al lago, en la bahía El Colorado.

### LA CAPTACIÓN

La central captará sus aguas en el costado sur de la bahía de Los Machos, mediante una boquilla profunda ubicada aproximadamente a unos 70 metros más abajo que el nivel máximo del lago. Esta boquilla tendrá una capacidad de 95 metros cúbicos de agua por segundo. Estará constituida por dos túneles, ubicados a distintas alturas cada uno, con sus respectivas compuertas.

### ADUCCIÓN

La aducción está constituida por un túnel a presión, que nace del lago, de aproximadamente 8.9 kilómetros de largo, que cruce por debajo del cordón montañoso de la cordillera de Polcura, con un diámetro de 5.70 metros, que irá revestido de hormigón.

La chimenea de equilibrio, ubicada dentro del cerro a 130 metros del comienzo de las tuberías, constará de dos cámaras que se comunicarán entre sí, con un bucle vertical de 110 metros de altura.

Aguas abajo de la chimenea de equilibrio, el túnel de descarga continuará con otros 180 metros, con un diámetro de 4.30 metros, revestido con palastro, material más duro y resistente que el hormigón. Al final del túnel se encuentra la casa de válvulas de guardia y vigilancia.

Desde la casa de válvulas nacen dos tuberías metálicas y subterráneas de 1.336 metros cada una, con un diámetro en los tubos de 3.10 metros los cuales irán concretados contra la roca. Permitirá una altura de caída bruta máxima, de 610 metros.

### LA CASA DE MAQUINAS

En una caverna de 37 metros de altura (es la altura del hotel Carrera), por cien metros de largo y 22 metros

de ancho, que se está excavando en la roca, se instalará la Casa de Máquinas. En ella se ubicarán cuatro turbinas de 158.000 k.p. cada una, con sus respectivos generadores de 100.000 kw y un transformador trifásico.

Las turbinas entregarán el agua al río Polcura a través de un túnel revestido de hormigón, que tendrá una longitud de 215 metros y un diámetro de 7 metros.

### LINEAS DE TRANSMISION

Desde la Central El Toro partirán dos líneas de 220 Kv y 65 kilómetros de longitud hasta la subestación de Charrúa. Desde allí se transmitirá la energía eléctrica a la zona industrial de Concepción, en el mismo voltaje y mediante una línea de 70 kilómetros de largo y a otras regiones de la zona, mediante el sistema interconectado.

Como se puede apreciar por lo descrito, esta central estará construida en el interior de las rocas de la montaña y será la primera central eléctrica subterránea de nuestro país.

La muerte de los fallecidos trabajadores se produjo por asfixia y los cadáveres fueron enviados a la morgue de Coelemu, para el examen legal correspondiente.

El lugar, de propiedad de Luis Humberto Torres, tenía capacidad para 8 mil litros, pero solo una parte de su capacidad estaba cubierta.

## LA NACION

Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 • Tel. 82222 • Cat. 81-D  
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.  
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS, DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

3 Obreros  
Murieron  
Asfixiados  
en un  
Lagar

## Niño Víctima de Despiadado Homicidio

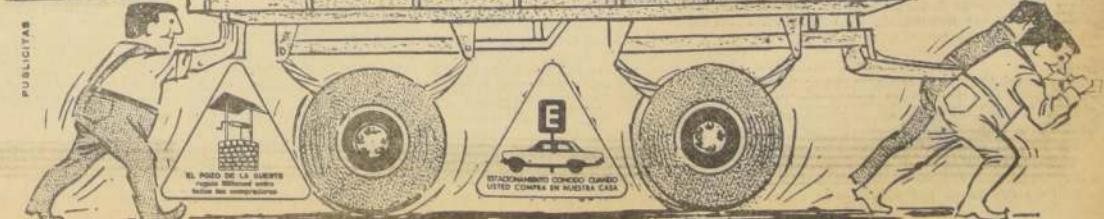
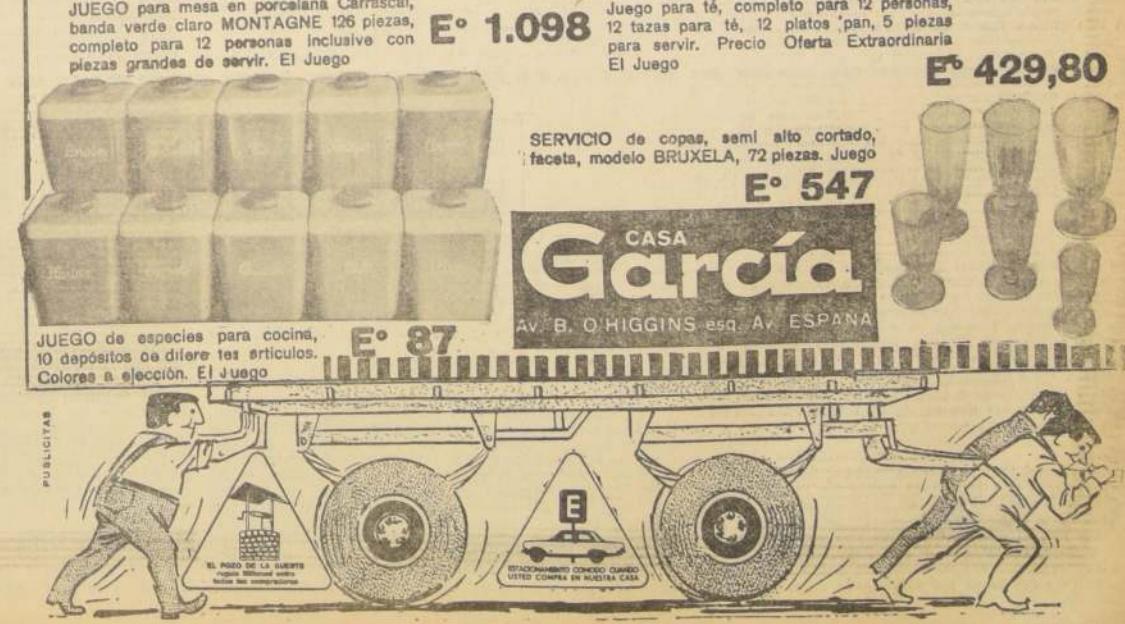
El pelotón de fusilero espera al depravado asesino de la noche del Viernes Santo. Hay serias presunciones de que el autor del ultraje y estrangulamiento del menor Juan Ramón Espinoza Delgado, de 13 años de edad, cuyo cadáver fue encontrado tres horas después de haber abandonado su hogar, sea también el autor de haber muerto de otro menor, ocurrida algunos meses atrás, en los alrededores de la Población Esmeralda, de Maipú. Ambos hechos guardan estrecha relación y en estos momentos son investigados en forma exhaustiva por los efectivos de la Brigada de Homicidios de Investigaciones.

Poco después de las 21 horas del viernes, su madre, María Delgado de Espinoza, envió a Juan Ramón Espinoza a comprar pan a un negocio que queda unos 800 metros más allá de su vivienda. La familia vive en calle Miguel Pino, sitio 46, de la Cooperativa Habitacional "Esmeralda", de Maipú, levantada en lo que anta fuera el fondo "El Toro".

Como a las diez de la noche no regresara a su hogar, su familia empezó a preocuparse, ya que no existían antecedentes serios para que el menor no volviera a su casa una vez hechas las compras que se le encargaron. Un cuarto de hora después, mientras la familia esperaba el regreso de Juan Ramón para comer, uno de sus hermanos salió en su búsqueda y al no encontrarlo en el negocio ni en las casas de sus amigos, se hizo acompañar de otros vecinos e iniciaron su búsqueda por los alrededores.

Dos horas después, uno de sus hermanos y un grupo de menores hizo el macabro hallazgo al pie de una de las torres de alta tensión que se levanta en uno de los potreros del fondo, que tiempo atrás fue loteados para construir en sus terrenos la actual población "Esmeralda".

# GRAN VENTA RENOVACIÓN del HOGAR casa en García





Auspiciosa desde todo punto de vista ha sido la gira que por países europeos está realizando el Ministro del Interior chileno, Bernardo Leighton. En Londres, por ejemplo, como lo registra el grabado, fue recibido por James Callaghan, Secretario del Interior de Gran Bretaña, con quien sostuvo una prolongada entrevista. Bernardo Leighton, y su esposa, Anita Fresno de Leighton, fueron huéspedes de Lord Watson, Subsecretario Parlamentario de Estado, con el que aparecen en su residencia de Newton Hall, en las cercanías de Cambridge.



## Nuevos Métodos Resuelven en Chile Déficit de Carne

Nuestro país está realizando un serio esfuerzo para resolver uno de los problemas más graves que afectan a la agricultura, el relacionado con la producción de carne, el que presenta agudos caracteres, tanto por el déficit alimentario que él significa, como por el elevado gasto de divisas que hay que realizar para efectuar compras en el extranjero.

Los métodos que en el pasado se usaban para la producción de carne, que eran suficientes para una población inferior en varios millones de habitantes a la actual y que tenía un menor nivel de vida, necesitan ser revisados y muchos de ellos modificados, para poder alcanzar nuestro abastecimiento interno, y elevar enseguida la meta a la venta de un alto número de reproductores de pedigree, para lo cual el país posee excepcionales condiciones.

Lo variado de nuestra topografía, régimen pluviométrico, temperaturas, luminosidad, etc., obligan a utilizar muy variadas formas de explotación, que en muchos casos son contrarias entre sí en dos áreas diferentes.

Ahora, junto con la evolución agrícola, mediante el Plano Aerofotogramétrico del país, se puede y debe indicar la capacidad de uso de cada suelo, pudiendo hacerse así una explotación racional y económica del predio.

A una gran variedad de suelos de la Zona Central,

que por ser de secano se estimaba que no era posible utilizar económicamente, hoy día se le puede empastar artificialmente, y con un manejo adecuado, elevar los ingresos del predio por medio de un aumento de productividad, manteniendo los precios.

Igual cosa puede decirse de especies y razas para explotar. Disponiendo de mejores praderas, es posible trabajar con ganado de mejor rendimiento y que se adapte a las nuevas condiciones del predio.

En cuanto a la producción de ovinos, hay que tener presente que en los últimos años las fibras sintéticas han venido desplazando a la lana, que cada año sufre un nuevo deterioro en su precio, por lo cual debe producirse solamente lana de buena calidad, que es la que nuestro país necesita importar constantemente. Pero es preciso también recalcar que se necesita la misma cantidad de pasto para producir 800 gramos de lana que 10 kilos de carne y que los precios unitarios de ambos productos son hoy día muy similares.

Un avance importante en la producción de carne es la explotación de vacunos de la raza Hereford, a la cual habría que dedicar gran número de las hectáreas que se encuentran hoy destinadas a ovinos. En muchos aspectos los Hereford son más rústicos que las ovejas destinadas a lana, y en todo caso habría que aprovechar las praderas en talajes mixtos. Para esto es indispensable tener presente que estos vacunos pueden venderse a los 2 años de edad, con un peso que llega a los 500 kilos.

Estos esfuerzos que efectúa nuestro país para resolver el problema de aumento de la producción de carne, están dirigidos por el Servicio Agrícola y Ganadero, entidad que con una visión clara de las soluciones llega a todas partes, al terreno mismo, para entregar a los agricultores el uso de las nuevas técnicas.

## FINALIZÓ EL CONGRESO DE SKAL CLUBS

Se puso término a la celebración del IX Congreso Latinoamericano de Skal Clubs, verificado en Valparaíso, Vina del Mar y Santiago.

En la última sesión de trabajo, los asistentes de seis

## AGRADECEN A PERSONAL DE HOSPITALES DEL SALVADOR Y SAN JOSE

El 25 de marzo pasado, falleció nuestro compatriota de labores y Jefe de la sección provincial, Enrique Mundaca Pérez. Antes de ocurrir su deceso, estuvo internado en los Hospitales del Salvador y San José de esta capital.

Su esposa, Silvia Zapata viuda de Mundaca, nos ha solicitado agradecer las atenciones brindadas al paciente en ambos hospitales.

Particularmente, en el Hospital del Salvador a los facultativos Enrique Raventos Bedregal, director del "Instituto Fundación Arturo López Pérez", Félix de Amesti Gacita, José Rajevic Bravet y Raúl Silva Muñoz. Enfermeras supervisoras: Elsa Palma y Gloria González; asistente social Inés Rodríguez; secretaria de la Dirección del Instituto: Silvia Alarcón Bierlich y a la relacionadora pública del Área Hospitalaria Oriente, Maruja Bahados C.

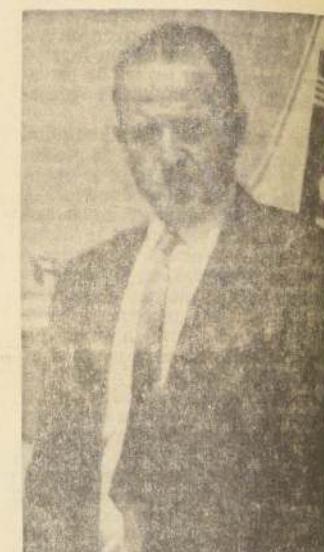
Agradecimientos que también hace extensivos al personal de Auxiliares: María Santander, Silvia Figueiroa, Ariela Caires, María Arriaran, Marina Tapia, Juan Martínez y Juan Hernández y al personal de servicio, María Ocaña, Fresia Morris y Jorge Rivas.

En el Hospital San José las atenciones estuvieron a cargo de los doctores Norman Bennett, Arturo Rodríguez, Víctor Sierra Sommervilles y Manuel Godoy; auxiliares de enfermería Adriana Pozo, Laura Barrera, Carmen Labra y Jovina Vilches; asistente Patricia Rodríguez; personal de servicio: Juan Avila, Mario Espinoza, Jovina Medina, Sonia Quer y María Eugenia Lobos; a la secretaría del Dr. Rodríguez, Matilde Moraga y al telefonista de ese establecimiento hospitalario, Hernán Avila. Todos ellos colaboraron de una u otra forma durante la enfermedad de nuestro ex compatrioto de labores.

países sudamericanos, Argentina, Brasil, Chile, Perú, Uruguay y Venezuela, acordaron modificar los estatutos del Consejo de modo de hacerlos más ejecutivos para propender el acercamiento de los clubes que lo integran y que alcanzan a 28 en total, representando a todos los países sudamericanos y algunos de Centro América.

La principal decisión adoptada en este Congreso, fue la de establecer una Secretaría y una Tesorería, con sede permanente en Santiago de Chile, lo que facilitará la ejecución de los acuerdos adoptados. La Dirección General del Consejo Latinoamericano quedó constituida como sigue: Presidente, Fernando Sahl, Gerente de la Hotelera Suizo-Chilena S. A.; Past Presidente, Juan Ackermann, Gerente de Iberia en Caracas; Secretario, Juan Muñoz Urzúa, Director de Asuntos Públicos de Braniff International; Tesorero, Uwe Ketels, Gerente de Wagons-Lits-Cook; Relaciones Internacionales, José Luis de las Peñas, Gerente General de Iberia en Chile.

La celebración del IX Congreso Latinoamericano de Skal Clubs se clausuró con una comida en Lo Curro. Los delegados asistentes a esta reunión regresan a sus respectivos países, gratamente impresionados de las bellezas naturales de Vina, Valparaíso y de las zonas cercanas a Santiago, que tuvieron la oportunidad de visitar y de las atenciones que se les brindaron durante su estadía en el país. El X Congreso Latinoamericano de Skal Clubs se realizará posiblemente en Barranquilla, Colombia, o Mendoza, Argentina.



Envío por las Naciones Unidas, para asistir al Instituto de Tecnología de Alimentación de la FAO y Universidad de Chile, por el jet de Braniff llegó al país el profesor Clair Weast. En el aeropuerto de Pudahuel fue recibido por el personal de la FAO en Chile, Jorge Scharer.

## ROTARIOS DE SAN MIGUEL ELIGIERON NUEVO DIRECTOR

Bajo la presidencia de Max Loewer, Socio Director del Club de San Miguel, llevó a cabo la elección de su directiva para el período 1969-1970, en la forma siguiente:

Presidente: Guillermo Novoa. Vicepresidente: Julian Avanza Contreras; secretario: Alejandro Gómez Burgos; miembro: Manuel Pazos Fernández y Manuel López Rodríguez.

Direktors: Ernesto García, Julio San Miguel, Eduardo Anaya Waisn, Dr. Germán Guerra Mejía, presidente: Máximo Loewer Spain. La transmisión mandato rotario de este club se realizará el miércoles junio próximo.

ron en Punta del Este el Presidente de la República Chile, Eduardo Frei, y el Presidente de la República Argentina, General Juan Carlos Onofrío. En esta ocasión estuvieron presentes, además, los Cancilleres brián Valdés y Costa Méndez, y el Secretario de Estado y Comercio de Argentina, doctor Alberto Sola.

En ceremonia oficial queda constituido el directorio de la Sociedad Minera "El Teniente", en el cual el Estado chileno, a través de las acciones y la British Copper Company el 51 por ciento restante. La sociedad Mixta "El Teniente" inicia sus actividades autorización del Presidente de la República para tregar aproximadamente 230.241.000 dólares con el fin de ampliar, impulsar y mejorar la actividad minera.

El Rector de la Universidad de Chile, Eugenio Gómez Millas, y otros personeros del Consejo Universitario celebran varias reuniones con el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, y personeros del Ministerio de Educación y de Hacienda, con el objeto de estudiar la ampliación de la matrícula del plantel universitario. En la última sesión, el Ministro Gómez Millas informó a la Secretaría de Estado a su cargo había informado una suma de 991.600 escudos, para aumentar la matrícula de la Universidad.

## ESTO OCURRIÓ HOY

14 de abril de 1968

Dos nuevos edificios para escuelas primarias que corresponden al programa de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, son inaugurados en una ceremonia que se realizó en el patio de la Escuela N° 53 de la población San Ramón.

El Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario envió a la zona afectada por el terremoto de marzo un nuevo equipo de ingenieros y técnicos agrícolas para atender a los campesinos que resultaron damnificados. El Director de la Segunda División de Campesinos y Pescadores de INDAP manifiesta que se intensificó la ayuda que inmediatamente después del sismo se comenzó a proporcionar a los damnificados, que consiste en la entrega de casas prefabricadas y materiales para construcción, con el objeto de que los que sufrieron daños en sus casas, puedan repararlos.

El Banco del Estado acuerda proporcionar a los afectados préstamos con letra (PL) hasta por cuatro mil escudos, cumpliendo así con los propósitos del Supremo Gobierno. Este beneficio favorece tanto a aquellas personas que poseen cuenta corriente, como a aquellas que posean cuentas de ahorros, y está destinado a cubrir los gastos por reparaciones de viviendas y otros daños que hayan sufrido sus casas por efectos del terremoto.

El Jefe de Delegaciones de la CORVI informó que esta Corporación ha iniciado la urbanización de terrenos en Puerto Varas, a fin de erradicar a las poblaciones marginales García Moreno, Alessandri y Santa Rosa, de esa ciudad, las que en conjunto suman alrededor de 400 familias. Los terrenos donde serán ubicadas estas familias fueron donados por la Municipalidad de Puerto Varas.

14 de abril de 1968

El Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Héctor Valdés, visita los terrenos que son factibles de utilizar para la "Operación Sitio", en la ciudad de Concepción y Talcahuano. En esta forma se aceleran los trámites para iniciar la erradicación de familias de las poblaciones marginales de ambas ciudades, de acuerdo con los planes del Gobierno, de resolver rápidamente la urgencia de habitaciones dignas de numerosas familias que se encuentran viviendo en precarias condiciones en esos grupos habitacionales.

Se inaugura en Valparaíso una red de extensión de agua potable en Rocuant Alto, favoreciendo con esta me-

dida a un numeroso sector de pobladores. Asisten al acto el Intendente de la provincia y el coronel de Ejército Alberto Aranda, que fue quien en representación de la Operación Emergencia, estuvo al frente de estos trabajos.

Se incorpora al servicio de locomoción colectiva de Santiago el microbús N° 50, de una partida de 410 chasis que se encuentran en Chile para ser carrozados. Sergio Saldivia, Subsecretario de Transportes, y otras autoridades del Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público, inspeccionaron esta nueva unidad, que se incorpora a un recorrido urbano. Estas autoridades manifestaron que dos o tres microbuses están siendo carrozados diariamente y que se les ha destinado a reforzar las líneas que sirven a los sectores populares.

14 de abril de 1967

Una declaración conjunta entre Chile y Argentina es dada a conocer luego de una entrevista que sostuvieron



Moribundo estudiante Dutschke

# CHOQUES Y VIOLENCIA EN NUMEROSEAS CIUDADES ALEMANAS PROVOCA ATENTADO

BONN 13 (ANSA).— Durante toda la noche continuaron las demostraciones de protesta de las fuerzas juveniles de izquierda alemana por el grave atentado del que resultó víctima su líder Rudi Dutschke.

En Hamburgo, Fráncfort, Essen, Münich y otras importantes ciudades de la República Federal, miles de estudiantes sostuvieron violentos choques con la policía.

Entretanto, Dutschke acusa hoy una leve mejoría dentro de la gravedad de su estado. Por la mañana fue sometido a otra intervención quirúrgica en la que se le extrajo la tercera bala que se había alojado en su cuerpo.

En cambio, es mucho mejor el estado de su agresor, Josef Bachmann, de 23 años, quien fundamentó el atentado en la "aversión extrema" que siente por los comunistas.

BONN, 13 (UPI).— El Ministro de Justicia de Alemania Occidental, Gustav Heinemann, pidió hoy que el Bundestag (Cámara de Diputados) interrumpiera su recepción de Pascua para discutir la ola de inquietud que sacude al país.

Heinemann, en una entrevista difundida por radio, dijo que en vista del ataques al estudiante izquierdista Rudi Dutschke y los disturbios que se produjeron a consecuencia de ese acto, el Bundestag debería reunirse para tratar la cuestión.

"No debe permitirse que continúe la violencia", manifestó Heinemann.

BONN, 13 (ANSA).— En Hamburgo hay unos sesenta heridos después de dos días de incidentes durante las manifestaciones de protesta por el atentado del jueves contra Rudi Dutschke, jefe de la Federación Estudiantil Socialista de Berlín Occidental.

Hasta ahora, la policía proporcionó datos provisionales: diez heridos y numerosas detenciones se cuentan en Esslingen, en Baden-Württemberg. También en Hannover, donde la "Casa de la Prensa" fue asediada esta noche por los manifestantes durante siete horas, hay unos diez heridos. Parecen menores graves los incidentes de Essen, teatro de un atentado a la sede del diario "Die Welt".

BONN, 13 (ANSA).— "Bild Zeitung", el diario más difundido de Springer, publicó hoy en primera página la fotografía del autor del atentado contra Dutschke, el pintor de paredes Josef Bachmann, de 23 años, y la de su casa en Preine. En ésta

aparecen colgados de la pared un retrato de Napoleón y uno de Hitler pintados por él mismo, además de varias banderas y espadas.

"Bild" comenta después lo ocurrido con el siguiente suelto: "Quién disparó contra Dutschke? No el Canciller Kiesinger, ni el Alcalde de Berlín, Schuetz, ni Springer. Fue un joven de 23 años, ya condenado anteriormente por la policía, en cuya habitación se encontró una copia de 'Mein Kampf', de Hitler.

El fanático radical de izquierda Dutschke

que fue víctima de un radical de Derecha medio loco. Se sienten también junto a Dutschke aquellos que no comparten sus ideas y que lo consideran un peligro para nuestra democracia. Pero parece que sus amigos ven en los tres proyectiles que lo alcanzaron el tan esperado pretexto para nuevos ataques de violencia. Martin Luther King había exhortado a la no violencia, los amigos de Dutschke en cambio quieren todavía más, incluso después que Rudi caído víctima del odio predicado por él mismo.

Atribuyen simplemente a la sociedad burguesa la culpa de lo ocurrido, y diciendo así se engañan. Porque no es ésta sociedad la que siempre odia y violencia, sino Dutschke. No es el pueblo sino Dutschke

que gritó "tenemos necesidad de tantos Vietnam".

BONN, 13 (ANSA).— En Hamburgo hay unos sesenta heridos después de dos días de incidentes durante las manifestaciones de protesta por el atentado del jueves contra Rudi Dutschke, jefe de la Federación Estudiantil Socialista de Berlín Occidental.

Hasta ahora, la policía proporcionó datos provisionales: diez heridos y numerosas detenciones se cuentan en Esslingen, en Baden-Württemberg. También en Hannover, donde la "Casa de la Prensa" fue asediada esta noche por los manifestantes durante siete horas, hay unos diez heridos. Parecen menores graves los incidentes de Essen, teatro de un atentado a la sede del diario "Die Welt".

BONN, 13 (ANSA).— "Bild Zeitung", el diario más difundido de Springer, publicó hoy en primera página la fotografía del autor del atentado contra Dutschke, el pintor de paredes Josef Bachmann, de 23 años, y la de su casa en Preine. En ésta

aparecen colgados de la pared un retrato de Napoleón y uno de Hitler pintados por él mismo, además de varias banderas y espadas.

"Bild" comenta después lo ocurrido con el siguiente suelto: "Quién disparó contra Dutschke? No el Canciller Kiesinger, ni el Alcalde de Berlín, Schuetz, ni Springer. Fue un joven de 23 años, ya condenado anteriormente por la policía, en cuya habitación se encontró una copia de 'Mein Kampf', de Hitler.

El fanático radical de izquierda Dutschke

que fue víctima de un radical de Derecha medio loco. Se sienten también junto a Dutschke aquellos que no comparten sus ideas y que lo consideran un peligro para nuestra democracia. Pero parece que sus amigos ven en los tres proyectiles que lo alcanzaron el tan esperado pretexto para nuevos ataques de violencia. Martin Luther King había exhortado a la no violencia, los amigos de Dutschke en cambio quieren todavía más, incluso después que Rudi caído víctima del odio predicado por él mismo.

Atribuyen simplemente a la sociedad burguesa la culpa de lo ocurrido, y diciendo así se engañan. Porque no es ésta sociedad la que siempre odia y violencia, sino Dutschke. No es el pueblo sino Dutschke

que gritó "tenemos necesidad de tantos Vietnam".

BONN, 13 (ANSA).— En Hamburgo hay unos sesenta heridos después de dos días de incidentes durante las manifestaciones de protesta por el atentado del jueves contra Rudi Dutschke, jefe de la Federación Estudiantil Socialista de Berlín Occidental.

Hasta ahora, la policía proporcionó datos provisionales: diez heridos y numerosas detenciones se cuentan en Esslingen, en Baden-Württemberg. También en Hannover, donde la "Casa de la Prensa" fue asediada esta noche por los manifestantes durante siete horas, hay unos diez heridos. Parecen menores graves los incidentes de Essen, teatro de un atentado a la sede del diario "Die Welt".

BONN, 13 (ANSA).— "Bild Zeitung", el diario más difundido de Springer, publicó hoy en primera página la fotografía del autor del atentado contra Dutschke, el pintor de paredes Josef Bachmann, de 23 años, y la de su casa en Preine. En ésta

aparecen colgados de la pared un retrato de Napoleón y uno de Hitler pintados por él mismo, además de varias banderas y espadas.

"Bild" comenta después lo ocurrido con el siguiente suelto: "Quién disparó contra Dutschke? No el Canciller Kiesinger, ni el Alcalde de Berlín, Schuetz, ni Springer. Fue un joven de 23 años, ya condenado anteriormente por la policía, en cuya habitación se encontró una copia de 'Mein Kampf', de Hitler.

El fanático radical de izquierda Dutschke

que fue víctima de un radical de Derecha medio loco. Se sienten también junto a Dutschke aquellos que no comparten sus ideas y que lo consideran un peligro para nuestra democracia. Pero parece que sus amigos ven en los tres proyectiles que lo alcanzaron el tan esperado pretexto para nuevos ataques de violencia. Martin Luther King había exhortado a la no violencia, los amigos de Dutschke en cambio quieren todavía más, incluso después que Rudi caído víctima del odio predicado por él mismo.

Atribuyen simplemente a la sociedad burguesa la culpa de lo ocurrido, y diciendo así se engañan. Porque no es ésta sociedad la que siempre odia y violencia, sino Dutschke. No es el pueblo sino Dutschke

que gritó "tenemos necesidad de tantos Vietnam".

BONN, 13 (ANSA).— En Hamburgo hay unos sesenta heridos después de dos días de incidentes durante las manifestaciones de protesta por el atentado del jueves contra Rudi Dutschke, jefe de la Federación Estudiantil Socialista de Berlín Occidental.

Hasta ahora, la policía proporcionó datos provisionales: diez heridos y numerosas detenciones se cuentan en Esslingen, en Baden-Württemberg. También en Hannover, donde la "Casa de la Prensa" fue asediada esta noche por los manifestantes durante siete horas, hay unos diez heridos. Parecen menores graves los incidentes de Essen, teatro de un atentado a la sede del diario "Die Welt".

BONN, 13 (ANSA).— "Bild Zeitung", el diario más difundido de Springer, publicó hoy en primera página la fotografía del autor del atentado contra Dutschke, el pintor de paredes Josef Bachmann, de 23 años, y la de su casa en Preine. En ésta

aparecen colgados de la pared un retrato de Napoleón y uno de Hitler pintados por él mismo, además de varias banderas y espadas.

"Bild" comenta después lo ocurrido con el siguiente suelto: "Quién disparó contra Dutschke? No el Canciller Kiesinger, ni el Alcalde de Berlín, Schuetz, ni Springer. Fue un joven de 23 años, ya condenado anteriormente por la policía, en cuya habitación se encontró una copia de 'Mein Kampf', de Hitler.

El fanático radical de izquierda Dutschke

que fue víctima de un radical de Derecha medio loco. Se sienten también junto a Dutschke aquellos que no comparten sus ideas y que lo consideran un peligro para nuestra democracia. Pero parece que sus amigos ven en los tres proyectiles que lo alcanzaron el tan esperado pretexto para nuevos ataques de violencia. Martin Luther King había exhortado a la no violencia, los amigos de Dutschke en cambio quieren todavía más, incluso después que Rudi caído víctima del odio predicado por él mismo.

Atribuyen simplemente a la sociedad burguesa la culpa de lo ocurrido, y diciendo así se engañan. Porque no es ésta sociedad la que siempre odia y violencia, sino Dutschke. No es el pueblo sino Dutschke

que gritó "tenemos necesidad de tantos Vietnam".

BONN, 13 (ANSA).— En Hamburgo hay unos sesenta heridos después de dos días de incidentes durante las manifestaciones de protesta por el atentado del jueves contra Rudi Dutschke, jefe de la Federación Estudiantil Socialista de Berlín Occidental.

Hasta ahora, la policía proporcionó datos provisionales: diez heridos y numerosas detenciones se cuentan en Esslingen, en Baden-Württemberg. También en Hannover, donde la "Casa de la Prensa" fue asediada esta noche por los manifestantes durante siete horas, hay unos diez heridos. Parecen menores graves los incidentes de Essen, teatro de un atentado a la sede del diario "Die Welt".

BONN, 13 (ANSA).— "Bild Zeitung", el diario más difundido de Springer, publicó hoy en primera página la fotografía del autor del atentado contra Dutschke, el pintor de paredes Josef Bachmann, de 23 años, y la de su casa en Preine. En ésta

aparecen colgados de la pared un retrato de Napoleón y uno de Hitler pintados por él mismo, además de varias banderas y espadas.

"Bild" comenta después lo ocurrido con el siguiente suelto: "Quién disparó contra Dutschke? No el Canciller Kiesinger, ni el Alcalde de Berlín, Schuetz, ni Springer. Fue un joven de 23 años, ya condenado anteriormente por la policía, en cuya habitación se encontró una copia de 'Mein Kampf', de Hitler.

El fanático radical de izquierda Dutschke

que fue víctima de un radical de Derecha medio loco. Se sienten también junto a Dutschke aquellos que no comparten sus ideas y que lo consideran un peligro para nuestra democracia. Pero parece que sus amigos ven en los tres proyectiles que lo alcanzaron el tan esperado pretexto para nuevos ataques de violencia. Martin Luther King había exhortado a la no violencia, los amigos de Dutschke en cambio quieren todavía más, incluso después que Rudi caído víctima del odio predicado por él mismo.

Atribuyen simplemente a la sociedad burguesa la culpa de lo ocurrido, y diciendo así se engañan. Porque no es ésta sociedad la que siempre odia y violencia, sino Dutschke. No es el pueblo sino Dutschke

que gritó "tenemos necesidad de tantos Vietnam".

BONN, 13 (ANSA).— En Hamburgo hay unos sesenta heridos después de dos días de incidentes durante las manifestaciones de protesta por el atentado del jueves contra Rudi Dutschke, jefe de la Federación Estudiantil Socialista de Berlín Occidental.

Hasta ahora, la policía proporcionó datos provisionales: diez heridos y numerosas detenciones se cuentan en Esslingen, en Baden-Württemberg. También en Hannover, donde la "Casa de la Prensa" fue asediada esta noche por los manifestantes durante siete horas, hay unos diez heridos. Parecen menores graves los incidentes de Essen, teatro de un atentado a la sede del diario "Die Welt".

BONN, 13 (ANSA).— "Bild Zeitung", el diario más difundido de Springer, publicó hoy en primera página la fotografía del autor del atentado contra Dutschke, el pintor de paredes Josef Bachmann, de 23 años, y la de su casa en Preine. En ésta

aparecen colgados de la pared un retrato de Napoleón y uno de Hitler pintados por él mismo, además de varias banderas y espadas.

"Bild" comenta después lo ocurrido con el siguiente suelto: "Quién disparó contra Dutschke? No el Canciller Kiesinger, ni el Alcalde de Berlín, Schuetz, ni Springer. Fue un joven de 23 años, ya condenado anteriormente por la policía, en cuya habitación se encontró una copia de 'Mein Kampf', de Hitler.

El fanático radical de izquierda Dutschke

que fue víctima de un radical de Derecha medio loco. Se sienten también junto a Dutschke aquellos que no comparten sus ideas y que lo consideran un peligro para nuestra democracia. Pero parece que sus amigos ven en los tres proyectiles que lo alcanzaron el tan esperado pretexto para nuevos ataques de violencia. Martin Luther King había exhortado a la no violencia, los amigos de Dutschke en cambio quieren todavía más, incluso después que Rudi caído víctima del odio predicado por él mismo.

Atribuyen simplemente a la sociedad burguesa la culpa de lo ocurrido, y diciendo así se engañan. Porque no es ésta sociedad la que siempre odia y violencia, sino Dutschke. No es el pueblo sino Dutschke

que gritó "tenemos necesidad de tantos Vietnam".

BONN, 13 (ANSA).— En Hamburgo hay unos sesenta heridos después de dos días de incidentes durante las manifestaciones de protesta por el atentado del jueves contra Rudi Dutschke, jefe de la Federación Estudiantil Socialista de Berlín Occidental.

Hasta ahora, la policía proporcionó datos provisionales: diez heridos y numerosas detenciones se cuentan en Esslingen, en Baden-Württemberg. También en Hannover, donde la "Casa de la Prensa" fue asediada esta noche por los manifestantes durante siete horas, hay unos diez heridos. Parecen menores graves los incidentes de Essen, teatro de un atentado a la sede del diario "Die Welt".

BONN, 13 (ANSA).— "Bild Zeitung", el diario más difundido de Springer, publicó hoy en primera página la fotografía del autor del atentado contra Dutschke, el pintor de paredes Josef Bachmann, de 23 años, y la de su casa en Preine. En ésta

aparecen colgados de la pared un retrato de Napoleón y uno de Hitler pintados por él mismo, además de varias banderas y espadas.

"Bild" comenta después lo ocurrido con el siguiente suelto: "Quién disparó contra Dutschke? No el Canciller Kiesinger, ni el Alcalde de Berlín, Schuetz, ni Springer. Fue un joven de 23 años, ya condenado anteriormente por la policía, en cuya habitación se encontró una copia de 'Mein Kampf', de Hitler.

El fanático radical de izquierda Dutschke

que fue víctima de un radical de Derecha medio loco. Se sienten también junto a Dutschke aquellos que no comparten sus ideas y que lo consideran un peligro para nuestra democracia. Pero parece que sus amigos ven en los tres proyectiles que lo alcanzaron el tan esperado pretexto para nuevos ataques de violencia. Martin Luther King había exhortado a la no violencia, los amigos de Dutschke en cambio quieren todavía más, incluso después que Rudi caído víctima del odio predicado por él mismo.

Atribuyen simplemente a la sociedad burguesa la culpa de lo ocurrido, y diciendo así se engañan. Porque no es ésta sociedad la que siempre odia y violencia, sino Dutschke. No es el pueblo sino Dutschke

que gritó "tenemos necesidad de tantos Vietnam".

BONN, 13 (ANSA).— En Hamburgo hay unos sesenta heridos después de dos días de incidentes durante las manifestaciones de protesta por el atentado del jueves contra Rudi Dutschke, jefe de la Federación Estudiantil Socialista de Berlín Occidental.

Hasta ahora, la policía proporcionó datos provisionales: diez heridos y numerosas detenciones se cuentan en Esslingen, en Baden-Württemberg. También en Hannover, donde la "Casa de la Prensa" fue asediada esta noche por los manifestantes durante siete horas, hay unos diez heridos. Parecen menores graves los incidentes de Essen, teatro de un atentado a la sede del diario "Die Welt".

BONN, 13 (ANSA).— "Bild Zeitung", el diario más difundido de Springer, publicó hoy en primera página la fotografía del autor del atentado contra Dutschke, el pintor de paredes Josef Bachmann, de 23 años, y la de su casa en Preine. En ésta

aparecen colgados de la pared un retrato de Napoleón y uno de Hitler pintados por él mismo, además de varias banderas y espadas.

"Bild" comenta después lo ocurrido con el siguiente suelto: "Quién disparó contra Dutschke? No el Canciller Kiesinger, ni el Alcalde de Berlín, Schuetz, ni Springer. Fue un joven de 23 años, ya condenado anteriormente por la policía, en cuya habitación se encontró una copia de 'Mein Kampf', de Hitler.

El fanático radical de izquierda Dutschke

que fue víctima de un radical de Derecha medio loco. Se sienten también junto a Dutschke aquellos que no comparten sus ideas y que lo consideran un peligro para nuestra democracia. Pero parece que sus amigos ven en los tres proyectiles que lo alcanzaron el tan esperado pretexto para nuevos ataques de violencia. Martin Luther King había exhortado a la no violencia, los amigos de Dutschke en cambio quieren todavía más, incluso después que Rudi caído víctima del odio predicado por él mismo.

Atribuyen simplemente a la sociedad burguesa la culpa de lo ocurrido, y diciendo así se engañan. Porque no es ésta sociedad la que siempre odia y violencia, sino Dutschke. No es el pueblo sino Dutschke

### HERMOSO LATINO AMERICANO

## Grave Tensión Sindical en Uruguay

MONTEVIDEU, 13 (Inter Press Service).— La Señora Santa, provocó una tregua en las actividades del Gobierno del Presidente Jorge Pacheco Areco, cumple 48 años y se fue a descansar hasta el lunes al interior, y las tensiones gremiales que desputaban días atrás fueron contenidas. Pero en esferas sindicales existe la sensación de que a partir del lunes "se termina la tranquilidad". Los observadores señalan que el impresionante ritmo inflacionario que sufre el país más del trinta por ciento en el primer trimestre del año, y que viene paulatinamente reduciendo el nivel de vida de amplios sectores de la población, provoca en los próximos meses agudos conflictos.

Seis días atrás, el Ministro del Trabajo y Seguridad Social, Guzmán Acosta y Lara, pretendió resolver el problema drásticamente reglamentando a los sindicatos y congelando los salarios. Pero su proyecto no tuvo aceptación ni aún en filas del oficialismo. Ahora, el director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto Aquiles Lanza, procurará resolverlo tocando dos aspectos: asegurando el abastecimiento normal y combatiendo la acción de los especuladores, y "ordenando" la política salarial.

El primer punto es considerado por el equipo económico del Gobierno como el principal causante de la inflación. Las medidas ya adoptadas comprenden numerosas importaciones de artículos alimenticios de Argentina, Brasil y Estados Unidos, en este último caso a amparo de la ley 480. La filosofía de Lanza consiste en que "no puede pensarse en congelar salarios mientras no se contenga el nivel de los precios y no se asegure un correcto abastecimiento a la población". Sin embargo, muchos analistas dudan del éxito de estos propósitos.

En lo salarial, a nivel de Gobierno se insiste en la necesidad de coordinar entre todos los sectores del trabajo las modificaciones a las remuneraciones, planteandolas.

Pero en las esferas gremiales la posición es otra. Los dirigentes sostienen que además de contener el alza incesante de los precios el Gobierno debe arbitrar soluciones inmediatas para grandes sectores a los que ya es imposible sostenerse decorosamente. Por otro lado, muy pocos son los sindicatos que creen que se logrará ahorrar el índice de aumento del costo de vida.

Todos estos elementos confluyen para que nace la perspectiva de fuertes tensiones sociales en los próximos tiempos. Fundamentalmente preocupan a los sindicatos el mantenimiento de las fuentes de trabajo en momentos que la desocupación llega a cifras alarmantes (casi doscientas mil personas paralizadas en menos de tres millones), y la adecuación de los salarios al constantemente aumentado costo de vida.

Días atrás, en una entrevista con Acosta y Lara, el Presidente de la Convención Nacional de Trabajadores, José D'Elia, manifestó que desde la semana

próxima "se pondrán al rojo vivo varias reclamaciones salariales, tanto en el sector estatal como en el privado". En el primero existen fuertes divergencias entre los obreros portuarios y el director de los servicios Gral. Juan P. Rivas, que fueron acalladas durante esta semana de tática tregua. Por otro lado, los bancarios oficiales reclaman la equiparación de sueldos con sus colegas de la banca privada, que fuera prometida por el Gobierno el año pasado sin que hasta ahora se decretará. Pero el problema más importante y que puede tener consecuencias imprevisibles comprende a toda la administración pública, donde sus funcionarios reclaman un aumento inmediato de siete mil quinientos pesos (treinta y tres dólares).

En el sector privado, también se esperan movilizaciones intensas que pueden llegar a paralizar buena parte de la industria y los servicios del país: metalúrgicos y transporte fundamentalmente.

Mientras Uruguay vive los últimos días de su extensa temporada turística, más allá del domingo aguardan las tensiones sociales derivadas de la difícil situación que vive el país.

### Piden pena de muerte a contrabandistas en Perú

LIMA.— El presidente de la Comisión Parlamentaria Investigadora del Contrabando, Héctor Vargas Haya, afirmó en declaraciones periódicas que el contrabando y la defraudación fiscal deben ser tipificadas como delitos de traición a la patria y, por lo tanto, sancionados hasta con la pena de muerte.

Por otra parte, el mis-

### mo informante indicó que la Comisión que preside está elaborando dos proyectos de ley para presentar a la Cámara de Diputados y que tienen por objeto contemplar el aumento de las sanciones previstas hasta el momento por el delito de contrabando, a la vez que formas más expeditivas para los procesos por defraudación al Fisco mediante la alteración de los precios reales de las mercaderías importadas, a fin de disminuir los gravámenes arancelarios.

### La guerra a las drogas

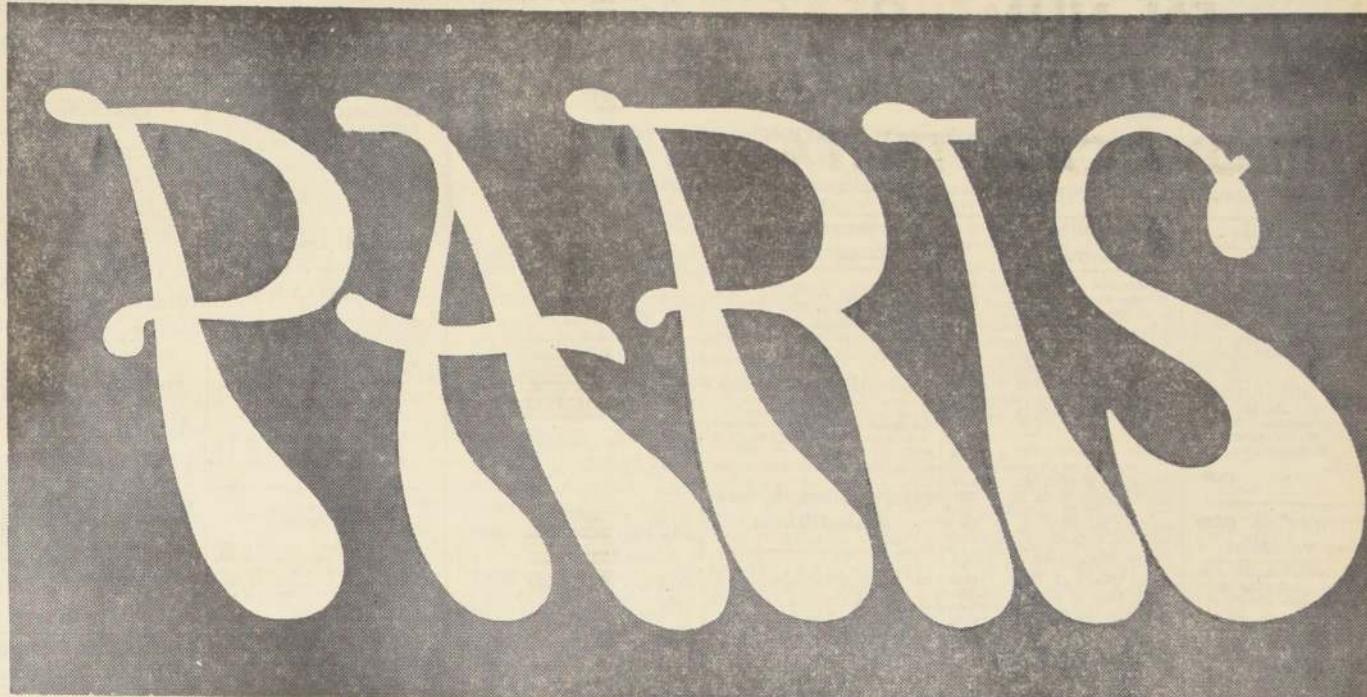
MEXICO.— La Policía Federal anunció que en lo que va de año se han secuestrado más de 6.000 kilogramos de marihuana y unos 15 kilogramos de heroína.

Más de 200 personas fueron detenidas por tráfico de estupefacientes.

La mayoría de las operaciones se desarrollaron a lo largo de la frontera con los Estados Unidos, especialmente en Mexicali, Tijuana, Ensenada, Mazatlán, Durango, Ciudad Juárez y Chihuahua.

### Matanza de indios en el Matto Grosso

RIO DE JANEIRO.— Los indigenas de la región del Matto Grosso estarian siendo exterminados a balazos y con azúcar contaminada con virus de viruela y tifus. Así lo reveló el pastor adventista Wesley Blame, en declaraciones al "Jornal do Brasil", que las publicó. El pastor Blame vivió alrededor de dos años entre los indios del Matto Grosso.



### PRESENTA EN Los Gobelinos SU GRAN COLECCION DE MODELOS EXCLUSIVOS

Las tradicionales e impecables colecciones presentadas por Los Gobelinos en esta temporada Otoño - Invierno son como siempre exclusivas. Sus maravillosos Abrigos, sus elegantes trajes dos piezas con sus hombreras disminutas, son las grandes novedades que harán sentirse comoda y elegante a la mujer de buen gusto. Tenemos más de lo que le decimos y mostramos ... y son copias de modelos originales, con los accesorios exclusivos para cada tenida y esto por supuesto es algo vital porque este año más que en ningún otro, Paris es el centro de todas las miradas, no solamente en los trajes o vestidos.

sino también en los zapatos medias y en particular los abrigos.

Y ... están aquí, todos ellos cada uno trayéndole ese toque juvenil de la nueva estación.

Encuéntrese con Paris en Los Gobelinos. Elija su modelo exclusivo parisien de los más famosos modistas a un precio que está a su alcance juntamente con los accesorios adecuados en la sección Paris si se trata de medias, guantes y carteras o en el departamento zapatería cuarto piso, si se

trata de un buen calzado. Sientase feliz como una jovencita. Pero hágalo bien. Tenemos Paris a sus pies. Nunca estuvo mejor y más fascinante que ahora con una tenida de Los Gobelinos.



*Los Gobelinos*

DEPARTAMENTO MODAS ENTREPISO

sur publicidad

7 6 5 4 3 2 1 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Indice

"Poder Negro" en las Bahamas

En las elecciones recientemente realizadas en el archipiélago de las Bahamas, para llenar las treinta y seis bancas de la Asamblea Legislativa, resultó vencedor el Partido Liberal Progresista. Este grupo político representa a la población negra de la Colonia británica, y ha obtenido veintiocho bancas contra las siete obtenidas por el Partido Unido de Bahamas, representante de la población acomodada blanca.

Con este triunfo, la población mayoritariamente negra toma las riendas del poder, invirtiendo la situación anterior de predominio político blanco. Puede haber, pues, de poder negro como realidad en América. Para la América Latina en general, este hecho resulta mucha importancia. Por primera vez en el continente, negros descendientes de esclavos desplazan democráticamente a los blancos del poder político. Además, este hecho se produce en los primeros territorios que pisó Colón.

En efecto, las Islas Bahamas, o Lucayas, comprenden a la Isla de Guanahani, o de San Salvador, como la bautizaron los españoles, que fue la tierra que visitó Rodrigo de Triana el 12 de octubre de 1492. Este archipiélago se ubica al oeste de la península de Florida, y al norte de Cuba; agrupa a 29 islas, 661 cayos, más de dos mil rocas. Entre sus islas más importantes están: Nueva Providencia, Abaco, Harbour, Eleuthera, Andros, Gran Bahama y Ragged Island; la capital, Nassau, está en Nueva Providencia y agrupa un total de ciento treinta y ocho mil habitantes, siendo la población total de ciento treinta y ocho mil personas.

En las islas, un suelo calcáreo, extremadamente quebradizo, hace que las vías de agua sean escasas, y que el agua de las lluvias deba ser percibida en cisternas hechas por el hombre. Pese a ello, la humedad del mar y una temperatura media anual de 24 grados centígrados hacen que la vegetación tropical sea exuberante. Permite, además, el cultivo de frutos y productos típicos de clima cálido, como los tamarindos, albaricoques, granadas, bananas, café, azúcar y tabaco, además de cierta cantidad de algodón, lo que en conjunto constituye la base económica de dichas islas. Otras características de las Bahamas son variadas especies de aves, especialmente palomas monjas, loros, cacatúas, etc., y su fauna marina. Allí mismo, erigen monumentales y peligrosos arrecifes de coral, a los cuales las tortugas cuya pesca resulta muy productiva. Y a las tortugas, cuya carne redonda en las de "gourmet".

Las Islas Bahamas fueron exploradas y gobernadas por el Adelantado Ponce de León, paralelamente al poblamiento de Cuba y la Española. Los naturales, pocos en número, disminuyeron aún más al trasladarse contingentes de indígenas a las Minas de la Española, o a las pescaderías de perlas de Cumaná. Posteriormente, los españoles dejaron las islas por medios marítimos, y en 1629, arribaron los ingleses; al poco tiempo, los piratas y bucaneros de las Antillas escogieron algunos cayos del archipiélago como centro de operaciones y refugio.

Sí bien España y Francia reclamaron persistentemente la soberanía de las islas, el Tratado de Veracruz, en 1783, estipuló definitivamente el señorío inglés. De modo entonces, las Bahamas han sido colonia británica; los ingleses iniciaron la explotación agrícola e introdujeron a negros esclavos. Actualmente es un gran centro turístico.

Gran Bretaña concedió autonomía interna a las Bahamas, a partir de 1964, reservándose la conducción de sus asuntos de defensa, policía y exteriores. Una etapa previa a la independencia total. La Asamblea, recientemente elegida entra encargada, en un próximo futuro, de constituir el Gobierno independiente.

### QUIEN USA "EVA KING" SIEMPRE TENDRA VEINTE AÑOS

**CUATRO EN UNA**

LUMPIA SUAVIZA  
PROTEGE EMBELLECE

CREMA DE BELLEZA  
**EVA KING**

Por cada aviso económico que ud. coloque en "LA NACION", recibirá como obsequio una CREMA de BELLEZA "EVA KING" gentileza de "EVA KING" y "LA NACION"

#### BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS. TRI-ciclos, reparo, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Círcles Victoria. Representantes de la "Tour de France", San Diego 1217, fono 56117, Matucana 26-D. C-30-4

**BICICLETAS DE NIÑOS Y NIÑAS**, años 16, 18, 20, 22, 25. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armadura, Internacional. Exportación 346. C-30-4

#### 4) Automóviles, garajes y vehículos

QUIERE VENDER SU COCHE señor o comprar otro? Jorcasor. Avenida Bulnes 367. C-31/4

#### 10) Construcción y sus materiales

**SEÑORES ARQUITECTOS**, Constructores y Propietarios. Para sus cortinas metálicas, puestas plegables, cortinas de mallas "Facormet", consulte precios. Fuerza de competencia. Puntualidad. Seriedad en los plazos. Franklin 1379-A. Fono 51066. Casilla 7132. Santiago. A. 15/10

### SU ALMANAQUE COMERCIAL

#### AUTOMOVILES GARAJES ACCESORIOS

**SERVICIO SKODA**

"GARAJES" Carmen 125, local 394579 - 383977

TECNICOS ESPECIALIZADOS

Reparaciones, Repuestos, Mecánicas Generales, desbocaduras, pinturas, Electricidad, TRABAJOS GARANTIDOS servicio remolques en cualquier punto del país, doctor en motores.

**IMPORTADORA SANTIAGO**, Frenos, Embreagos, Autos, camiones, tractores, maquinaria industrial, Alameda 2395. Teléfono 96825. 6 septiembre, 1968

#### FCA. DE MUEBLES

**ERICRÍ** Muebles de estilo, funcionales, peltados, encapuchados, comedores, dormitorios, etc. CREDITOS: Lord Cochera, 1134. 29 marzo 6-B. MODERNOS ESTILOS RADIOS, ENERGODORAS, Refrigeradores, Lavadoras, lavaplatos. Cosej. Créditos, sin plazo. Entregas inmediatas, 15 meses plazo. Arturo Prat 414 - 382523. 6 septiembre, 1968

#### EL MAGO

Obras: Living, E. o 350.00. Comedores, E. o 750.00. Dormitorios. Muebles sueltos. Precios especiales a mayoristas. Somos fabricantes. Vendemos mitad de precio. San Pablo 1455. 6 septiembre, 1968

#### FABRICA MUEBLES

Muebles de estilo, funcionales, peltados, encapuchados, comedores, dormitorios, etc. CREDITOS: Lord Cochera, 1134. 29 marzo 6-B

MODERNOS ESTILOS RADIOS, ENERGODORAS, Refrigeradores, Lavadoras, lavaplatos. Cosej. Créditos, sin plazo. Entregas inmediatas, 15 meses plazo. Arturo Prat 414 - 382523. 6 septiembre, 1968

#### LANAS

"EL ROSAL" SAN DIEGO 1138. SUR. todo completo en lanas. Desechado

#### COLCHONERIAS

"HIDALGO", FABRICA DE colchones. Marqueterías cromadas. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54. Fono 95183. 9-X-68

#### DEPORTES

MISAE ESCUTI At Servicio de los Deportistas Bandera 767 - Teléfono 817155. G.C.13/IX/68

#### REFRIGERACION

ORMAC, FABRICAMOS, REPARAMOS refrigeradores comerciales. San Francisco 50, teléfono 383119.

#### LETREROS

"PIZARRON". Letreros en Serie, Alúmenes Lienzos. Corrientes, Intersección 405-44676. G.C. 50-1-68.

#### 14) Estatutos y Legales

SINDICATO PROF. DE EE. PP. de Aprestos Sandric S.A. de la prov. de Santiago. Se cita a Asamblea General Ordinaria para el miércoles 17 de abril de 1968, a las 19:45 horas en Vergara N.º 74. Con el objeto de elegir la Directiva que regirá el Sindicato para el período 1968-69. — El Secretario.

A. 15-48

**PONGO EN CONOCIMIENTO** del comercio y de los bancos, que una letra aceptada por mí, por la suma de \$1.200 (dos mil escudos), sin nombre del Girador (en blanco) y con valor fijo de \$100.000, girada con fecha 10 de julio de 1968 y circula con fecha 20 de abril de 1968, queda muerta y sin ningún valor, por haberse extraviado. Santiago 11 de abril de 1968. Reinaldo Cañas Fernández, Catedral número 4559, teléfono 731503. C-14/14

#### 18) Instrucción y Educación

MATRÍCULA ABIERTA CURSO secretariado, comercio, panadería, señoras y caballeros, sastrería, camisería. Catedral 1257.

A. 23-IV-68/18

**SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS** referidas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado. Supersecretaría Santiago. Alameda 406, Rancagua, pasaje Rex, tercero piso. C. Indef-12

#### 21) Máquinas, motores y electricidad

REFRIGERADORES, SERVICIO técnico a domicilio. Luis Meneses B., General del Cantón N.º 27. Fono 497915. Providencia 11 de abril de 1968. Reinaldo Cañas Fernández, Catedral número 4559, teléfono 731503. C. 14/21/28-37

#### 24) Máquinas de escribir

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y grandes y maquinas. Teléfonos 85479, 497288. C. 8-V-24

#### 15) Fábricas diversas

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Scotti, Nueva York 66. C. Indef-15

PELUCAS, PESTANAS, TODA clase posibles, pelo natural. General Barri 115, Providencia altura 600, fono 43145. Compro pelo largo. C-30-4

#### 48) Remates y Citaciones

EL SINDICATO PROF. DE EE. Del Banco de Chile, cita a Asamblea General Ordinaria para el día 17 de abril a las 18:30 horas, Erasmo Escala 2265, en 2a. citación. — El Secretario.

A. 17-48

#### 33) Negocios venden

VENDO SALÓN BELLEZA, céntrico, E.º 25.000. Fono 392939. A. 14/33

#### 37) Ocupaciones ofrecen

AGENCIA PROFESIONAL

Norteamericana, busca para trabajar en su localidad hombres y mujeres, ganando salario en dólares, mientras estudia por correspondencia.

Becado en nuestra Institución. Escriba solicitando a: Sr. Gerente P. O. Box 624. Miami, Florida 33146. E.E.U.U. C. 14/21/28-37

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTANAS, TODA clase posibles, pelo natural. General Barri 115, Providencia altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.

C-30-4

#### 49) Remates y Citaciones

EL SINDICATO PROF. DE EE. Del Banco de Chile, cita a Asamblea General Ordinaria para el día 17 de abril a las 18:30 horas, Erasmo Escala 2265, en 2a. citación. — El Secretario.

A. 17-48

#### 50) Remates y Citaciones

EL SINDICATO PROF. DE EE. Del Banco de Chile, cita a Asamblea General Ordinaria para el día 17 de abril a las 18:30 horas, Erasmo Escala 2265, en 2a. citación. — El Secretario.

A. 17-48

#### 55) Citaciones Compañías de Bomberos

SEXTO COMPAÑIA DE BOMBEROS "Salvadores y Guardias de Propiedad". — De orden del señor Director citó a la Compañía a sesión ordinaria, para el lunes 15 del Pte, a las 21 horas. Tabla: Informe del primer trimestre del año en curso, de la comisión Revisor de Libros y estado de tesorería. Admisión de voluntarios y demás a que haya lugar. — El Secretario.

O. 15-55

#### LA DIRECTIVA DE LA JUNTA DE Vecinos "Población Monterrey" cita a reunión general

para el dia 21 de abril de 1968, a las 11 horas, en su local social, ubicado en calle Monterrey N.º 2682. Tabla: Elección nueva directiva 1968-1969. Luis Errázuriz L., secretario.

A. 12-13-48

#### SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de San Miguel "Lealtad y Sacrificio". — De orden del señor Director, citó a la Compañía a sesión ordinaria para el dia lunes 15 de abril, a las 22 y 22:00 horas. Tabla: Admisión de Voluntarios. Informe de la Comisión Revisora de Libros y Tesorería. Suplementación del Presupuesto 1968. Otros asuntos. Punto de reunión: El Cuartel. El Secretario.

O. 15-55

#### LA DIRECCION DE LA JUNTA DE Vecinos "Población Monterrey" cita a reunión general

para el dia 21 de abril de 1968, a las 11 horas, en su local social, ubicado en calle Monterrey N.º 2682. Tabla: Elección nueva directiva 1968-1969. Luis Errázuriz L., secretario.

A. 12-13-48

#### TRANSPORTES

LA RAPIJA — MUDANZAS DENTRO y fuera Santiago. Especialidad mudanzas tipo cajas fondos. Avenida Norte 265. 54664.

EMBALAJES — FLETES — MUJANZAS Arica-Puerto Montt. Locales, Transportes. Amunátegui. Teléfono 63755. 6 septiembre 1968

51) SOMBRIEROS

Hechuras, Composturas. Finales. Sombreros. Fieles. Vaqueños - Texanos - Pita.

CLINICA SOMBRIEROS Mac Iver 579 - Fono 35106 CC-13-IX-68

52) ZAPATILLAS

PINCUA Las Imitativas zapaterías. Unicamente trajes. Teléfono 2271. Fono 256901. Evito marcas similares.

53) TIENDAS

MANTAS DE CASTILLA "Víctor". Chaqueones. Meligra 72, a una cuadra Estación Alameda.

54) FABRICA VENTAS DETALLE Impermeables — Castilla — Casacas cuero. Almirante La torre 308.

55) MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS — DIRECCION DE SERVICIOS SANITARIOS

Postergación de Propuesta Pública — Por 7 GRUPOS MOTOBOMBAS

Se avisa a los interesados que la Propuesta Pública por el suministro de 7 grupos de motobombas con apertura para el 15 de abril, a las 11 horas, queda postergada hasta nuevo aviso.

El Director General de Obras Urbanas

## GUIA PROFESIONAL

### DENIISTAS

#### SOLIDURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS

Moneda 12, esquina Almendra. Doctor Freimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día. GP-30-IV-68

Profes. dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS

Paseo Avenida Presidente 29, en trapezo 111. Entrada por Ahumada 312. Fono 97378. GP. 31-11

RESTAURACIONES URGENTES

Placas, puentes, reparaciones.

Clinica Dental "Central".

Fono 1058 - Oficina 1003

Fono 85702. GP. 31-11

### ABOGADOS

#### SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales, paternidad, herencias, nacimientos, alimentos, reclamaciones contra empresas, cobranzas, cheques, Moneda 1137, oficina 78. Teléfono 80813. H.O.C.G.P.

RAQUEL KOGAN B.

Ioda clase de asuntos. Compañía 1048, 99 piso, departamento "A".

Fono 97384. Horas 18 a 20.

ELIAS NEGRME RODRIGUEZ

Juicios civiles y comerciales.

Avenida Ahumada 131 Oficina 318

Fono 85837. GP. 9-IV-68

H.O.C.G.P.



## DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PATENTES DE INVENCION

Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, solicitando se les conceda Patentes de Invención y Modelos Industriales, por las materias que se indican:

- 1047-67 XEROX CORPORATION, de Norteamérica.— "Técnica de codificación por longitud de corrida en cascada, y circuitos para la misma".  
 233-68 SOCIEDAD ANONIMA MANUFACTURERA CAUCHO, TEJIDOS Y CUERO CATECU S. A., de Peñafiel.— "Dispositivo para terminar automáticamente la inyección de plásticos en moldes".  
 234-68 MARIO SOTO Y MIGUEL ESPINOZA, de San Bernardo.— "Herramienta para el esmerilado de las válvulas de los motores de combustión interna de eulatas sobrepuertas".  
 235-68 LANDBOUWVERTUIGEN-EN MACHINEFABRIEK H. VISSERS N. V., de Holanda.— "Rastra con dos o más traviesas dotadas de dientes y dispuestas en el marco".  
 236-68 JOSEF STREULE Y LASIUS BROT, de Suiza.— "Filtro para objetos de fumar, particularmente cigarrillos, cigarrillos puros, boquillas para cigarrillos, pipas, etc.".  
 237-68 ELI LILLY AND COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar antibióticos de cefalosporina oralmente activos".  
 238-68 U. S. INDUSTRIES, INC., de Norteamérica.— "Una medida con un sistema perfeccionado de sujeción a una faja".  
 239-68 MERCK & CO., INC., de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar derivados 5,10-metano de 10,11-dihidrobenzocicloheptenos".  
 241-68 JOSE YURI SANTIBANEZ, de Santiago.— "Carpa portátil, transportable, para vehículos motorizados".  
 242-68 SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para elaborar nuevos fenilcarbamatos".  
 243-68 VEB MASCHINENFABRIK HALLE, de Alemania.— "Equipo con accionamiento electro magnético para conducir o condensar elementos líquidos o gaseosos".  
 244-68 EDUARDO CHACON BLANCHOT, de Calama.— "Método para transformar la cera de abeja blanda, en cera dura".  
 245-68 LEESONA CORPORATION, de Norteamérica.— "Electrón para pila electroquímica".  
 246-68 THOMAS TABBERNER & CO. LIMITED Y RONALD WILLIAMS, de Inglaterra.— "Mejoras en o relacionadas con composiciones de gelatina".  
 247-68 BLOCKED IRON CORPORATION, de Norteamérica.— "Aglomerados de minerales y métodos para fabricarlos".  
 248-68 MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, de Japón.— "Interruptor de circuito".  
 249-68 REPUBLIC STEEL CORPORATION, de Norteamérica.— "Un procedimiento para la recuperación de molibdeno, vanadio y uranio a partir de soluciones que contienen sus sales correspondientes".  
 250-68 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO., LIMITED COMPANY, de Suiza.— "Un procedimiento para la obtención de derivados de benzodiazepina".  
 251-68 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO., LIMITED COMPANY, de Suiza.— "Un procedimiento para preparar derivados de L-fenil-alaninas".  
 252-68 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO., LIMITED COMPANY, de Suiza.— "Un procedimiento para obtener derivados de benzocicloheptenos".  
 253-68 SMITH KLINE & FRENCH LABORATORIES, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar 2-carbocixiaminobencimidazoles".  
 254-68 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento de tratamiento de objetos de vidrio o de cerámica para el refuerzo de sus propiedades físicas y/o químicas".  
 255-68 GLAVERBEL, de Bélgica.— "Procedimiento y aparato para modificar una propiedad física y/o química de vidrio, material vitro-crystalino o roca".  
 256-68 JORGE PLAZA ABARCA, de Santiago.— "Juego de Sálon".  
 257-68 AMSTED INDUSTRIES INCORPORATED, de Norteamérica.— "Método y dispositivo para enfriar moldes de gráfico".  
 258A-68 DRESSER INDUSTRIES, INC., de Norteamérica.— "Barrenos de perforadora del tipo de cortador rodante y sus inserciones".  
 258-68 MARIO ANDREOLI, de Italia.— "Elemento radiador-convector".  
 259-68 JULIO GUTIERREZ CORONEL, de Santiago.— "Un procedimiento para elaborar mejor la extracción del caliche y ripios por procedimiento "Shanks", rebajando la ley a uno y medio por ciento".  
 260-68 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.— "Mejora en una boquilla de restregador para aspiradoras para recoger la humedad".  
 261-68 CLARA FISCHER, de Santiago.— "Nuevo dispositivo de gancho anatómico para vestimenta, de tipo inflable".  
 262-68 THE DOW CHEMICAL COMPANY, de Norteamérica.— "Composiciones explosivas y métodos para fracturar formaciones terrestres subterráneas".  
 263-68 N. V. PHILIPS GLOEILAMPENFABRIEKEN, de Holanda.— "Una disposición de circuito para recibir señales eléctricas de alta frecuencia".  
 265-68 CERN PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Un adhesivo para corrugación de cartón y un procedimiento para obtenerlo".  
 266-68 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar 1,3-dimetilol-4,5-dihidroxi-2-imidazolidinona".  
 267-68 HUNTER DOUGLAS INTERNATIONAL (QUEBEC) LTD., de Canadá.— "Perfeccionamientos en laminadores, particularmente para reducir tiras continuas de aluminio".
- 268-68 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Un procedimiento para obtener D-glucofuranosidas".  
 269-68 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Un procedimiento para obtener alquilo inferior 2-O-(beta-carboxipropionil)-3-O-R5-5-O-R6-6-O-R7-glucofuranosidas".  
 270-68 SANDOZ PATENTS LIMITED, de Canadá.— "Producción de derivados de isoindol".  
 271-68 LUIS IZQUIERDO URREJOLA, de Santiago.— "Suspensión de puerta corredera mejorada".  
 272-68 TEODORA GOMEZ MARTIN, de Santiago.— "Nuevo sistema para confeccionar vitrina o cualquier clase de estantería de tipo desarmable".  
 274-68 PAUL VAN SINT JAN VAN DAEL, de Las Condes.— "Mejora a la silla tipo "K" para riel de ferrocarril".  
 275-68 GLAVERBEL, de Suiza.— "Procedimiento de preparación de un producto vitro o vitro-crystalino y producto obtenido por dicho procedimiento".  
 276-68 VEREINIGTE OESTERREICHISCHE EISEN UND STAHLWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, de Austria.— "Crisol o convertidor volcable".  
 277-68 BUMAZHNAYA FABRIKA N.º 1 IMENI M. GORKOGO, de Leningrado, URSS.— "Dispositivo para cargar automáticamente madera trozada en tolvas de desfradoras".  
 278-68 CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION, de Santiago.— "Procedimiento de refinación continua de azufre".  
 279-68 UNIVERSAL OIL PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para la conversión de un material de carga".  
 280-68 ELI LILLY AND COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar composiciones con actividad mejorada contra infecciones de micoplasma en aves de corral".  
 281-68 CORN PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento y un aparato para fabricar un adhesivo corrugado del tipo descrito en la solicitud N.º 265-68".  
 282-68 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Un procedimiento para obtener nuevos bis-piperidilalcanos".  
 283-68 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Un procedimiento para obtener ácidos fenoxicarboxílicos tricíclicos".  
 285-68 ENTERPRISE INCORPORATED, de Norteamérica.— "Un método y un aparato para producir género".  
 286-68 E. MERCK AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Antiparasitarios, a base de compuestos, tales como: 2,6-dicloro-4-metiltiopiridin-3,5-dicarbonitrilo".  
 287-68 ROHM AND HAAS COMPANY, de Norteamérica.— "Composiciones herbicidas, que contienen 3',4'-dicloropropionanilida".  
 288-68 NESTLE S. A., de Suiza.— "Procedimiento de fabricación de extractos de materias vegetales y dispositivo para la puesta en obra de dicho procedimiento".  
 289-68 STANDARD KOLLSMAN INDUSTRIES, de Norteamérica.— "Mejoras en la sección de amplificador de radio frecuencia de sintonizadores para televisión".  
 290-68 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.— "Un método perfeccionado para formar una varilla moldeada por inmersión".  
 291-68 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO., LIMITED COMPANY, de Suiza.— "Nuevos derivados de trifluorometilfenil con actividad herbicida selectiva y un procedimiento para obtenerlos".  
 292-68 COMMERCIAL SOLVENTS CORPORATION, de Norteamérica.— "Proceso y aparato para preparar mecha detonante y deflagrante y su producto".  
 293-68 KNAPSACK AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento de fabricación de ácidos carboxílicos".  
 296-68 MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, de Japón.— "Circuito limitador de corriente".  
 297-68 L'AIR LIQUIDE, SOC. ANONYME POUR L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, de Francia.— "Conjunto de intercambio indirecto de calor".  
 299-68 KNAPSACK AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento de fabricación de ácidos carboxílicos y de ésteres no saturados de estos ácidos".  
 300-68 NILS ANDERS LENNART WIKDAHL, de Suecia.— "Método para eliminar en un proceso continuo constituyentes gaseosos y sólidos de suspensiones líquidas de fibras".  
 302-68 OLINCRRAFT, INC., de Norteamérica.— "Piezas preformadas para porta-artículos de tipo envoltorio".  
 303-68 SOUWTIRE COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento perfeccionado de moldeo continuo de metal fundido".  
 304-68 LIBBEY-OWENS-FORD GLASS COMPANY, de Norteamérica.— "Un método de formación por inmersión con atmósfera controlada".  
 305-68 ROBERT REINLEIN, de Alemania.— "Un dispositivo de copia para la contabilidad".  
 306-68 SOUTWIRE COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento perfeccionado de moldeo continuo de metal fundido".  
 308-68 310-68 311-68 312-68 313-68
- 314-68 315-68 316-68 317-68 318-68
- 319-68 320-68 321-68 322-68
- 323-68 324-68 325-68 326-68 327-68
- 328-68 329-68 330-68 331-68 332-68
- 333-68 334-68 335-68 336-68 337-68
- 338-68 339-68 340-68 341-68 342-68
- 343-68 344-68 345-68
- 346-68

"Procedimiento para la elaboración de ácidos carbonílicos y ésteres no saturados de ácidos carboxílicos".  
 GASTON SILVA BASCUNAN, de Santiago.— "Mejoras en escaleras portátiles de doble efecto".  
 THE BRITISH DRUG HOUSES LIMITED, de Inglaterra.— "Compuestos orgánicos de 17 alfa-alfa-1',3'-dimetil-17 beta-hidroxirrara".

THE BRITISH DRUG HOUSES LIMITED, de Inglaterra.— "Mejoras en procedimiento de preparación de compuestos orgánicos de 17 alfa-alfa-1',3'-dimil-17 beta-hidroxirrara".  
 THE BRITISH DRUG HOUSES LIMITED, de Inglaterra.— "Compuestos orgánicos de 17 alfa-beta-1',3'-dimil-17 beta-hidroxirrara".

THE BRITISH DRUG HOUSES LIMITED, de Inglaterra.— "Mejoras en relativos a compuestos orgánicos de 17 alfa-alfa-1',3'-dimil-17 beta-hidroxirrara".  
 AZIENDE CHIMICHE REUNITA ANGELINI FRANCIA CO., de Italia.— "Procedimiento para preparar ácidos (indazol-3-il)-oxialcanoicos".

LANDBOUWERTUIGEN-EN MACHINEFABRIEK H. VISSERS N. V., de Holanda.— "Dispositivo para bajar la tierra".  
 AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para preparar novedades".

TAKIO SHIMAMOTO, MASAYUKI ISHIKAWA, HIROKO ISHIKAWAMICHIRO INOUE TATSUO SHIMAMOTO, de Japón.— "Procedimiento para la elaboración de nuevos carbamatos de los derivados de piridina-metano para uso farmacéutico".  
 ALEXIS RATEAU, de Francia.— "Perfeccionamiento de la construcción de motores hidráulicos".

THE TONGAAT SUGAR COMPANY LIMITED, de Sudáfrica.— "Proceso para la eliminación de contaminantes de jugos de azúcar".  
 MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, de Japón.— "Equipo limitador de corriente".  
 BEECHAM GROUP LIMITED, de Inglaterra.— "Tintas".

CARLOS DUBNOVSKY MANDEL, de Santiago.— "Nuevo impermeabilizante al agua, para múltiples aplicaciones".  
 HUYCK CORPORATION, de Norteamérica.— "Un fijo para la producción de papel, y un procedimiento para bricarlo".

ANTON BRAUN, de Norteamérica.— "Mejoras en tornos con pistones libres".  
 EURACON S. P. R. L., de Bélgica.— "Aparato para el ministro de cerveza contenida a presión, en recipientes metálicos".

CONSTANTIN GRAF von BERCKHEIM, de Alemania.— "Electrotodos de círculo raso para instalaciones destinadas a aumentar la intensidad del campo eléctrico de radio".  
 CONSTANTIN GRAF von BERCKHEIM, de Alemania.— "Dispositivo para la ambientación climática, especialmente en recintos, por la vía eléctrica, mediante la generación de iones unipolares".

KOPPERS COMPANY, INC., de Norteamérica.— "Rasas en puentes del tipo sellante para cámaras de horno de coqueificación".  
 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, de Inglaterra.— "Polimerización de etileno".

SCHERICO LIMITED, de Suiza.— "Un procedimiento para preparar nuevos derivados del ácido salicílico".  
 SCHERICO LIMITED, de Suiza.— "Un procedimiento para preparar nuevos derivados de ácidos 3-indolinoicos".

SCHERICO LIMITED, de Suiza.— "Un procedimiento para preparar nuevos derivados del ácido 2-anilinonitroso y del ácido N-fenil-antranílico".  
 SALVADOR NISLE EMBARAC, de Santiago.— "Tector de robe, para ventanillas de automóviles".

VICTOR FIGUEROA PRADENAS, de Santiago.— "Procedimiento para hacer apitos para la flotación espesa a minerales de metales pesados tipo óxidos y óxido".  
 BORG WARNER CORPORATION, de Norteamérica.— "Aparato educacional audiovisual".

L. W. S. NOMINEE COMPANY LIMITED, de Inglaterra.— "Artículos textiles".  
 DR. A. WANDER S. A., de Suiza.— "Obtención de oxacepinas, tiocepinas, básicamente sustituidos".  
 SERAFIN GARDEAZABAL, de Santiago.— "Funda de aire para cocinas".

MARIO COMANDINI CASTILLO, de Santiago.— "Pecabezas, cuya solución es un cohete".  
 Piden ampliación de plazo, para las patentes que se indican, en el tiempo que se expresa:

246-68 N. V. PHILIPS GLOEILAMPENFABRIEKEN, de Holanda.— "Cinco años más para la patente N.º 16.322, que concedida por: "Molde mejorado para el prensado de los fonográfonos".

### MODELOS INDUSTRIALES

298-68 INDUSTRIAS "RENO" LIMITADA, de Santiago.— "Nuevo modelo de palillos para tejer".  
 342-68 MANUEL MATE LUQUE, de Santiago.— "Nuevo modelo de caballo para "SULKY".

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que dieran producirse, las cuales deben hacerse presente dentro de los días siguientes de esta fecha, en las Oficinas de Patentes de Invención y Modelos Industriales.

Conservador de Patentes de Invención y Modelos Industriales

## SEÑOR DUEÑO DE TAXI

Tiene problemas con su taxímetro, no pierde más tiempo.

Visite la mejor Estación de Servicio del país, en ella encontrará rápida atención por personal especializado que garantizará su trabajo. Atención permanente de su dueño 20 años al servicio de su taxímetro.

RENE GAJARDO ROJAS

Nueva dirección:

ABDON CIFUENTES N.º 241

ANTES CASTRO N.º 40

NOTA: La calle Abdón Cifuentes queda a la altura del 2160 de Alameda.

FONO 91060

## ULTIMA NOTICIA

REDACCION COMERCIAL Y OFICIAL por Michel Doezi, con la novedad meteorológica de ses desarrolladas y a base de temas unitarios. Una escrita especialmente para alumnos. Por su sencillez y novisima presentación es la obra más completa que hasta esta materia se ha publicado en Chile. La edición VALOR: \$ 20.-

"TAQUIGRAFIA DOEZIS"

Tercera edición. Curso castellano-inglés, gradualmente desarrollado para aprender a través de su profesor (la Taquigrafía Doezi es el sistema de más corto aprendizaje). De mayor sencillez que se conoce en Chile.

VALOR: \$ 25.-

En venta: LIBRERIA "LA HABANERA", Prat 34, Antofagasta; "ATLANTIDA", Tarapacá 565, Iquique; "HOGAR", Ramón 300, Calama; "DANTE", Colón 151, Talca; "NIEMAYER", 973, Valparaíso; "GUTIERREZ", Independencia 533, Rancagua; "GUTIERREZ", Independencia 570, Temuco; "IMPRESA Y LIBRERIA UNIVERSITARIA", B. Arana 590, Concepción; "HERCILLA", Pinto 509, Valdivia; "UNIVERSO", Osorno; etc.

DISTRIBUCION EXCLUSIVA:

## EDITORIAL NASCIMENTO

San Antonio 390, Casilla 2298, Santiago

En venta: LIBRERIA "LA HABANERA", Prat 34, Antofagasta; "ATLANTIDA", Tarapacá 565, Iquique; "HOGAR", Ramón 300, Calama; "DANTE", Colón 151, Talca; "NIEMAYER", 973, Valparaíso; "GUTIERREZ", Independencia 533, Rancagua; "GUTIERREZ", Independencia 570, Temuco; "IMPRESA Y LIBRERIA UNIVERSITARIA", B. Arana 590, Concepción; "HERCILLA", Pinto 509, Valdivia; "UNIVERSO", Osorno; etc.

## IMPORTANTE INDUSTRIA NECESITA:

Operarios ayudantes de Producción en carácter de URGENCIA.

INDISPENSABLE: Certificado de antecedentes, Certificado de Estudios (6º primario), Libreta de Seguro y foto tamaño carnet.

Presentarse en:

ALBERTO LLONA N.º 901 — MAIPU

## FERRETERIA ESTADO S.A.

ESTADO 125  
(Cerca de Iglesia)

CALIF

## LA RESURRECCION DE CRISTO RECUERDAN HOY LOS CATÓLICOS

Con Misa Solemne de Gloria la Iglesia Católica celebra hoy la fiesta tradicional del Domingo de Resurrección, después de haber enlutado sus altares durante dos días, viernes y sábado sacerdotes para recordar los principales pasajes del proceso, pasión, crucifixión y muerte de Cristo. La Catedral de Santiago será templo sede del Pontificio que a las 10 horas de hoy oficiará el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva, acompañado por el Venerable Cabildo Metropolitano y cuya parte corral estará a cargo del Seminario de los Santos Ángeles Custodios.

A medianoche, después de cuarenta y ocho horas de silencio, volvieron a resonar las campanas de los templos. En la Catedral de Santiago presidió los oficios el Cardenal Raúl Silva.

A medianoche, después de cuarenta y ocho horas de silencio, volvieron a resonar las campanas de los templos. En la Catedral de Santiago presidió los oficios el Cardenal Raúl Silva.

## Experiencia de la Contraloría Chilena Aplicarán en Ecuador

### AMÉRICA HISPANA

### Y LA LECCIÓN DE MAIPÚ

Discurso pronunciado por el senador Ricardo Fernández, a nombre del Partido Demócrata Cristiano, en la sesión de la Cámara Alta del martes 9 de abril, con motivo del Sesquicentenario de la Batalla que consolidó la Independencia de Chile.

Este visita es parte del convenio que establece intercambio entre ambas entidades contralorías.

Los funcionarios ecuatorianos recibirán entrenamiento intensivo en el área de la contabilidad, materia en la cual la entidad chilena está muy avanzada y tiene larga experiencia, ya que lleva la contabilidad general de toda la nación, y en el Ecuador se acaba de introducirse.

Una vez que regresen a Quito, implantarán un sistema parecido al nuestro, pero adecuado a las condiciones específicas ecuatorianas, para llevar la contabilidad de presupuesto fiscal.

dado por la sangre, por la propia sangre, selló su destino libre y americano.

La voz no sólo surgió así, no se extendió por el continente todo, ardió en el corazón de América.

Hidalgos, Morelos, San

Tander, Sucre, Bolívar y

Páez, Riva, Agüero, Torre

Tasté, San Martín, Riva

da, Rodríguez, Freire y

O Higgins, ¡qué son estos

nombres! No es otra cosa

que el alma de América

Española, que era una sola.

En la espina dorsal del continente batalló sus alas

la libertad, como un cón

edor soberbio que llevaba

en sus garras poderosas el laurel de la noble indepen-

dencia.

Esta nueva forma nació

en la sangre, como todo alumbramiento.

En esta hora, ciento cincuenta años

atrás, aquí, a sólo minutos

de este lugar, en los cam

pos de Malibú se realizaba

el encuentro de armas que

darán seguridad y fuerza a

la causa de la independen-

cia total.

Así lo entendió Morillo,

en Colombia; Pezuela, en

Perú. Sucumbido el poder

de España en Chile, en los

campos de Maiñín, Bolívar

liberto, Venezuela, Colombia y Ecuador, y Chile y

Argentina salían hacia el

Virreinato donde luego

unidos, norte y sur en

una sola aspiración, sellan

la independencia de Améri-

ca en Junín y Avacucho.

Para el hombre de este

Continente, para la Améri-

ca Hispana: Boyacá, o

Carabobo, Pichincha, Ju-

nín o Avacucho, Chacabuco o Maipú son hojas de

un mismo libro, son ramas

de un mismo árbol, son la

vida y pasión de América

en su caminar para cum-

plir su destino.

Hoy nosotros recordá-

mos el nacido, porque de

él nace nuestra historia de

hoy; con qué emoción pen-

samos que si estamos aquí

ahora en este Senado, tem-

blado de la ley y camino del

progreso, es porque un día

en Maiñín se derramo san-

gre a raudales, sangre que

fecundó la historia y nos

hace respetar lo que hoy

tene mos, porque lo que po-

semos no es fruto del aca-

sado, sino el resultado

consciente de una acción

libertadora que no se con-

tenta con solo libertad, si-

no que luego construye.

Sí, gloria a los vencedo-

res de los vencedores de

Bailén", pero gloria tam-

bien, a los vencidos en esa

hora, pues en la proyección

del tiempo era nece-

sario este encuentro, pa-

ra vincular más los lazos

de la sangre y el progreso.

América española era

una sola... Una fue ensue-

ñada, una fue despotizan-

do del suelo forjador, pero

se hizo libre, en una debe-

ser seguir viviendo, si quiere

ser digna de su pasado, de

la tradición, y de la fu-

nesta que recorre sus naciones

y venas, su pensamiento y

su conducta. Cuando fun-

tos caminamos, avanzan-

os; si se siembra o espar-

ce la discordia, retrocede-

mos. Maipú, cinco de abril de

1818, ésta es tu lección, ésta

es tu mensaje, por eso

hoy la nación arraigada

te requerida en forma espe-

cial y aquí, desde este

estatal, la democracia cris-

tiana recoge tu misión y

continúa tu tarea ameri-

cana, porque América

Hispana es una sola".



MATRIMONIO KUSCHNIR CECCHI —  
CACERES AMAYA

Hoy se bendecirá el matrimonio de la señorita Susana Cáceres Amaya con el señor José Kuschmir Cecchi, en la Iglesia El Niño Jesús de Praga (Independencia con Borgoño), a las 17.45 horas. — Pondrá la bendición el Rydo. Padre Esteban.

## LA GUAY ABRIÓ LA PRIMERA ESCUELA PARA HOMBRES RANAS DEL PAÍS

Junto con estos cursos, en la GUAY se desarrolla una serie de otras clases, a través de su Departamento Educativo, que mantiene clases de idiomas en todos los niveles, cursos de recuperación de humanidades, preparación para la prueba de Aptitud Académica, contabilidad de co-

tos, escuela Dr. César Izquierdo, para párvulos y preparatorias.

También existen numerosos clubes de amistad internacional, tanto en la División de Menores como Juveniles y Adultos, clubes de fiesta, ajedrez, plimón, excursionismo y jazz; cursos complementarios de decoración, cosmetología, oratoria, impostación de la voz, de ski, natación y buceo autónomo.

Con el objeto de ampliar sus beneficios, la GUAY ha

decidido abrir sus puertas a

nuevos centenares de socios,

que han entrado en lista de

espera. Durante el mes de abril

se dará facilidades especiales

a las personas que inscriben

a la Asociación. Más de 300

ninos podrán ser admitidos

este año y otros tantos hom

bres y mujeres adictos que so

guardan desde antes que sale

el sol. Algunos duermen en los

portales de las casas. Es un

espectáculo bizarro como el

del Parque en el Dieciocho.

Hay vendedores de masitas

populares, sopavillas, embanadas,

cause, tortillas buenas y hasta una cocina con ruedas y una gran cafetera con requefia locomotora aromática.

Algunos muchachos juegan a la ruleta, otros corren para

calentar el cuerpo; de vez en cuando se escuchan disputas

de los padres para sacar las le

tas que van colocando con

mucho inteligencia en frases

perfectamente recortadas.

"Los Tiempos" se levanta

más tarde porque todavía es

tan pequeño y la mamá dice

que lo va a educar para nocturno".

También comenta: "Las ro-

tativas son verdaderas máqui-

nas de transatlántico. Promue-

ven un ruido ensordecedor de

helices y cientos de resortes de

todos tamaños que en movimiento

aceptan a cada instante. Las

rotativas son como el órgano

digestivo del diario: producen

lo que viene arriba en la sec-

ción de linternillas. Las linterni-

llas parecen verdaderas per-

sonas; son de esas personas

mejicanas como suelen verse

en los circos: tienen manos

con dedos para sacar las le

</



**ENTRE LAS CUERDAS**

**¿POR QUÉ LA WBA IGNORA A STEVENS?**

por ADAMOL

TENEMOS a mano el nuevo ranking de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y otra vez vemos, con no poca decepción, que nuestro campeón chileno y sudamericano de los plumas, Godfrey Stevens, no ha sido considerado en el escalafón de la categoría. Junto a él también ha sido ignorado el campeón continental de los gallos, el paraguayo Kid Pascualito, resultando irrisoria esta situación porque hasta hace un mes figuraba el ecuatoriano Angel "Petiso" Sanchez en séptimo lugar, cuando ya había perdido la corona con el guante.

Pero lo que a nosotros nos interesa es lo relacionado con Stevens, quien estuvo considerado el año pasado entre los diez mejores pluma del mundo. Pero después el chileno desapareció del ranking y nunca más se supo de su nombre.

Sin duda alguna que a Godfrey Stevens le ha faltado promoción internacional. Después de conquistar el cetro continental tras una brava eliminatoria, cura última valla fue el argentino Jorge "Cucuru" Ramos. Stevens recaído en 1967 tras exitosas defensas del título... Todo el que quiso combatir con él encontró el camino expedito. Y justamente en esa peligrosa noche demostró que no tenía rivales de riesgo en casi todo el hemisferio. Casi todo, porque hasta el momento se había medido con todos menos con los colombianos y venezolanos, hombres éstos ubicados en los primeros escalones del exiguo ranking mundial.

Entonces las circunstancias eran propicias para que de una vez por todas Godfrey Stevens aclarara al máximo cualquier duda sobre su verdadera superioridad continental. Empezó la espera de uno de los más serios aspirantes a la corona mundial pluma: el venezolano Antonio "Mechila" Herrera. Se anuncio, se confirmó, se "concretó" el combate, y sin embargo el norteno no apareció por estos lados.

Mientras tanto, Stevens ya no combatía más. Declaró que estaba cansado de pelear con rivales discretos y que solamente subiría al ring a combatir con hombres del ranking... Pero éstos no llegaron a Santiago.

Así, se explica en parte, por qué, Godfrey Stevens desapareció del ranking de la Asociación Mundial. Su inactividad ha jugado un papel determinante en esa molesta inadvertencia del organismo rector del boxeo profesional.

Sin embargo hay un hecho importante y que la AMB no puede ignorar: el chileno es CAMPEÓN SUDAMERICANO con tres defensas del título. Y ello de por sí constituye un mérito porque representa la hegemonía de un pugilista en una vasta extensión territorial cuyo nombre es Sudamérica. Y en esa situación también está Kid Pascualito, el campeón paraguayo y continental gallo.

Y llama la atención que el brasileño José Stevens, esté como número dos en el ranking de los moscas y el argentino Nelson Alarcón sea el cuarto aspirante. Incluso siendo el trasandino titular sudamericano, está ubicado detrás del paulista Severino. Son circunstancias bastante confusas y que deben ser aclaradas de algún modo.

Nos parece que esa es una interesante tarea para la CLAB, que no ha agotado los medios para que estas injusticias se remedien. Especialmente, si consideramos que la Confederación Latinoamericana ha tenido su sede en Santiago de Chile.

Por el momento Godfrey Stevens se prepara para enfrentar el próximo viernes al argentino Miguel Ángel Botta..., rompiendo su "huelga" de guantes caídos a la espera de un hombre del ranking... Nuevamente le prometieron la venida de "Mechila" Herrera, Pedro Gómez, ambos venezolanos, y es posible algún colombiano de cartel como Enrique Higgins. Los promotores tienen la palabra... antes que Stevens se aburra definitivamente.

## HINCHAS DEL FUTBOL OLVIDARON LA FLEMA BRITANICA

... LONDRES, 13 (ANS).—Todos los permisos pascuales de la policía londinense han sido revocados hoy después que hinchas de fútbol berracos, con zapatos con punta de acero, hicieron ayer noche a 20 personas en la estación ferroviaria de Londres. Numerosas otras escenas

de violencia han provocado la intervención de la policía y un número impreciso de heridos.

La estación de Euston (en un barrio sudoeste de la capital británica), fue invadida por una 200 hinchas berracos del Manchester United, (que ganó ayer por 4-0 contra el equipo londinense de Fulham), quienes

provocaron graves daños y asaltaron a los pasajeros y a los peatones, hiriendo a algunos de éstos con puntas de hierro que se habían aplicado en los zapatos. Un joven que pasaba frente a la estación fue asesinado, y otro fue herido de un botellazo en la cabeza.

## QUE SON LOS JUGADORES DE FUTBOL?

ALVEAL: "OBREROS"

LARRAIN: "EMPLEADOS"

Poco a poco se han ido conociendo detalles de enorme interés de lo ocurrido en las audiencias de la Comisión Parlamentaria que fue designada para estudiar los problemas del fútbol profesional. Ya contamos lo que aconteció con lo dicho por un alto funcionario de Impuestos Internos, respecto de las utilidades y evasiones tributarias del Torneo Octogonal.

Ahora nos parece de interés contar lo acontecido con las declaraciones de Ernesto Alvear, secretario de la Asociación Central de Fútbol; de Andrés Amigo, alto funcionario de la Subsecretaría de Previsión, y de Patricio Larraín, Director del Trabajo, respecto de cuál sería la calificación, en la división que el Código del Trabajo hace de empleados y obreros, que corresponda al contrato de los jugadores de fútbol y su repercusión en el sistema previsional que éstos intentan alcanzar.

Ernesto Alvear, en su intervención ante la Comisión Parlamentaria, sostuvo que los futbolistas, en su opinión, deberían estar sujetos al régimen previsional y de imposiciones de LOS OBREROS, y señaló las razones que fundamentaban su posición al respecto, la que es la mayoritaria en el seno de la Asociación Central.

Patricio Larraín, en cambio, fue enfático en el sentido que de los estudios realizados por la Dirección General del Trabajo, basados en estudios e informes jurídicos acuciosos, se desprende, sin lugar a dudas, que estos trabajadores deben ser considerados como empleados.

Tercio en el debate Andrés Amigo, de la Subsecretaría de Previsión Social, y dijo: "Legalmente los clubes de fútbol profesional deberían estar haciendo imposiciones a sus jugadores con contrato. Si los organismos previsionales iniciaran demandas colectivas por cobro de imposiciones atrasadas, posiblemente los clubes irían a la quiebra, por cuanto actualmente ningún club cumple esas obligaciones. Y ello ocurriría cualquiera que fuera la calificación final que, jurídicamente, se le diera al contrato de trabajo de los jugadores profesionales de fútbol. Cientos de millones se estarían adeudando por este rubro. Y eso también debe ser estudiado".

PROFESIONALISMO EN EL HOCKEY?

**ROBERTO VARGAS:**

**RECALIFICADO**

**COMO AFICIONADO**

"Recalificado como jugador aficionado, Roberto Vargas solo puede jugar esta temporada—por Audax Italiano, institución a la que pertenecía cuando aceptó el cargo de entrenador rental de Ferrocarriles", manifestó el presidente de la Federación Chilena, Jorge Herrmann.

La situación contradictoria en que se encontró el jugador—disputado por ambas instituciones—se produjo cuando Roberto Vargas, al dejar de percibir dinero por su trabajo específico de entrenador de los equipos ferrocarrileros, decidió dejar su condición de profesional para integrar el equipo de honor de Ferrocarriles en la temporada que se avecina.

Este deseo del jugador de los registros italiani se encontró con la realidad restringiendo que lo ligaba aún a Audax, puesto que só lo había sido autorizado como mínimo seis meses de inactividad entre una y otra calidad".

Nacional de Béisbol:

## TOCOPILLA A UN PASO DEL TÍTULO



Joaquín Nayar, pitcher tocopillano y seleccionado chileno al Sudamericano de Béisbol de Brasil, es uno de los valores más destacados del Torneo Nacional de Antofagasta.

En Concepción se Prepara la

## "MARATON de los BARRIOS"

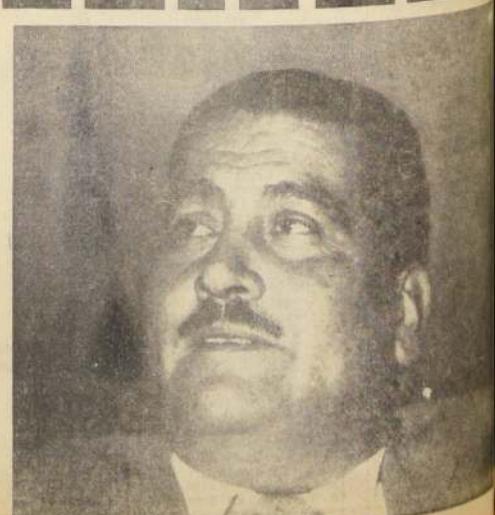
El próximo domingo 28 de abril se dará la larga tradicional carrera pedestre de largo aliento denominada "Maratón de los Barrios Eduardo Grijalba", organizada por el Club de Deportes "Juan de Dios Aguilera", de la ciudad de Concepción.

A esta prueba concurren atletas de todas las provincias comprendidas entre las provincias de Talc y Linares, que como es natural despliega un enorme entusiasmo entre los aficionados como entre los propios atletas.

La "Maratón de los Barrios Eduardo Grijalba", se rra que comprende un recorrido de 22 kilómetros, organizada por la Asociación Atlética de Concepción, aparte de otros valiosos estímulos que puede ofrecer el jurado designado para supervisar la prueba, según los Reglamentos de la Federación Atlética de Chile.

En cuanto a los premios, el atleta vencedor recibirá un estímulo de medida donada por la Sastreña Grijalba, aparte de otros valiosos estímulos que pueden ofrecer el jurado designado para el vencedor.

Los corredores que ocupen las ubicaciones siguientes podrán elegir libremente su premio entre los objetos trofeos que se establecen para dichas clasificaciones.



ALVEAL

# COLO-COLO LE MANDO PASAJES AL ARGENTINO MARIO RODRIGUEZ

E SIGUE especulando mucho con los jugadores que contratará Colo Colo para afrontar debidamente la próxima competencia.

Se barajan unos y otros nombres, siendo la mayoría de las veces, totalmente inexacto el contacto o interés de los miembros de la Comisión Interventora o el entrenador Francisco Molina por algunos de los citados.

Pero si existen cosas concretas,

Como por ejemplo, el envío de los pasajes al delantero argentino Mario Rodríguez.

El atacante de Independiente que actuó en la ofensiva de Vélez Sarsfield el año pasado, debe llegar mañana a Santiago e inmediatamente hablaría con los interventores, para tratar de llegar a un acuerdo y quedar inscrito en la nómina de los albos.

La entidad de la calle Santo Domingo andaba buscando en forma urgente un delantero de calidad, para completar en forma definitiva el plantel con que afrontaría el próximo campeonato.

Incluso enviaron un emisario a Buenos Aires, para que vieran por esos lados, un hombre de área.

Y a lo mejor, el jugador que buscan, lo contratarán en Santiago. Por lo menos, en forma extraoficial, uno de sus directivos conversó con Walter Jiménez y como éste aún no concreta nada con Santiago Morinini, claramente también se interesa por sus servicios, a la mejor el ex forward de Colo Colo y Auxiliar Italiano, visto en el futuro la casilla interior.

Luego de muchas conversaciones, Rubén Villaverde aceptó la fórmula que le proponían los dirigentes de Palestino y renovó contrato con ese club por una nueva temporada.

El alero izquierdo no percibe nada como prima de contrato; pero se le asignó un sueldo mensual de \$ 2.800.

Cuando el jugador Marcelo Pagani llegó a Concepción y firmó contrato con los penquistas, los comunicó a los directivos que tenía una deuda pendiente con Rosario Central, por la compra de su pase.

Los personeros sureños, se comprometieron a hacerse cargo de esa deuda y así lo comunicaron a sus colegas de Rosario.

Sin embargo, ahora los directivos rosarines han presentado un reclamo ante la AFA, por la no cancelación de ese dinero.

Entre los muchos jugadores que dejó en libertad de acción Colo Colo, figura el arquero Jorge Caivano.

El juvenil meta —que actuó con asidero en varios partidos oficiales de la temporada pasada— recibió una buena propuesta de Green Cross de Temuco y es casi seguro que este año se alternara en la custodia de los tres palos sureños con Francisco Fernández.

Si Fernández Vial quedaba en el Ascenso, sus dirigentes se habían comprometido a firmar contrato con el zaguero Renzo Simonetti, que militó en la defensa de Universidad Técnica hasta el año anterior.

Pero como no fructificaron los planes de los viñuelos, Simonetti quedó en libertad para firmar contrato con el club que le conviniera más.

Fue así como aceptó una buena oferta de Trasandino y en el futuro formará en el equipo defensivo de los andinos.

En reposo —afectado por una fuerte gripe— está actualmente el nuevo jugador de Antofagasta-Portuario, Lucio González.

Por esta razón, el paraguayo no ha podido enterarse y ha quedado al margen de los demás amigos que ha sostenido últimamente el cuadro que dirige Francisco Horcasitas.

Los dirigentes de Iberia se pusieron en contacto con sus colegas de Magallanes y le solicitaron tres jugadores en préstamo. Ellos son: Novoa, Valladas y Patricio Hajas.

Los académicos les solicitaron una cantidad muy ínfima por la transacción y al ser aceptada por los puentecitos, significó la inmediata inscripción de estos tres jugadores en la nómina de Iberia.

Pero no es Iberia el único club que ha pedido jugadores en préstamo a Magallanes. No... en el mismo caso está San Luis, Gutiérrez, el alero Gómez y a Juan Sepúlveda.

La operación con los canarios no se ha concretado; pero es casi seguro que queda lista a comienzos de la próxima semana, porque existe el mejor ánimo entre los carabineros por ayudar al club que este año debe militar en la Segunda División, por haber sido colista en el último torneo de Primera.

EN

PALESTINO?

RENOVO

NO PAGAN

DEUDA

LO QUIERE

GREEN CROSS

QUEDO EN

TRASANDINO

EN REPOSO

EN PRESTAMO

TAMBÉN

SAN LUIS



por JUAN CARLOS FRANCO

Me gustó la actitud del "marinero" Carrasco, Independiente. Me gustó el resultado final de la crisis de Unión Española y las opiniones que personalmente tengamos de jugadores como Diego Bayo y el "paragua" Apodaca. Incluso, no importa que discrepemos en ésta o en otras materias. Lo que queda, lo rústico y lo importante es la actitud asumida por Isaac Carrasco frente a los eternos armadores de equipos. Un "Pare compañero", que aquí el entrenador soy yo y éstas son mis atribuciones y aquél es su lugar, muy oportuno.

Hace algún tiempo que en el fútbol chileno, felizmente, los profesionales llamados entrenadores están contando en sus filas con hombres talentosos, serios y definidos. De éstos que son capaces de romper con viejos esquemas y, sobre todo, capaces de salirse del círculo infernal del entrenador que debe transigir, para poder ganar un sueldo, con cuanta imposición venga desde los cuadros directivos y con cuánto tipo de infielas se "entendido" que quiere, por haber aportado unos pesos a la formación del cuadro, decirle lo que debe hacer con el equipo.

—ooOoo—

Sé que no todos los técnicos son iguales. Que la mayoría la forman los que se tragan su dignidad, por razones humanas y otras menos justificables. Pero el ejemplo está cumpliendo. Ya no es sólo el "Tata" Hierro el que pone a los dirigentes en su lugar. Ahora son un Andrés Prieto, un Isaac Carrasco, un José Pérez, un Alejandro Scopelli, o un Dante Pesce, entre otros, en primera división, y hombres como Santiago García, Caupolicán Peña y Tucapel Bustamante en Ascenso.

Y eso es bueno amigos. Es bueno para el fútbol porque siempre está vigente aquello de "pastelero a tus pasteles" o "el maestro sabe lo que hace".

—ooOoo—

No es que tengamos nada contra los dirigentes. Ellos apoyan lo suyo también al progreso del fútbol. No siempre acertan, pero es que solo los que no hacen nada o no arriesgan, no se equivocan. Pero tienen que tener muy claro que sus funciones, deberes y derechos son otros.

Hay muchos clubes, y generalmente son los que tienen mejores equipos y campañas permanentemente más destacadas, en que los dirigentes saben cuál es su lugar. Ellos colaboran con su respaldo y trabajo, a la labor de los entrenadores y éstos, que comprenden lo que vale esa actitud, les retribuyen con esfuerzo, con trabajo y con respeto.

—ooOoo—

Y si no me creen, repasan en sus mentes, cuáles son los equipos que, con sus jefes a nivel dirigente y proyectados hacia sus escenarios de fútbol, más irregulares campañas tienen siempre. Verán que todo el esfuerzo económico, todo el sacrificio de los socios, "Mecenas" y de esos propios dirigentes, se esteriliza, queda neutralizado, por esa política suicida de andar "intrusando" en la labor del entrenador y de andar estableciendo contactos demasiado amistosos con los jugadores. Estos saben, especialmente los que se creen "cracks" que tienen el respaldo de su "compañero dirigente" y que en el momento de decidir, será el entrenador el sacrificado. Y ello pasa también sobre el trabajo del propio entrenador que tiene sobre sí el "fantasma" de perder su trabajo, por enemistarse con el jugador que, aunque no rinda, está respaldado.

—ooOoo—

Hay que terminar con eso. Y estos entrenadores, capaces de jugarse la "paga" de no "transar con la realidad" de ser consecuentes con lo que afirman en las entrevistas, en los euros o en su vida privada, poniéndolo en práctica en el momento en que hay que definirse, deben ser destacados.

Uds., los hinchas, y nosotros, debemos respaldar a esos entrenadores. Por lo menos, este modesto "obrero del periodismo deportivo", está en esa posición.

## "EL CHILENO ES UN FENOMENO"

La verdad es que ya hay que pensar seriamente en la villa del triunfo de Elias Figueroa, en Peñarol de Montevideo. Hemos señalado en diversas oportunidades, opiniones, todas ellas de críticos y jugadores extranjeros,

teveido. Hemos señalado en diversas oportunidades, opiniones, todas ellas de críticos y jugadores extranjeros,

respecto de la gran calidad que nuestro compatriota está demostrando en su juego y que, al margen de lo que Peñarol pueda lograr en la Copa Libertadores, se señala como el mejor valor de su defensa y del equipo.

Ahora elogio surge esponzaneo y valioso de otro medio tan exigente y cerrado como el fútbol argentino, narrador sistemático del nuestro, y proviene específicamente de un jugador brasileño que está actuando en Huracán de Buenos Aires.

En efecto, en una entrevista del periodista de "El Gráfico" Emilio Laferrande-

rie, más conocido como "El Veco", al nuevo centro deantero del equipo del "Globito", Aragme de Melo, ante una afirmación de éste en el sentido de que gusta del fútbol de toque, le preguntó "y con qué jugadores lo gustaría tocar?"

El astro brasileño respondió textualmente: "Bueno, de aquí pasa a pasar. Si hay uno que me impresiona muy bien, aunque lo vi por TV: Silva, el Lanús. De Uruguay, donde los conozco a casi todos, me quedo con Pedro Rocha y Elias Figueroa. EL CHILENO ES UN FENOMENO!"

Dicen uruguayos:

## "EN COLOMBIA FUIMOS VICTIMAS DE UN CHANTAJE ORGANIZADO"

### VOLEIBOLISTAS DE LA CISTERNA

SE PERFECCIONAN

arbitrajes, controles, uso de planillas, etc.

El Gimnasio de la Casa del Deporte

esta siendo empleado a diario por los

voleibolistas que bajo una atenta direc-

ción están imponiendo de los "secre-

tos" de este deporte.

En el mismo local se están recibien-

do inscripciones de nuevos deportistas

para empezar la práctica del voleibol.

merables giras por diversas

partes del mundo, que han dado

mayor poder al "quince".

En todo caso, es de espe-

rar que los hermanos Adriá-

solaz, —por citar solo algu-

nos— acañen esta diferencia

con una actuación más a to-

no con el verdadero rugby

nacional.

..En el "quince" de Coun-

try Club alinearán los si-

guientes rugbistas: J. M.

Adriásolaz, E. Glez, A. O-

sterza, D. Branth, G. Arre-

nas, V. Cowan, A. Solineo,

L. A. Adriásolaz, I. Cam-

bell, D. Augina, J. Ugaric,

E. Barrios, E. Infante, R.

Morris y P. Schiffrin.

Los argentinos mante-

nían como básica la misma

formación que presentaron

en su debut. Sabida

mente, más conocido como "El

Veco", al nuevo centro de-

antero del equipo del "Glo-

bito", Aragme de Melo, ante

una afirmación de éste en

el sentido de que gusta del

fútbol de toque, le preguntó

"y con qué jugadores lo gus-

taría tocar?"

El astro brasileño respondió

textualmente: "Bueno, de

aquí pasa a pasar. Si hay uno

que me impresiona muy bien,

aunque lo vi por TV:

Silva, el Lanús. De Urugua-

y, donde los conozco a casi

todos, me quedo con Pe-

dro Rocha y Elias Figueroa.

EL CHILENO ES UN FE-

NOMENO!"

En cuanto al aspecto de-

portivo, señaló que Uruguay

debutó mal en Cali ante Pe-

ré, jugando muy discretamente.

Luego se fue mejo-

rando paulatinamente, hasta

que problemas extra-fútbol

determinaron su eliminación.

"En ese sentido, es lamentable el partido que jugaron

Colombia y Brasil, cuyo re-

sultado estaba previsto de

antemano para perjudicar y

eliminar a Uruguay".

"Lo más lamentable —di-

jo

En Arica:

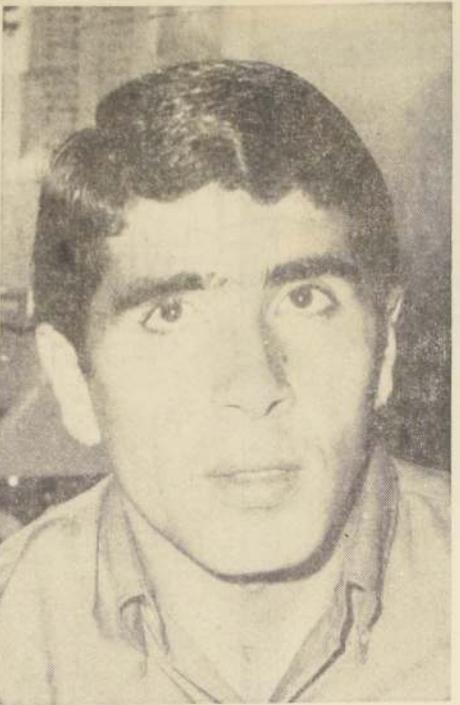
# AUDAX GANO TRES POR CER A HURACAN DE PERU

ARICA (Humberto Cossio, corresponsal). — Con los triunfos de Audax Iallaro sobre Huracán de Arequipa, Perú 3 x 0, y de Maracay Santa Cruz de La Paz, Bolivia, se inició en el Estadio Carlos Dittborn de esta ciudad y ante más de diez mil personas que pagaron E\$ 31.635, el Cuadrangular Internacional de Semana Santa.

En el partido previo al inicio que ganó el cuadro capitalino la superioridad de su juego fue incontrastable, destacando como su mejor valor el delantero Carlos Reinoso, autor de primer gol y que contribuyó en gran medida en los dos restantes, anotados por Juan Soto y Fernández respectivamente.

Audax empezó jugando con Nistche, Latham, Diaz, Santis, Berly, Benedetti, Nenem, Reinoso, Soto, Fernández y Zárate.

Disputarán el cuadrangular Santa Cruz, Huracán, Audax y Perú.



Carlos Reinoso fue el mejor valor de Audax en el match que su equipo gano a Huracán, de Perú



## CLASICO DE "UES" VUELVE EL FUTBOL GRANDE AL NACIONAL

Una reunión de doble de indudable atractivo para el aficionado, un poco ansioso de ver fútbol de cierta jerarquía, se realizará esta tarde en el Estadio Nacional a partir de las 14.15 horas.

Se medirán, en el mismo orden, Universidad Católica que reaparece en Santiago luego de sus actuaciones en la Copa Libertadores con Magallanes que empieza a tener partidas fuertes que le permitan ver si sus contrataciones espectaculares logran acoplarse en el equipo. De fondo, en brega internacional, se enfrentan Universidad de Chile con Universitario de Lima, que viene de actuar en Buenos Aires en la Copa Libertadores.

Como se sabe, no pudo contarse con el invicto elenco de Didi, Sporting Cristal, por cuanto el elenco limeño atraviesa por una seria crisis de carácter económico, con permanentes amenazas de huelga por parte de los jugadores.

A pesar de esta ausencia, es indudable que hoy puede alcanzar interés la jornada internacional. En todo caso, veremos algo más que lo mostrado en los modestos cuadrangulares de fin de semana entre nuestros equipos de casa.

La brega inicial, con la UC y Magallanes, permitirá conocer algunas novedades en ambos equipos, ya que el cuadro universitario tiene lesionados a Villarroel, Laube e Isella, los que serán reemplazados por otros valores. Sabremos también qué será capaz de ofrecer el elenco de Riera en el Torneo Metropolitano, que comienza a fines de mes.

Magallanes quiere mostrar todas sus estrellas. Muy especialmente a Eugenio Méndez y Francisco Galdámez.

La formación de ambos elencos será la siguiente: MAGALLANES: Rivera, Rosales, Scardulla, Cuevas y Arias; Nabón y Lara, Méndez, Acevedo, Vidal y Galdámez.

UNIVERSIDAD CATÓLICA: Godoy, Barrientos, Adriazola, Lecaros y Díaz; Sarnari y Barrales; Vargas, Gallardo, Gaete (Carvallo) y Fouilloux.

**LAS "UES" DE CHILE Y PERU**  
El encuentro básico tiene indudable atractivo. La "U" chilena, que no ha perdido un solo encuentro en su etapa de preparación para el próximo certamen, tendrá un apretón a fondo al enfrentar al campeón peruano, Universitario de Lima.

La escuadra peruana, a despecho de haber sido eliminada por Estudiantes de La Plata en los cuartos finales de la Copa Libertadores, y de haber caído también ante Independiente por amplio marcador, sigue siendo uno de los mejores equipos del recuperado fútbol limeño y es examinador más que peligroso para ver qué puntos realmente calza el nuevo "Ballet Azul" que ha venido goleando a quien se le ponga al frente.

Sabemos que nuestra "U" formaría con Neff; Juan Rodríguez, Gallardo, Contreras y M. Rodríguez; Yávar y Hodge; Ventura (Ataya), Lasso, Marcos y Arrieta.

Los peruanos tenían anunciada su llegada a Santiago, para anoche alrededor de las 22 horas. No entrenarán, ya que no lo necesita y esta tarde estarán temprano en el Estadio Nacional.

## Caras Nuevas Tiene Regional de Fútbol de la Zona Centro

Con una serie de novedades se iniciará el domingo 21 del presente, en diversos escenarios, el Regional de Fútbol, Zona Central —tanto en primera como segunda división— competencia que se ha convertido en una de las más importantes de nuestro medio.

En primera división actuarán los mismos equipos de la temporada anterior, salvo Macuco Atlético, que descendió a segunda lugar que pasó a ocupar Municipal, de Talcahuano. De todos ellos —sin descartar a los restantes— sobre todo la incorporación de Patricio Lynch, entidad que ha brillado notadamente en el campo aficionado, habiendo los equipos nombrados en su culminación su serie de triunfos, con la obtención del título de campeón provincial.

En segunda división si los que con la obtención del título de campeón provincial hay novedades, y todas ellas de peso. Entre otras, el integrante muy preciado, y que con singular esmero buscan todos los clubes.

Igual que en versiones anteriores el Regional Zona Central se disputará en dos ruedas.

**PRIMERA DIVISIÓN**

Cepol con Andrade, Cárdenas, Gómez, Madrazo, Faúndez, Gómez, Chacón; Lan-Chile con Muñoz, Sotomayor, Serrano; Tomás Bala y General Velasco.

**SEGUNDA DIVISIÓN**

Fensor con Brum, Lynch con Huracán, con Comercio T. J. con Maipo, Sonsa en proclad, San Miguel, Guindos, y Malloco de Veterana.

**RICAN** se presenta en la localidad de San Pedro de Tagua Tagua, enfrenta al equipo San Javier de San Pedro de Tagua Tagua, que se encuentra en disputa del título regional Sandoná.

Un interesante Baby-Fútbol ha organizado el Deportivo "Mamilla", campeón en el Gimnasio de Venezuela, La Paz 430, y donde presencia del director de la Federación de Fútbol de Chile, comenzará a disputar el torneo el próximo 10 de abril y proseguirá triunfalmente todos los días entre las 10 y 12 horas.

**Amistosos**



Union San Ignacio con Union Huelquén tres equipos, 14, 15.10 y 16.30 horas.

Cancha Buin: En este escenario se está desarrollando un torneo cuadrangular con la participación de los siguientes equipos: Estrella del Diamante, Calera de Tango:

La Liga Independiente de Fútbol de los Barrios, ha programado para esta tarde los siguientes encuentros:

Cancha Calera de Tango: El Club de Deportes Americano, Santa Margarita, Población Blanqueado y Arturo Baena Gómez. El campeonato comienza a disputarse el 10 de marzo.

**YO PIENSO QUE..**  
por JORGE FERNANDEZ

## Colo Coloy un clamor

Esta tarde, se efectuará en el Estadio Nacional, un programa doble de indudables atractivos, ya que en él, aparte de las Universidades y Magallanes, participará Universitario de Lima, actual campeón del fútbol peruano. Lamentablemente no estará presente en el programa quien más debía estarlo: Colo Colo.

Las Universidades —organizadoras del espectáculo— pensaron con justa razón que por la popularidad que tiene Colo Colo, que es una garantía de buenas recaudaciones, debía figurar en el programa e incluso en el carácter de gran atracción. Así lo hicieron saber a la Comisión Interventora,

quién consultó al entrenador Francisco Molina. Este, inexplicablemente, negó su consentimiento, aduciendo algunas razones que a nosotros nos parecen de poco peso y más que eso extemporaneas si se considera el momento actual que vive la entidad alba. El coach colocolino, dijo, entre otras cosas, que su equipo estaba fuera de formas y que consecuentemente era riesgoso que jugara sin antes prepararse convenientemente. No hay duda que desde el punto de vista del entrenador, la razón —la dicha u otra cualquiera— es atendible, ya que ésta es por medio su prestigio profesional. Sin embargo, no creemos que en estos momentos

vuelva un riesgo que Colo Colo juegue, ya que justamente los que los hinchan y toda esa gran masa que sigue al equipo colocolino desean verlo jugar. No importa que gane o pierda, que juegue bien o mal. Lo que importa es que salga a las canchas y allí con la camiseta alba puesta, empiece a reestructurar su futuro destino.

Las ayudas que ha recibido Colo Colo —bien intencionadas todas y acordes con el impacto que produjo en la afición la crisis económica que sufre actualmente— resultan en cierto modo, ajenas. Y lo que el equipo de Molina necesita esencialmente es su propia ayuda, su alto propósito de levantar cabeza y así caminar por la senda de normalidad. Para ello es imprescindible que juegue. Donde sea y con quien sea, pero que juegue. Es el clamor de esa multitudinaria legión de adeptos que tiene a lo largo del territorio y que ahora más que nunca desea manifestar su adhesión y su invariable afecto. Todo ello al margen de las ventajas económicas que tal decisión traería consigo.

La "U" ha resuelto despedir a Braulio Musso, con un homenaje público, en el que la entidad universitaria piensa testimoniar el agradecimiento que siente por lo que el veterano jugador entregó al club a lo largo de su dilatada campaña. Musso, el "Viejo" Musso, está algo así como en el inventario de la "U" y de ahí que sea muy justo el homenaje que se le piensa rendir. Será el homenaje a la fidelidad, a la comunión de ideales y de principios que se formó entre el jugador y el único club que tuvo en su carrera profesional. Será todo ésto y también el homenaje no sólo al futbolista, sino al hombre de bien que jugando fútbol se abrió una senda en la vida. Sin embargo, se nos ocurre que la iniciativa, con ser valiosa y justificada, debe extenderse y tomarse como una norma general, aplicable en cada oportunidad en que un jugador cumple un número de años determinados en el club. Y lo que piensa hacer la "U", deberían hacerlo todos los institutos profesionales. El decir, debiera considerarse no como un gesto gracioso, sino como un derecho que tendrían los jugadores y que representaría un aporte económico importante cuando decidieran poner término a sus carreras.



Tenis

## GUZMAN Y MUSALEM DEFINEN TITULO EN NACIONAL JUVENIL

Ayer en las canchas de te-nis del Estadio Santa Rosa de Las Condes se cumplieron las fases semifinales del Campeonato Nacional Infantil y Juvenil, competencia que reunió a lo mejor —en estas categorías— del tenis chileno.

Luis Guzmán al vencer a Alejandro Pakozky 6-2 y 6-3 y Francisco Javier Musalem a Mario del Valle 6-1 y 6-1 ga-

maron el derecho de disputar hoy el título de campeón en singles juvenil.

En situación similar, pero en juvenil damas, quedaron Marianne Gildemeister y Diana Peteri, que derrotaron a Constanza Breinbauer 7-5 y 7-3 y a María Isabel Eynaudi 6-3 y 6-3, respectivamente.

Los resultados generales de la jornada fueron los si-

guientes:

### JUVENIL

Luis Guzmán a Alejandro Pakozky, 6-2 y 6-3; F. J. Musalem a Mario del Valle, 6-1 y 6-1; Marianne Gildemeister a Constanza Breinbauer, 7-5 y 7-3; Diana Peteri a María Isabel Eynaudi, 6-3 y 6-3.

Mario del Valle a Belus Prajoux, Final singles damas segunda infantil: Lilianna con Claudia Martínez C.

### PRIMERA INFANTIL

Luis Guzmán a Alejandro Pakozky, 6-2 y 6-3; F. J. Musalem a Mario del Valle, 6-1 y 6-1; Marianne Gildemeister a Constanza Breinbauer, 7-5 y 7-3; Diana Peteri a María Isabel Eynaudi, 6-3 y 6-3.

Mario del Valle a Belus Prajoux, Final singles varones primera infantil: Enzo Valle con Belus Prajoux. Final singles damas primera infantil: Lilianna con Claudia Martínez C.

### SEGUNDA INFANTIL

Hans Gildemeister a Roberto Partarrieu, 6-0 y 6-1; Ricardo Eynaudi a Antonio Hartmann, 6-2 y 6-2; Claudia Martínez a Verónica Fillo, 6-0 y 6-1; Lilianna Martínez a Blanca Vergara, 6-0 y 6-0.

Final singles varones segunda infantil: Ricardo Acuña con José M. Ayala. Final singles varones tercera infantil: H. Gildemeister con Ricardo Eynaudi.

R. Partarrieu-R. Nieto a A. Quintana-A. Ilbarreboe, 6-1, 6-0; R. Eynaudi-H. Gildemeister a A. Steinhasper-D. Grimsditch, 6-1 6-2.

### TERCERA INFANTIL

Ricardo Acuña a Mario Correa, 6-4 8-6; José M. Ayala a Cristián Barrera 6-2 6-0; M. Correa-M. Partarrieu a F. J. Farias-J. Maturana, 6-0 6-0; J. Ayala-J. Parada a R. y F. Acuña, W. O.

### PROGRAMA FINAL

9 horas

Final juvenil damas: Marianne Gildemeister con Diana Peteri. Final singles varones primera infantil: Enzo Valle con Belus Prajoux. Final singles damas segunda infantil: Lilianna con Claudia Martínez C.

10 horas

Final singles varones juvenil: Luis Guzmán con Francisco Javier Musalem. Final singles damas primera infantil: Marisol Silva con Maite Albayag.

11 horas

Final singles varones tercera infantil: Ricardo Acuña con José M. Ayala. Final singles varones segunda infantil: H. Gildemeister con Ricardo Eynaudi.

12 horas

Final singles varones tercera infantil: Ricardo Acuña con José M. Ayala. Final singles varones segunda infantil: H. Gildemeister con Ricardo Eynaudi.

13 horas

Final dobles varones primera infantil: A. Lizama-M. A. Urroz con B. Prajoux-E. Valle. Final dobles varones 2a. infantil: R. Partarrieu-R. Nieto con R. Eynaudi-H. Gildemeister. Final dobles varones 3a. infantil: M. Correa-M. Partarrieu con J. Ayala-J. Parada.

14 horas

Final dobles juvenil varones: I. Muñoz-L. Guzmán con F.



Francisco Javier Musalem,

Nacional de Polo

## Lo Castillo Venció a Curicó 11,5 por 10

Los pollistas de Lo Castillo al vencer a Curicó 11,5 x 10, quedaron a un paso del título de campeón del torneo Circuito de Chile, evento que reúne a los mejores equipos del país.

Este partido jugado en la cancha de San Cristóbal mantuvo la primera opción de Lo Castillo, puesto que en su debut del día anterior había ven-

cido 7,5 x 7 a San José, su más tenaz oponente.

En otro encuentro, San José derrotó 9 x 5 a Viña del Mar, que a su vez había superado por W. O a Curicó.

El torneo finalizará hoy en la misma cancha cuando se enfrenten a las 15.30 horas, San José con Curicó y a las 16.30 Lo Castillo con Viña del Mar.

### CONCURSO DE SOBRECARGOS DE VUELO

REQUISITOS DE INGRESO — Las exigencias mínimas para ingresar como Sobrecargo de Vuelo de la Línea Aérea Nacional, son las siguientes:

- Nacionalidad chilena
- Ser soltero
- Perfecto dominio del idioma Inglés
- 59 año de Hds. o estudios equivalentes rendidos
- Edad mínima 21 años, máxima 28 años
- Estatura mínima 1.68 mts., máxima 1.85 mts. sin zapatos
- Peso mínimo 63 Kg. máximo 85 Kg. (según estatura)
- No usar lentes ópticos
- Buena presencia
- Salud compatible con el servicio
- Ser aprobado en el examen de admisión

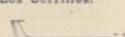
### DOCUMENTOS QUE DEBEN ACOMPAÑARSE CON LA SOLICITUD DE ADMISIÓN

- Certificado de nacimiento
- Certificado de estudios
- Certificado de Inscripción Electoral
- Certificado de situación militar
- Una fotografía de 7 por 7 cm. (medio cuerpo)

### PLAZO PARA ENTREGA DE ANTECEDENTES

LUNES 22 DE ABRIL DE 1968  
Las personas interesadas deberán presentar sus antecedentes en la Oficina del Depto. del Personal, edificio principal, 3º piso, Los Cerrillos, y presentarse los días 25 y 26 de Abril de 1968 al Centro de Instrucción de Lan, edificio principal, 3º piso, Los Cerrillos.

**LAN**



## Ministerio de Educación

# Carnet Escolar

### Reitera Instrucciones a los Jefes de Establecimientos Educativos

1.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

2.— El valor del carnet escolar es de \$ 1.00 para los estudiantes de la Enseñanza Básica hasta el 6º año. Para el resto de los alumnos, incluyendo a los estudiantes nocturnos y universitarios, el valor es de \$ 4.00.

3.— Los jefes de los establecimientos educacionales del país, tanto fiscales como particulares, deberán enviar al Departamento de Cultura y Publicaciones, por correo certificado o personalmente, las listas de los alumnos que adquieren carnets junto con los valores correspondientes.

Además de los nombres de los alumnos, las listas deben incluir las edades y los cursos a que pertenecen y tener estampada la firma y timbre del jefe del establecimiento. Debe adjuntarse a las listas un resumen de los tipos de carnets solicitados.

4.— El Ministerio de Educación no recibirá dinero en efectivo ni cheques. Los establecimientos deberán depositar los valores correspondientes en cualquier Oficina de Tesorería del país, en la cuenta F 43-82 del Departamento de Cultura y Publicaciones, o sacar un vale-vista a nombre del Ministerio de Educación, en una Oficina del Banco del Estado.

El comprobante de ingreso en Tesorería o el vale-vista deberá enviarse junto con las listas al Departamento de Cultura y Publicaciones.

5.— El plazo de recepción de listas vence el 15 de mayo. El carnet del año pasado tiene vigencia hasta el 31 de mayo.

6.— Costo y horarios de los pasajes en movilización colectiva: Alumnos de 1º a 6º de Enseñanza Básica (primarios), tarifa gratuita, de lunes a viernes, de 6 a 21 horas; sábado, de 6 a 14.30 horas.

Alumnos de Enseñanza Básica, 7º y 8º año: Educación Media y Universitarios: \$ 0,10, de lunes a viernes, de 6 a 21 horas; sábado, de 6 a 14.30 horas.

Estudiantes vespertino y nocturnos: \$ 0,10, de lunes a sábado, de 18.30 a 0,30 horas.

7.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

8.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

9.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

10.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

11.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

12.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

13.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

14.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

15.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

16.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

17.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

18.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

19.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

20.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

21.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

22.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

23.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

24.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

25.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

26.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

27.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

28.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

29.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

30.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

31.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

32.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

33.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

34.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

35.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

36.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

37.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

38.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

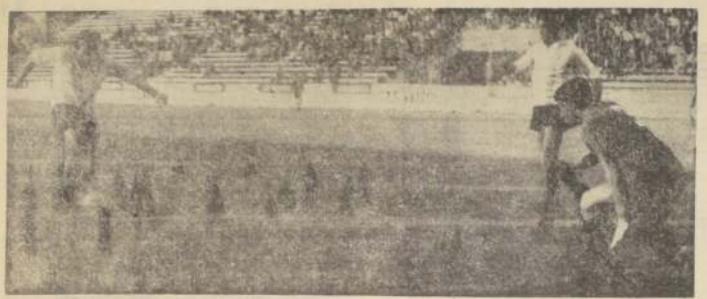
39.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

40.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

41.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

42.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264, Santiago.

43.— Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 264



GOL DE MAGALLANES. Honorino Landa, opaco en el primer tiempo, revalidó en el segundo, sus condiciones de goleador. Una excelente jugada previa de Galdámez, la aprovechó Landa, para vencer a Trepiana con un disparo seco y violento.

TREPIANA, arrojándose al suelo, anula el peligro que significaba la presencia de Eugenio Méndez, a quien vigila desde cerca el marcador lateral de Unión Española, René Avendaño.

GANO A MAGALLANES 2 x 1

## UNION YA MUESTRA SU "FURIA" ...

CANCHAS: Estadio Santa Laura. PAGARON: 2.720 personas. SOCIOS: Unión Española, 232; Magallanes, 123. RECAUDACION: E\$ 6.151,10. ARBITRO: Sergio Gálvez (bien).

UNION ESPAÑOLA (2): Trepiana; Avendaño (Alvial), Avalos y Navarro (M. Rodríguez); Díaz (Charlin) y Pacheco; García (Araneda), Apodaca (Parías); Zárate, M. Silva y Véliz (Molina). ENTRENADOR: Donato Hernández.

MAGALLANES (1): Rivera; Rojas (Rojas); Cueto y Arias; Leiva y Lara (Torres); Méndez (Novo), Escos, Landa, Acevedo (Vidal) y Galdámez (Parra). ENTRENADOR: Donato Hernández.

GOLES: Primer tiempo: 6' ZÁRATE, con remate alto cruzado, a la entrada del área, tras recibir excelente pase de Leonardo Véliz, quien sorteó a tres defensores albicelestes, cerrándose desde su banda. Segunda etapa: 25', LANDA, con recio disparo alto, entrando al área, al conectar una entrega hacia atrás de Galdámez; 41', SILVA, de penal, por infracción de Arias en contra del autor del tanto.

EXPULSADO: Honorino Landa, a los 43', al dirigirse al árbitro en términos que éste estimó ofensivos.

Un amistoso jugado con intensidad y a ratos con recelumbre protagonizaron rojos y albicelestes en el campo hispano. Superior Unión Española en gran parte del encuentro, tuvo un buen primer tiempo en que dominó ampliamente mejor que a un juego veloz, prevaleciendo la entrega en profundidad y la inspiración personal de varios de sus hombres.

Los dueños de casa tuvieron en el mediocampo a un jugador importante por su clara visión del fútbol empleado por su cuadro, basando su labor en la proyección constante hacia el ataque. Este fue Pacheco, que con las presillas de capitán, empujó a los rojos en un primer tiempo bastante favorable. Junto a Pacheco fue valioso el aporte de Eladio Zárate y Leonardo Véliz; el primero puso la rúbrica al esfuerzo de la ofensiva y el segundo desarmó la zaga magallanesa con entradas veloces y hábiles que, a los 6 minutos, encontraron al paraguayo Zárate para que marcase el tanto.

Defensivamente Unión marchó sin errores, jugando disciplinadamente en línea de cuatro zagueros, donde los centrales Díaz y Avalos se tomaron en barrera insuperable para los esfuerzos de la ofensiva académica.

Justamente creció Magallanes de entendimiento en sus líneas de vanguardia, no encontrando claridad el mediocampo por la escasa visión de Lara para entregar con posibilidades,

aunque sus alardes en el avance tuvieran vistosidad. No se complementó bien con el argentino Escos, indudablemente más acertado y con más impetus para ir arriba.

A estas deficiencias en el ataque, hay que señalar también la poca prodigalidad de Landa en los primeros cuarenta y cinco minutos del partido. Méndez y Galdámez, demasiado aislados en las puntas, nunca pudieron ensamblar en una delantera que aún se conoce inacostumbradamente. Acevedo no ofreció nada de lo habitual, posiblemente el forward que debió acompañar a Landa dentro del área con más posibilidades.

En el segundo tiempo se inició una rotativa de cambios en ambas escuadras, que pareció dar mayores frutos en Magallanes, especialmente cuando salió Acevedo y entró Vidal. Cargó más Landa y su presencia dentro de las 18 varillas hispanas se volvió inusitadamente peligrosa. Hasta que salió el empate, que si bien no se mantuvo hasta el final, por lo menos mostró algo del Magallanes que espera Donato Hernández.

También coincidió en el repunte albiceleste una declinación de Unión Española. Definitivamente, Apodaca patentó su ausencia y Zárate perdió potencia y García de puntero tampoco insinuó algo más. Solamente Pacheco mantuvo el ritmo prodigándose por todo el campo en una excelente actuación.

En síntesis un cotejo que mostró superioridad a Unión sobre un Magallanes faltó de entendimiento, y todavía desordenado. Los rojos, en cambio, ven con optimismo que las incrustaciones están rendiendo buenos dividendos.

ADAMOL.

## SPENCER: MAXIMO GOLEADOR DE LA COPA LIBERTADORES

MONTEVIDEO, 13 (EFE).— Alberto Spencer, el brillante delantero ecuatoriano, máximo exponente de gol del Peñarol de Montevideo, es el hombre que más tantos ha convertido por la Copa Libertadores de América. Participando en siete de sus nueve ediciones, anotó 40 tantos. No jugó en 1964, único año en que no tomó parte su club, ni en 1965, por estar lesionado.

Nacional de Montevideo y su ex equipo, el Everest de Ecuador, son los conjuntos que más han sufrido su peligrosa presencia de goleador. Ambos fueron vencidos cinco veces por Spencer. Nacional en cuatro de los seis partidos que disputó con Peñarol y el Everest en un solo encuentro disputado en Montevideo. Estos cinco goles en un solo partido son también "record" de la Copa de América.

## Arquero Peruano Jugaría en Uruguay

LIMA, 13 (ANS).— Luis Rubínes, arquero titular del club peruano Sporting Cristal, sería incorporado al fútbol uruguayo en virtud de su destacada actuación durante el par-

**TAXIMETRO Super Castax**

Perilla dentro del cuadrante

Cuerda reforzada para 24 horas

Cuadro totalizadores

Engranajes de acero y bronce

bandera 627

E<sup>o</sup> 995

## GOLEO COLO COLO EN OSORNO: 5 - 0

OSORNO (Gentileza Diario La Prensa).— Ante más de 8 mil personas que se congregaron en el Estadio Barancio, Colo Colo goleó 5 por 0 a la Selección de Puerto Montt, cumpliendo una gran actuación que fue muy aplaudida por el público.

Más tarde, en el encuentro venció 3 por 2 en los lanzamientos penales.

Desde ya se aguarda un completo mayor que el de hoy para la reunión final.

Colo Colo había ganado el primer tiempo 3 por 0 con Colo Colo el campeón, tras goles de Zelada, Gangas y

Beiruth, completando la cuota de cinco por intermedio de Zelada y Valdés.

Los albos empezaron jugando con Santander, Valdés, Herrera, Cruz y González; Valdés y Aravena; Gangas, Zelada, Beiruth y Valenzuela.

Jorge Jotta: la primera etapa de tiro al vuelo nació en el triunfo de la selección de Uruguay, de un máximo de 100 puntos.

Este control de fosa olímpica que realizó en la fase Pedro Pablo Carlos Pabst, con 96 puntos, cada uno, se convirtió en las instalaciones del Club Atlético de Osorno en el Vuelo de Los Cipreses, que contó con un gran número de tiradores de alta calidad, candidatos a ocupar las cuatro plazas disponibles, dos para el número uno y el otro para la selección de Uruguay.

Los resultados generalmente buenas actuaciones, en su mayoría hoy en el mismo orden, con los resultados fueron los siguientes:

TIRO SKEEF:

1.º Jorge Jotta: 96 puntos.

Nicolás Alata, con 96.

Mando Gellona, con 96.

Sergio Gómez y Pinto, con 93.

FOSA OLÍMPICA:

1.º Pedro Estay: 96.

Pabst, con 96; 3.º Jiménez: 92; 4.º Juan Lira, con 88.

## COLEGIO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PRIMARIA

Cursos de recuperación, avanzando hasta 3 cursos.

Exámenes previos y preparación examen de marzo.

Clases semindividuales de 9.30 A. M. a 3 P. M., para alumnos de 6 a 19 años, y vespertino, de 6.30 a 9.30 P. M., para alumnos de 18 a 50 años.

Profesores de Estado en actual servicio en liceos; catedráticos de la Universidad y ex profesores de la Escuela Naval.

Recuperación en Preparatorias y Humanidades. Internado para alumnos de Santiago y provincias. Inglés y Francés en todos los cursos.

Se obsequia material escolar.

Tareas desarrollan en el Colegio.

Clases especiales para adultos que no saben leer o escribir.

La Dirección ofrece a Ud. seriedad y eficiencia.

INTERNADO  
EXTERNADO  
MEDIOPUPILAJE

INFORMES Y MATRICULAS DE 10 A 13 Y DE 15 A 19 HORAS.

MONJITAS 615

ESQUINA MIRAFLORES

## Escobillas para lavar marca "WINDSOR" EN PLASTICO Y RAIZ DE ZACATON

Ventas por mayor en Fábrica: IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO. TEL. 372963 Por Maruri 4 cuadras Estación Mapocho CASILLA 6603

## PROUESTA PARA ADQUISICION DE ARBOLES FRUTALES

La Corporación de la Reforma Agraria llama a Propuesta para la adquisición de Arboles Frutales, de acuerdo al siguiente detalle:

90.500	plantas de duraznos, conserveros
12.500	" " damascos
10.400	" " palmos
59.000	" " limones
1.200	" " chirimoyos
16.500	" " vides
29.000	" " perales
79.500	" " manzanos

Bases y antecedentes pueden solicitarse en las Oficinas de la Sección Comercial de la Corporación, calle Olivar 1229, 6º piso, de 14.30 a 16.30 horas.

Las Propuestas se recibirán y abrirán el día viernes 28 de abril de 1968, a las 15 horas, en la dirección indicada.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## SECRETARIA GENERAL

Servicio Médico Nacional de Empleados

## Llámase a Concurso Médico

de conformidad a lo establecido en el Decreto Supremo N° 328 del Ministerio de Salud Pública, inserto en el Diario Oficial del 21 de febrero de 1967, modificado por Decreto Supremo N° 91 de ese mismo Secretaría de Estado, aparecido en el Diario Oficial del 17 de marzo de 1967; Reglamento de Concursos Ley N° 15.076 de este Servicio Médico Nacional de Empleados, para proveer los cargos que a continuación se indican:

Un "MEDICO TISIOLOGO"

para el Regional Punta Arenas, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO CARDIOLOGO"

para el Regional Punta Arenas, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Banderas N° 72, 5º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Punta Arenas, hasta el día 2 de mayo de 1968, a las 12 horas. Mayor información podrán obtener los interesados de la Jefatura del Departamento Médico de Santiago. Los oponentes, al presentar sus documentos, deberán acompañar una declaración jurada ante notario, en el sentido de no haber sido sancionados con medidas disciplinarias por parte de ninguna institución ni del Colegio Profesional a que pertenezcan, o, en caso contrario, declarar las sanciones de que han sido objeto.

Vicepresidente Ejecutivo

**repuestos**  
*Ford Aerostar*

FORD, CHEVROLET

SURTIDO COMPLETO:

- Ruedas - Ejes
- Radiadores Dirac
- Amortiguadores Delco
- Baterías Helvetia
- Accesorios - Molduras

ANTONIO CASTILLO H.  
10 DE JULIO 1968

**EXUMBRA IN SOLEM**

UNIVERSIDAD TÉCNICA FEDERICO SANTA MARÍA

A LOS PROFESORES — INSTRUCTORES ALUMNOS DE LA UTFSM

El Jueves 15 de abril, a las 8 horas, se reanudarán clases en todas las Escuelas de la Universidad Federico Santa María. Provisionariamente regresa el horario que se tenía en octubre de 1967. Cada uno de los 1200 profesores de la Universidad se dará comienzo a la actividad académica una ceremonia que se efectuará en el Aula Magna de la Universidad. Se invita muy cordialmente a los profesores, instructores, alumnos y personal administrativo y de servicio a participar en este acto.

Durante los primeros meses se completará el año académico 1967-68.

Los nuevos alumnos que entrarán al primer año informados en una fecha próxima respecto a la situación de sus clases. Los que fueron seleccionados para el concurso de admisión deberán comunicarse con la Secretaría de la Universidad en el plazo señalado para su aceptación. En caso de no recibir respuesta dentro de 15 días, se considerará que los alumnos no desean postular a esta Universidad.

GUILLERMO PEYK





Domingo 14 de Abril de 1968

PRIMERA CARRERA — A las 12.45 horas — 1.500 metros.

1a serie — (Primera válida de la Triple Inicial, con dividida al 1.º y 2.º lugar). En esta carrera habrá juego a

2.º M. Meneses F. León  
2.º G. Meneses P. Inda  
3.º E. Suárez E. Inda S.  
4.º C. Hill G. Sarmiento  
5.º Telibú J. Molero

6.º Choclisto J. Molero  
7.º Algo N.N.  
8.º Telibú J. Molero

9.º Telibú J. Molero

10.º Telibú J. Molero

11.º Telibú J. Molero

12.º Telibú J. Molero

13.º Telibú J. Molero

14.º Telibú J. Molero

15.º Telibú J. Molero

16.º Telibú J. Molero

17.º Telibú J. Molero

18.º Telibú J. Molero

19.º Telibú J. Molero

20.º Telibú J. Molero

21.º Telibú J. Molero

22.º Telibú J. Molero

23.º Telibú J. Molero

24.º Telibú J. Molero

25.º Telibú J. Molero

26.º Telibú J. Molero

27.º Telibú J. Molero

28.º Telibú J. Molero

29.º Telibú J. Molero

30.º Telibú J. Molero

31.º Telibú J. Molero

32.º Telibú J. Molero

33.º Telibú J. Molero

34.º Telibú J. Molero

35.º Telibú J. Molero

36.º Telibú J. Molero

37.º Telibú J. Molero

38.º Telibú J. Molero

39.º Telibú J. Molero

40.º Telibú J. Molero

41.º Telibú J. Molero

42.º Telibú J. Molero

43.º Telibú J. Molero

44.º Telibú J. Molero

45.º Telibú J. Molero

46.º Telibú J. Molero

47.º Telibú J. Molero

48.º Telibú J. Molero

49.º Telibú J. Molero

50.º Telibú J. Molero

51.º Telibú J. Molero

52.º Telibú J. Molero

53.º Telibú J. Molero

54.º Telibú J. Molero

55.º Telibú J. Molero

56.º Telibú J. Molero

57.º Telibú J. Molero

58.º Telibú J. Molero

59.º Telibú J. Molero

60.º Telibú J. Molero

61.º Telibú J. Molero

62.º Telibú J. Molero

63.º Telibú J. Molero

64.º Telibú J. Molero

65.º Telibú J. Molero

66.º Telibú J. Molero

67.º Telibú J. Molero

68.º Telibú J. Molero

69.º Telibú J. Molero

70.º Telibú J. Molero

71.º Telibú J. Molero

72.º Telibú J. Molero

73.º Telibú J. Molero

74.º Telibú J. Molero

75.º Telibú J. Molero

76.º Telibú J. Molero

77.º Telibú J. Molero

78.º Telibú J. Molero

79.º Telibú J. Molero

80.º Telibú J. Molero

81.º Telibú J. Molero

82.º Telibú J. Molero

83.º Telibú J. Molero

84.º Telibú J. Molero

85.º Telibú J. Molero

86.º Telibú J. Molero

87.º Telibú J. Molero

88.º Telibú J. Molero

89.º Telibú J. Molero

90.º Telibú J. Molero

91.º Telibú J. Molero

92.º Telibú J. Molero

93.º Telibú J. Molero

94.º Telibú J. Molero

95.º Telibú J. Molero

96.º Telibú J. Molero

97.º Telibú J. Molero

98.º Telibú J. Molero

99.º Telibú J. Molero

100.º Telibú J. Molero

101.º Telibú J. Molero

102.º Telibú J. Molero

103.º Telibú J. Molero

104.º Telibú J. Molero

105.º Telibú J. Molero

106.º Telibú J. Molero

107.º Telibú J. Molero

108.º Telibú J. Molero

109.º Telibú J. Molero

110.º Telibú J. Molero

111.º Telibú J. Molero

112.º Telibú J. Molero

113.º Telibú J. Molero

114.º Telibú J. Molero

115.º Telibú J. Molero

116.º Telibú J. Molero

117.º Telibú J. Molero

118.º Telibú J. Molero

119.º Telibú J. Molero

120.º Telibú J. Molero

121.º Telibú J. Molero

122.º Telibú J. Molero

123.º Telibú J. Molero

124.º Telibú J. Molero

125.º Telibú J. Molero

126.º Telibú J. Molero

127.º Telibú J. Molero

128.º Telibú J. Molero

129.º Telibú J. Molero

130.º Telibú J. Molero

131.º Telibú J. Molero

132.º Telibú J. Molero

133.º Telibú J. Molero

134.º Telibú J. Molero

135.º Telibú J. Molero

136.º Telibú J. Molero

137.º Telibú J. Molero

138.º Telibú J. Molero

139.º Telibú J. Molero

140.º Telibú J. Molero

141.º Telibú J. Molero

142.º Telibú J. Molero

143.º Telibú J. Molero

144.º Telibú J. Molero

145.º Telibú J. Molero

146.º Telibú J. Molero

147.º Telibú J. Molero

148.º Telibú J. Molero

149.º Telibú J. Molero

150.º Telibú J. Molero

151.º Telibú J. Molero

152.º Telibú J. Molero

153.º Telibú J. Molero

154.º Telibú J. Molero

155.º Telibú J. Molero

156.º Telibú J. Molero

157.º Telibú J. Molero

158.º Telibú J. Molero

159.º Telibú J. Molero

160.º Telibú J. Molero

161.º Telibú J. Molero

162.º Telibú J. Molero

163.º Telibú J. Molero

164.º Telibú J. Molero

165.º Telibú J. Molero

166.º Telibú J. Molero

167.º Telibú J. Molero

168.º Telibú J. Molero

169.º Telibú J. Molero

170.º Telibú J. Molero

171.º Telibú J. Molero

## HIPODROMO CHILE

Domingo 14 de Abril de 1968

NOTA: Los caballos que aparecen con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— 10a. serie.— A las 9.30 horas.— (Indice: 0-4).— (Primera válida para la Triple inicial, con dividendos al primero y segundo.)

9-1	1 Defensor	54 11 N. González	J. Posadas
10-9	2 G. de Plata	53 2 R. Rojas	E. Scala
9	3 Don Ernesto	52 3 M. Campos	R. Villa
7	4 Jactancia	53 10 O. López	R. Quiroga F.
7	5 La Mentirosa	53 6 J. Martín	A. Muñoz
11	6 Alvara	53 4 P. Salinas	L. García
11	7 Meissa	53 1 A. Orellana	R. Luna
11	8 Temeridad	53 2 V. Bravo	D. Torres
11	9 Amati	51 5 B. Campos	E. Bezencher
5	10 Papolana	51 13 E. Guzmán	A. Ramírez
6	11 Tres Pinos	51 8 G. Fernández	L. Rodríguez F.
5-4	12 Daniyal	50 15 P. Castillo	G. Avila
9-11	13 Luis	50 17 D. Basualto	O. Lizama
10-12	14 Muliucara	50 9 R. González	T. Bustos
Reaparece	15 Tofanita	50 14 J. Baeza	E. Pinochet

CORRAL: 2 con 3.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— 10a. serie.— A las 10 horas.— (Indice: 3-10).— (Segunda válida para la Triple inicial, con dividendos al primero y segundo.)

4-9	1 Mondragón	54 3 G. Farfán	R. Bernal G.
3-4	2 Elliot Ness	53 7 L. Camus	J. Troya J.
4-6	3 Animada	53 11 G. Meneses	J. Bernal
4-5-5	4 El Lunes	52 8 D. Cerdas	R. Quiroga F.
3-8	5 El Capo	52 9 V. Bravo	P. Briones
5-8-4-2	6 Torreador	52 5 G. Lizama	A. Valdés
3-4	7 Unión	50 12 J. Salinas	P. Fuentes
12-4-6	8 Barranquilla	49 2 J. Castillo	G. Meléz
6-16	9 Balantina	48 16 L. Parra	S. Fuentes
10	10 Chamberlain	48 1 P. Castillo	M. Quezada
12-2	11 Sierra Bella	48 4 O. P. Castillo	D. Torres
11	12 El Panul	47 13 R. Clavería	E. Bezencher
12c	13 Lunario	47 6 J. Sepulveda	V. Ramírez

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicionado.— A las 10.30 horas.— (Tercera válida para la Triple inicial, con dividendos al primero y segundo.)

7	1 Achacosa	53 8 E. González	D. Torres
3	2 Bajamo	53 7 J. Martín	R. Rabello
6c-8c	3 Bajamo	53 10 O. López	A. Gutiérrez
12-11	4 De Mananita	53 15 B. Campos	M. Martínez
9c	5 En Venta	52 2 C. Pezoa	J. M. Baeza
6-10	6 Julianas	53 1 J. Pacheco	E. Rodríguez
5	7 Kalista	53 4 J. Eguren	C. Valenzuela
4	8 La Preferencia	53 3 R. López	H. Gazzmuri
8-5	9 Maharaní	53 12 G. Saavedra	M. Murillo
10c	10 Niña	53 9 E. Guzmán	J. Zúñiga
No corre	11 Pingücho	53 11 No corre	J. Bta. Castro
11-8	12 Princ. India	53 6 G. Meneses	M. Araneda
2	13 Quick Luck	53 14 J. Amestelly	J. Castro R.
2	14 L.P. Patricia	53 12 J. Castillo	Fco. Castro
Debutante	15 Voluntariosa	53 5 V. Bravo	M. Muscatt

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 9a. serie.— Indice: 10 al 17.— A las 11 horas.— (Primera válida para la Triple central, con dividendos al primero y segundo.)

16c-9-3	1 Matizado	55 13 G. Meneses	J. Bernal
11-1	2 Glenwood	53 10 N. González	A. Amaro
5-3c	3 Manidú	53 8 E. González	M. Martínez
9-7	4 Horquilla	52 14 J. Pacheco	H. Gazzmuri
11-8	5 Leones	52 12 L. Camus	J. Troya
6	6 Telero	53 9 L. García	N. Peralt
5	7 Ahí Viene	52 10 O. López	R. Luna
4-3	8 Caro Kann	50 3 M. Ramírez	L. Duque
6-10	9 Cascabeles	50 12 L. Corcua	C. Santos
No corre	10 Directa	50 11 No corre	P. Bagú
5-7-2	11 Franquiza	50 4 D. Segardia	R. Cabello
12	12 Paladino	50 5 P. Castillo	M. Quezada
4-3-5	13 Pitigrilli	49 6 J. Martín	C. Valenzuela
3	14 Algnacil	48 7 O. Campod	S. González

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicionado.— A las 11.30 horas.— (Segunda válida para la Triple central, con dividendos al 1o. y 2o.)

11	1 Alcina	53 7 B. Campos	D. Torres
9	2 Bambocha	53 4 G. Saavedra	R. Rojas
Debutante	3 Brisas	53 2 L. Hevia	M. Quiñones
9-7	4 Carraca	53 16 L. García	N. Peralta
6c-3-6	5 Casita	53 11 C. Ocampo	O. González
Reaparece	6 Columna	53 15 E. González	C. Santos
Debutante	7 Corza	53 3 L. Garroca	J. Bta. Castro
Debutante	8 Hunduquid	53 9 C. Pezoa	J. M. Baeza
4	9 Humilda	53 13 D. Cerdas	D. López
10	10 Jaletina	53 12 M. Alquinta	L. Rojas
Debutante	11 Nimoska	53 1 M. Ruiz	J. Inda
Debutante	12 Parida	53 6 J. Salinas	A. Henríquez
2-3	13 Peligrosa	53 8 J. Amestelly	J. Castro R.
Reaparece	14 Silenciada	53 4 V. Bravo	H. Gazzmuri
6	15 Ziggy	53 10 H. Oguin	H. Cisternas
Debutante	16 Treseldas	53 5 G. Jorquera	L. A. García

CORRAL: 14 con 15.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— Indice: 30 al 39.— A las 12 horas.— (Tercera válida para la Triple central, con dividendos al 1o. y 2o.)

2	1 Inspirado	55 1 G. Meneses	J. Cavieres
7	2 Esamillón	54 5 J. Pacheco	J. Muñoz R.
12-4	3 Don Carlos	52 2 J. Amestelly	E. Inda S.
10c	4 Ibrahim	51 10 O. P. Castillo	J. Melero B.
Reaparece	5 Cuadrado	51 6 J. Salinas	P. Briones
9c-7	6 G. Arrow	50 4 D. Segardia	E. Bécar
12c-6	7 Pitiquito	50 8 A. Parra	E. Bécar
1	8 Tito Livio	48 3 J. Castillo	O. Orellana
10c	9 Pensiero	47 7 R. Clavería	J. Castro R.
6v-1	10 Pirata Negro	46 9 P. Castillo	O. Allaga

CORRAL: 14 con 15.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 12.30 horas.— (23 al 31).— (Primera válida para la Triple final, con dividendos al 1o. y 2o.)

1	1 Chicópiter	53 5 E. Guzmán	J. Melero B.
4-5	2 Andante	54 15 J. Amestelly	J. Castro R.
10-8	3 Panguar	54 8 G. Jorquera	P. Bagú
6	4 Espíago	54 13 J. Salinas	T. Jacial
8	5 Majestuoso	53 10 M. Alquinta	S. Gajardo
6-4	6 Mercedario	53 7 G. Saavedra	G. Pérez
15	7 Buena Mano	52 5 J. Soto	P. Briones
50-2	8 Triguero	52 4 D. Muñoz	E. Inda S.
19c-12	9 Uruguay	52 11 C. Ojeda	E. Bécar
3c	10 Enchupado	50 1 H. Oguin	F. Castro
1-5	11 Nucleo	50 6 D. Segardia	A. Vodanovic
10c-10	12 Pititudo	50 13 O. P. Castillo	H. Parra
12	13 Quijote	50 12 J. Sepulveda	J. Inda
Reaparece	14 La Consuelo	48 2 A. Parra	J. Posadas
11-9	15 Nancul	47 9 J. Castillo	Fco. Castro

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.— A las 13 horas.

3-8-4	1 Sunderland	58 4 A. Salas	M. Murillo
7	2 Janette	54 2 J. Amestelly	L. A. García
Reaparece	3 Nómima	54 3 J. Pacheco	H. Gazzmuri
4	4 Gregory	51 7 J. Salinas	A. Breque V.
No corre	5 Tenencia	51 6 No corre	J. Muñoz R.
2-2-2	6 Viquingo	51 1 G. Meneses	D. Miranda
Reaparece	7 Hato Rey	48 5 D. Segardia	P. Briones

La Nación



da que una  
ha muerto...  
VIVA  
la Guerra!

¡PELIGROSA DISMINUCIÓN DEL  
**MAGNETISMO TERRESTRE!**

**EL REUMATISMO  
NO TIENE  
EDAD**

POR EL DR. J.F.



# La Nación DOMINICAL

En el curso de la existencia humana se desarrollan cambios morfológicos (de forma) progresivos e inevitables a nivel de las articulaciones. Iniciadas ostensivamente alrededor de los 40 años de edad en la mayoría de la población, estas alteraciones se hacen casi universales a los 60 y, en esta edad, se les considera como "seniles".

Para considerar la capacidad funcional del aparato locomotor, en la vejez hay que tener en cuenta la enorme cantidad de trabajo que soporta este gran sistema de los movimientos a lo largo de la vida, y nadie tiene de extraño que en él se ceben múltiples enfermedades y que por ello llegue el ser humano muy frecuentemente a la etapa senil con huellas indelebles de pasados perjuicios que rebajan en buena parte la perfecta utilidad del sistema locomotor. Luego, a partir más o menos de los 60 años se añaden estos trastornos los propios del envejecimiento habitual del organismo, con lo que se llega, a veces prematuramente a ese ingrato modo de vivir en el que todo intento de cambio de posición impone un lento esfuerzo adaptativo, para que las articulaciones resientan y crujientes, permitan andar las piernas o brazos, cuyos músculos son débiles en el esfuerzo, y lentos en la ejecución.

El término "vejez normal o biológica" se aplica al proceso de transformación irreversible que experimenta un organismo a través de la existencia, secuencia, o mejor dicho, imbricación del crecimiento y de la maduración. El o los reumatismos, siendo procesos patológicos, no forman parte de este normal envejecer, existen o no alteraciones en la estructura articular tan frecuentes en la edad avanzada.

La involución o envejecimiento humano tiene un carácter continuamente progresivo, acumulativo en el sentido orgánico, y en el sentido fisiológico un deterioro también progresivo de la vitalidad. Pues bien, a los reumatismos no se les puede atribuir un carácter acumulativo evolutivo; se desarrollan en el tiempo con cronologías propias, incluso caprichosas; alternan los períodos de exacerbación y de remisión, sin calendario fijo y potencialmente pueden detenerse en cualquier etapa o momento a cualquier edad.

La intervención del factor herencia en la duración de la vida de una persona (y en la duración media de la vida para diversas especies animales) está perfectamente establecida. En cuanto a reumatismos se refiere, el papel de la herencia es bastante probable.

El reumatismo, en una u otra de sus formas, no es privativo de la edad avanzada, ni de edad alguna; pero existen períodos de la vida, donde se acumulan la mayoría de los casos; y globalmente, el período en que hay mayor cantidad de reumáticos, está entre los 45 y los 60 años.

Con los años los músculos van perdiendo sus fibrillas constituyentes y adelgazándose, a pesar de que el espacio que ellas dejan, va siendo llenado por fascículos fibrosos, y algunos depósitos grises, que no tienen la propiedad de contraerse y ejercer la función de las fibras musculares.

El hueso está formado por una cubierta dura que envuelve algo así como una esponja, constituida por trabéculas duras, y por espacios que llenan la médula ósea; este último elemento es de consistencia blanda. Al llegar la senilidad aparecen en él las consabidas manifestaciones de atrofia, representadas por el adelgazamiento de la capa externa del hueso (cortical), y la disminución extensiva de las moléculas, lo que produce la ampliación de los huecos óseos que ocupa la médula. Estas transformaciones que constituyen la "osteoporosis senil" concurren a debilitar la consistencia del hueso, de tal modo que cuando alcanzan cierto grado degenerativo, permiten la fractura espontánea bajo acciones tan poco energéticas, como aquellas a las que les somete su crónica y atrofica musculatura cuando tira de ellas en el simple acto de ponerse de pie, o girar hacia un lado sin excesiva brusquedad; fractura que, como es natural, resulta más fácilmente provocada por golpes o caídas insignificantes, incansables, desde luego, de producir en el individuo adulto normal, la más pequeña herida o contusión.

Resultan afectados más precoz y profundamente los huesos de la columna vertebral, extremidades y costillas, por lo cual, tanto las fracturas como las deformaciones que aquejan a los ancianos, aparecen a este nivel con una frecuencia notoriamente superior al resto de las regiones óseas.

Las fracturas más frecuentes son las del cuello del fémur, en la cadera, sobre todo en la mujer. La osteoporosis se desarrolla con tal pujanza en las vértebras, que a ellas son atribuidas la disminución de la talla y, sobre todo, la incurvación clásica de la espalda del anciano, que le impone el uso del bastón. Durante el período presente y senil, hay necesidad de hacer cierta cantidad de gimnasia diaria para evitar que los discos intervertebrales se aguanten prematuramente, ni los ligamentos sufran tan pronto la degeneración fibrosa que los endurezca y ponga tiempos. La disminución de estatura en las personas de edad es debida al desgaste de los cartílagos en los discos intervertebrales.

El encorvamiento de la columna, en cuyo desarrollo participan de modo decisivo los discos intervertebrales, desplaza el centro de gravedad hacia adelante, que primero se compensa gracias a la flexión de las rodillas, pero luego exige el apoyo artificial del bastón.

Un estudio detallado efectuado por el investigador canadiense Bohatirchuk en los huesos de 500 ancianos vivos, y de 5000 esqueletos de varias edades, revela:

1) Que el envejecimiento normal (fisiológico) se acompaña de cambios óseos típicos que no pueden considerarse como patológicos, por ejemplo, lesiones de los huesos y de las articulaciones.

2) El envejecimiento fisiológico óseo se caracteriza por un desarrollo armonioso de atrofia ósea e hipertrofia ósea. Cuando el desarrollo no es armónico, en la atrofia e hipertrofia ósea, se producen enfermedades de huesos y articulaciones.

Pueden considerarse como fisiológicos en la vejez, la disminución de peso y el contenido de calcio de los huesos, así como las modificaciones de los cartílagos articulares a medida que aumenta la edad. Claro que esta atrofia ósea varía con los individuos. Existen ancianos que en edades avanzadas presentan todavía huesos firmes y densos, y otros, en que es evidente la pérdida de sustancias; depende de la constitución, pero también de condiciones externas, de la actividad física y del régimen alimenticio. Un individuo juega a los deportes hasta edades avanzadas tiene mejores huesos que un empleado de oficina o de vida sedentaria. Los individuos con buen aporte se defienden mejor de la atrofia que los que poseen un aparato digestivo débil, o están sometidos a la hiperuricemia por misterio u otras causas.

La disminución de peso del esqueleto en la vejez es debida a procesos atroficos de los huesos, comenzando por los huesos planos. A medida que progresa la edad y disminuye la movilidad se manifiesta también en los huesos largos en forma de osteoporosis (menos calcio del hueso) y movilidad anormal. Las zonas distales de los huesos planos, como la superficie del omoplato o la del hueso ilíaco, llegan muchas veces a transparentarse, y lo mismo ocurre con el cráneo, sobre todo a nivel de la concavidad del hueso parietal. El esqueleto del cráneo participa de la osteoporosis general, aunque por otro lado, al atravesar el cerebro con los años se produce un engrosamiento de los huesos frontales y del occipital. El equilibrio entre formación de huesos y destrucción de éstos se perturba, por disminución de la primera, y las láminas óseas se vuelven más delgadas.

Los dolores articulares como síntoma dominante, dieron a constituir todo un cuadro patológico de la medicina del siglo pasado, "el artritismo".

# EL REUMATISMO NO TIENE EDAD

Por el Dr. J.F.

El tratamiento de la artrosis, la lesión articular más común en las edades avanzadas surge del concepto de que era una enfermedad degenerativa de las articulaciones; y, en realidad, es una enfermedad de envejecimiento del cartílago articular. Vale decir, que fisiológicamente se cumple el proceso de la artrosis si se le da tiempo suficiente a un cartílago para que tal reacción artística se produzca.

Cuando se habla de artrosis-enfermedad, se trata de demostrar que el factor tiempo está en función de la enfermedad-artrosis. Se han quemado las etapas y la vida del cartílago que, según los biólogos, tiene un promedio de más o menos 25 a 40 años de integridad fisioco-química absoluta, se ha acortado, y cuando más se acorta, más rápidamente aparecerá la artrosis. Así es, entonces, un envejecimiento prematuro del cartílago, y las consecuencias que tal envejecimiento produce a su alrededor.

La artrosis es el producto de una cantidad de factores, que iniciándose con la edad, tiene como una de las figuras fundamentales el traumatismo, ya sea de gran o pequeño traumatismo, repetido una y otra vez a lo largo de cierto número de años; el trastorno en la postura, la obesidad con todas sus consecuencias, los problemas vasculares, venosos o arteriales (especialmente la arteriosclerosis).

Si se considera que el micro o macro traumatismo, el trastorno postural o la obesidad, son condiciones favorecedoras de la artrosis, surge ya un primer tratamiento. No es posible encarar el tratamiento de una artrosis, si no se colocan cada una de estas situaciones dentro de la más aceptable normalidad.

El obeso artístico debe, indefectiblemente, reducir su peso, porque el cartílago articular sometido al impacto de un peso excesivo, hará más rápidamente la envejecerá entonces precozmente, y la artrosis, naturalmente, se instalará más rápidamente. A la obesidad se agregan siempre no despreciables alteraciones relacionadas con algunas glándulas de secreción interna como la tiroides y otras, que deben tomarse en cuenta.

Si existe un trastorno en la posición o postura del individuo, muy a menudo en relación a su profesión o trabajo que lo exige, deben ser corregidas.

Existe, además, e interesa especialmente cuando se actúa dentro de un medio ocupacional, la artrosis provocada por el microtrauma de la labor o trabajo (zapatero, picapedrer, carpintero, escritor a máquina, etcétera), cuya trascendencia etiológica no debe ser despreciada. Se han hecho experiencias en animales que se traumizan ciertas articulaciones, promoviendo con ello la artrosis. Vale decir, que si no se lleva a cabo la higiene ocupacional del paciente, no hay posibilidades de mejorar su artrosis.

Hay factores "climáticos" que predisponen a la artrosis, ya sea el microclima ambiental o el macroclima en que, por razones de trabajo, el呈ente artístico debe desarrollar su vida. Los que están sometidos a corrientes de aire frío o húmedo, o a condiciones climáticas desfavorables (vidrieros, fosceros, hileras, frigoríficos, marineros, ministros de Estado, etcétera), deben considerar que el tratamiento con estos orígenes conocidos exige la supresión de la causa coadyuvante.

En la lucha contra la artrosis tienen gran valor los agentes físicos: reposo, movilización, masaje, fisioterapia, radiaciones, creonterapia.

Sí bien el primer precepto para el tratamiento de una articulación inflamada es el "reposo", surgió la pregunta de hasta cuándo debe durar éste. El reposo así expuesto, constituye un término ambiguo, que nada dice de tiempo; el reposo de la articulación artrosica no debe prolongarse porque con él se crea un problema metabólico que en general es discutido. El "osteoporo" o descalcificación del reposo. El hueso es un elemento de recambio periódicamente estimulado en su función fundamental por el ejercicio muscular. Si el ejercicio se suspende por mucho tiempo, y al tiempo en cuestión que el enfermo artístico tiene una articulación alterada; si se considera también que un paciente por encima de la edad adulta permanece con compromiso vascular su proceso osteométrico por el reposo excesivo seguramente se habrá de asentar. Entonces, comprendiéndose al reposo permanente, hay que considerar la movilización en cuanto las circunstancias lo permitan. Esto significa que tan pronto como se observa que comienza a desplazar la faz en un modo franco, si ella existe, hay que mover la articulación afectada. Esta actividad no sólo favorece la readaptación de movimientos, sino que impide que se aniquilen o se inutilicen las restantes articulaciones del miembro al permanecer inmóvil una de ellas; además, tiene un valor analgesico y trófico de primer orden, no sólo sobre el hueso, sino sobre las estructuras articulares y periarticulares.

El "masaje" del artrofico debe cumplir con todas las leyes del masaje, desde el superficial hasta el profundo.

La "masoterapia" es una forma de terapia vibratoria en donde el masaje está reemplazado por la vibración del aparato.

La "ultrasomoterapia" es una suerte de masaje de potencia muy profunda, y de vibraciones muy rápidas de ondas sonoras. Tendrá una acción analgésica sobre las zonas periarticulares.

Los "agentes electromagnéticos" o radiantes, se dividen en corrientes galvánicas, faradicas, infrarrojas, diatermia, onda corta, radioterapia, ultravioleta, isotropos y radar.

La "corriente galvánica" tendrá la propiedad de mejorar especialmente la contractura muscular; en cambio, la "faradica" actúa sobre la artrosis de los músculos, etc., que favorecerán anafrota su aparición, y que difundirán en forma alterna.

La "diatermia" o aplicación de ondas largas, tiene una acción más profunda que los rayos infrarrojos, pero no logra atravesar todas las estructuras, y se cree que su acción se disminuye hacia la profundidad de los tejidos.

La "radioterapia profunda" constituye un valioso complemento para el tratamiento de las artrosis.

Desde la prehistoria, y esto lo corroboran los hallazgos de huesos con lesiones articulares de la época neolítica, el hombre buscó en las fuentes termales el alivio a sus dolores artíticos. Es interesante constatar que pueblos lejanos, aislados y sin relaciones entre sí, recurrieron empíricamente a la "creonterapia" (aguas termales) para alivio de sus males reumáticos.

En cuanto a la terapia medicamentosa de la artrosis hay que considerar que desde el momento en que esta enfermedad no tiene una terapéutica que cure sus causas, se ha permitido desarrollar la fama de los preconizadores de fórmulas químicas tan diferentes como diferentes son sus resultados, según las características del caso.

En el extenso, viejo y nuevo arsenal hay: salicinas, tonos, piramidones, pirazolonas, arsénico, yodo, sulfanilamidas, corticosteroides, etcétera; la "bioterpia" con sueros y vacunas; la "vitaminoterapia"; la "hormonoterapia" etcétera.

El siglo XX ha visto disminuir las enfermedades infecciosas. La longevidad de los hombres ha aumentado. Por eso, en la lista de las enfermedades sociales, el cáncer, el hombre busca en las fuentes termales el alivio a sus dolores artíticos. Es interesante constatar que pueblos lejanos, aislados y sin relaciones entre sí, recurrieron empíricamente a la "creonterapia" (aguas termales) para alivio de sus males reumáticos.

En el rótulo común de "reuma" hay que considerar, no obstante, lo que con él se obtiene. Salicinas, tonos, piramidones, pirazolonas, arsénico, yodo, sulfanilamidas, corticosteroides, etcétera; la "bioterpia" con sueros y vacunas; la "vitaminoterapia"; la "hormonoterapia" etcétera.

El siglo XX ha visto disminuir las enfermedades infecciosas. La longevidad de los hombres ha aumentado. Por eso, en la lista de las enfermedades sociales, el cáncer, el hombre busca en las fuentes termales el alivio a sus dolores artíticos.

La "frecuencia de los reumatismos es muy grande. Casi todo el mundo se ve, en un día o otro, de incombustible a alguna molestia de tipo menor, y esto es más frecuente en los ancianos.

El reumático anciano, físicamente disminuido, debe poder vivir, como los demás hombres, del fruto de su trabajo.

Si el reumático ya no es capaz de ejercer el oficio que tenía antes de su enfermedad, la sociedad, que actualmente solo piensa en discutir la suma de la reducida pensión de invalidez que le pagará —una suma reducida y generalmente ruinosa—, debería preocuparse ante todo de encontrarle otra ocupación, de reintegrarlo al trabajo en suero puesto que sea todavía capaz de asumir.

Y si el anciano reumático ya no es capaz de ejercer oficio alguno normal, la sociedad, en lugar de indemnizaciones excesivas, suficientes para vivir sin hacer nada y sin pagar, debería absolutamente de hombres debería readaptar a un trabajo, es decir, enseñarle un oficio de acuerdo con las posibilidades que le quedan. Y si es necesario debería crear oficios y puesto que es profeso para que todo hombre y toda mujer de los que el reumático ha dejado, unos individuos físicamente disminuidos, pero aún una totalidad impotentes, conservas la posibilidad de vivir, por lo menos en parte, del fruto de su trabajo, única garantía de su independencia material y moral.

Las huellas que imprimen el paso de los años en las articulaciones produce el reumatismo o "reuma", que constituye uno de los grandes azotes propios de la edad o etapa senil de la vida.

En la vejez se observan affectiones articulares con extraordinaria frecuencia; rara vez son causa directa de la muerte, pero disminuyen la capacidad de trabajo y el bienestar de muchos individuos, presentan tendencia a progresar, y con frecuencia, condenan a los enfermos a permanecer en cama durante muchos años.

Las articulaciones más comprometidas en la edad avanzada son: rodillas, caderas y manos (interfalangianas distales).

Las articulaciones son elementos integrados por superficies óseas, cuyo contacto es suave y fácil, gracias a una cubierta cartilaginosa que existe en el extremo de los huesos; este cartílago da a las articulaciones una posibilidad de roce, que sería imposible si se contactaran los huesos directamente entre sí. El desgaste se facilita por la presencia del "líquido sinovial", que lubrifica las superficies temidas a la función del aceite en los rodamientos de las máquinas o motores de los autos; es contenido en una bolsa o depósito especializado. Los extremos articulares son mantenidos en contacto, y siguen las direcciones que les son impuestas por los músculos, gracias a la envoltura capsular que las forman las membranas, que reforzadas en los lugares convenientes constituyen los lazos o fascículos llamados "ligamentos fibrosos". Ahora bien, las inflamaciones articulares producen siempre modificaciones del tejido fibroso (capsulas y ligamentos) y de la bolsa sinovial, pero solo afectan gravemente a las superficies óseas.

"Artrosis" son lesiones de orden degenerativo, localizadas preferentemente óseas, y que también comprometen la región periarticular, y el cartílago; pueden mejorar sintomatológicamente, es decir, en los dolores o incapacidad funcional, pero muy a menudo quedan lesiones definitivas. Estos son los procesos que afectan con mayor frecuencia a los individuos de edad avanzada.

"Artritis" son lesiones de orden inflamatorio, localizadas preferentemente óseas, y que también comprometen la región periarticular, y el cartílago; pueden mejorar sintomatológicamente, es decir, en los dolores o incapacidad funcional, pero muy a menudo quedan lesiones definitivas. Estos son los procesos que afectan con mayor frecuencia a los individuos de edad avanzada.

Tanto en la artrosis como en las artrodes las diversos tratamientos buscan en primer término calmar el dolor, compromisos nerviosos de proyección sensitiva, tróficas y motoras; después la recuperación funcional y anatómica (supeditada a la naturaleza del proceso).



# P da querida ha muerto... ¡Viva la Querida!

PENAS la situación en el Vietnam había conducido al Presidente Johnson a su doble anuncio del domingo 31 de marzo, cuando el asesinato de Martin Luther King amenazó trasladar la guerra a los propios Estados Unidos.

Todos conocen la relación existente entre la guerra de Vietnam y la agitación social y racial en los Estados Unidos, de modo que la combinación de estos problemas en la primera línea de los conflictos actuales no es sorprendente.

Sin embargo, junto a estos conflictos que atraen la atención de todo el mundo, un nuevo Vietnam se está incubando bajo una densa capa de indiferencia. Los aspectos políticos, jurídicos y morales del Apartheid sudafricano han sido no sólo descriptos, sino denunciados en todas partes con vehemencia e ineffectividad. Pero, desde la muerte de Verwoerd y su reemplazo por el siniestro Vorster (Ministro de Justicia y autor directo de las peores atrocidades del período de Verwoerd), el problema sudafricano ha tomado una creciente proyección mundial.

No se trata de la casi majadera denuncia del racismo sudafricano en organismos mundiales que no tienen ni la fuerza ni la voluntad de luchar contra los diestros discípulos de Hitler. Se trata más bien de la posibilidad de que Sudáfrica comience a ejercer un poder de policía en una amplia zona, desencadenando conflictos en los que los estados africanos pueden sufrir serios revanchas.

Por el momento no hay, para África, ninguna posibilidad de enfrentar el poderío policial-militar de los blancos sudafricanos. Esto sería así, incluso si el África negra estuviera libre de las serias divisiones y descalabros del último quinquenio. A esto se debe la mezcla de cautela y pesimismo de muchos de ellos, que bajo la presión del racismo blanco han preferido abandonar los viejos ideales panfricanos a cambio de buenas relaciones con Sudáfrica.

Esto ocurre no solo en países enteramente cercanos por el racismo blanco de Sudáfrica, Rhodesia o de las colonias portuguesas, sino en otros en que el cerco es incompleto, y donde podría concebirse una política independiente al estilo de Zambia.

Pero ocurre que la moderada Zambia de Kaunda, se ha visto llevada por la situación a posiciones que resultan audaces, y que la conducen a un momento en el que tendrá que elegir el heroísmo en lugar de la prudencia. Mientras ésto ocurre con Zambia, otros partidarios de la cautela ante la poderosa Sudáfrica derivan a posiciones cada vez más conservadoras, transformándose en verdaderos acólitos del Apartheid y su preservación para no llegar al momento de decisiones que vive Zambia.

Cuando Rhodesia del Sur se autodeclaró independiente el 11 de noviembre de 1963, algunos observadores tenían la impresión de que Sudáfrica no iba a respaldar la independencia ilegal de Smith, y a mantener al menos una actitud neutral ante los distintos embargos y bloqueos que acordaron contra Rhodesia la Comunidad Británica o las Naciones Unidas. Sea que esta interpretación era en sí misma ingenua, o sea que el asesinato de Verwoerd y el ascenso de Vorster al poder se tradujeron en un cambio de actitud, la situación actual nos muestra no sólo a una Sudáfrica respaldando a Smith, sino interviniendo militarmente contra los movimientos de resistencia africanos que operan en esa colonia rebelde.

Junto al frente en Rhodesia, Sudáfrica continúa defendiendo sin alterarse sus posiciones en el África Sudoccidental, la colonia alemana que administra Sudáfrica según un mandato de la Liga de las Naciones, originado en la repartición de colonias alemanas en el Tratado de Versalles. Los mandatos de la Liga de las Naciones se transformaron en fideicomisos de las Naciones Unidas después de la Segunda Guerra Mundial para, en algunos casos, llegar después a la independencia.

Sudáfrica afirma que el África Sudoccidental es un mandato de la Liga administrado por Sudáfrica. Y que, no existiendo la Liga, nadie puede quitarle a Sudáfrica la administración del territorio. Rechaza, pues, la autoridad de las Naciones Unidas y considera las tierras disputadas como un mandato de una organización que no existe y no como un fideicomiso que la ONU pueda retirar. A pesar de lo artificial de esta posición vista desde un ángulo político, tiene bases comparativamente sólidas desde un punto de vista jurídico. Hay que recordar que, incluso durante la corta vida de la

Liga de las Naciones, las potencias coloniales se negaban a interpretar los mandatos como una simple administración en nombre del organismo. Afirmaban por una parte que se trataba de botines de guerra que habían pasado por una organización internacional sólo para racionalizar el reparto; y por la otra, rechazaban toda posibilidad de revisar la situación de los mandatos, salvo por parte de los propios administradores coloniales.

No es raro entonces que Sudáfrica haya ganado el juicio ventilado en La Haya sobre el África Sudoccidental. (Salvo que el voto que rompió el empate a favor de Sudáfrica fue el del juez polaco). Esto no ha detenido, naturalmente, la campaña de las Naciones Unidas, ya que aunque jurídicamente no pueda ponerse fin a la administración sudafricana en el territorio, políticamente hay una abrumadora mayoría que favorece el fin de una situación colonial, situación que el Apartheid del poder administrador hace particularmente repugnante. Poco sabemos que las Naciones Unidas no ganarán gran cosa si se limitan a apoderarse simbólicamente del África Sudoccidental. Y sabemos que es obviamente imposible que las Naciones Unidas logren disponer de una fuerza capaz de derrotar militarmente a Sudáfrica. Los africanos del mandato deben contar entonces sólo en sus propias fuerzas y en la lucha de más de doce millones de africanos que viven dentro de Sudáfrica, discriminados y sometidos a trato concentracionario en su propia continente.

En relación a Rhodesia, Sudáfrica no sólo ha obsequiado toda clase de material policial y militar a Smith. También le ha prestado la ayuda técnica de hombres que saben utilizar el ametrallamiento desde el aire contra manifestantes urbanos desarmados y otros refinamientos destinados a la lucha agraria, selvática o montañesa. Por último, Sudáfrica ha reconocido el envío de unidades militares sudafricanas a combatir contra espontáneos focos guerrilleros.

Gran Bretaña, que amenaza con jugar por asesinato a los que colaboran a dictar y ejecutar las sentencias de muerte de los Tribunales de Ian Smith, no ha dejado de reaccionar ante la invasión de su colonia por parte de Sudáfrica. Dice Inglaterra que los sudafricanos deben tener en cuenta que Rhodesia seguirá siendo colonia mientras el régimen de Smith no

sea reconocido y que por lo tanto los sudafricanos están invadiendo territorio británico.

Sudáfrica parece saber que, aunque sea un territorio británico, no es uno que Londres vaya a defender con gran energía. Y, para darle tal vez a los ingleses una salida airosa, los sudafricanos han acuñado una idea sorprendente. "No estamos interviniendo en la lucha entre Rhodesia y las guerrillas infiltradas en su territorio, dicen. Lo que estamos haciendo es combatir, en territorio de Rhodesia, contra guerrillas cuyo destino es el África Sudoccidental y la propia Sudáfrica".

El año pasado Sudáfrica amenazó a Zambia con "pegarle tan duro que jamás lo olvidaría". Se trataba de presionar a Kaunda para que no prestara su territorio ni para el tránsito ni para el establecimiento de bases de reagrupación de guerrilleros. El 3 de abril de este año, el Ministro de Defensa, Botha, declaró que Sudáfrica tomará represalias contra los países que apoyen a los guerrilleros africanos.

En esta gran guerra que se está fraguando, la posición portuguesa es muy distinta de lo que solía ser. Ya no hay dudas de que tanto en la administración de sus colonias como en la lucha contra la liberación africana, Portugal estará firmemente al lado de Sudáfrica. Y los sudafricanos le han agradecido a Portugal una política que, transformando a Angola y Mozambique en primera linea de defensa, le permite mirar el futuro con más tranquilidad. A esta unidad de propósitos entre Portugal y Sudáfrica debemos ahora sumar la unidad de acción.

El 5 de abril Rhodesia anunció el envío de tropas al Valle de Zambezi, para combatir contra un foco insurgente surgido hacia tres semanas. El anuncio, hecho por Rhodesia, puede estar relacionado con la amenaza sudafricana de represalias, ya que el envío de tropas a la frontera con Zambia es una medida que sin duda Smith ha consultado con Vorster.

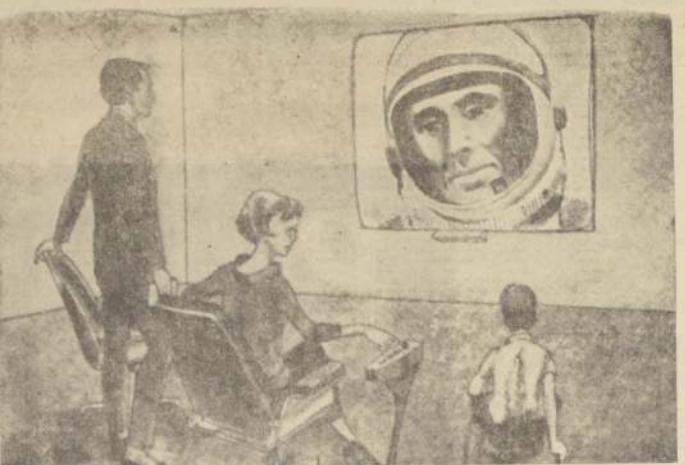
Al día siguiente, 6 de abril, Zambia anunció que Rhodesia estaba bombardeando aldeas de Mozambique, ubicadas a lo largo de la frontera con Rhodesia. Estos bombardeos, conectados probablemente con el envío de tropas al Valle de Zambezi, nos mostrarían una zona de operaciones que une a Zambia, Rhodesia y Mozambique. Sin duda, los bombardeos sobre aldeas de Mozambique se realizan con el conocimiento de Portugal y el respaldo de Sudáfrica, interesada en mantener la lucha lo más alejada posible.

Es difícil dudar, a pesar de esto, de las posibilidades de conquistar su independencia de varios pueblos africanos. Sin embargo, vivimos momentos en que una serie de intereses a corto plazo crean una solidaridad entre Sudáfrica y varias potencias occidentales, que se han trabajado, a pesar de los acuerdos de las Naciones Unidas, en una verdadera competencia por alargar a Vorster.

# La Nación DOMINICAL

**E**L FISICO Keith McDonald, junto con Robert Gunst, conocidos investigadores norteamericanos, influidos por precisos datos científicos y no por mera intuición, acaban de calcular la fecha en que la vida sobre la Tierra estará gravemente amenazada o quizás del todo perdida. Para el año 3991, el campo magnético terrestre desaparecerá substancialmente, con resultados catastróficos mutantes en plantas y animales, además de asombrosos cambios climáticos.

Usando la inscripción de los campos magnéticos desde el año 1670, estos hábiles hombres de ciencia calcularon que la intensidad del campo ha disminuido en 15 por ciento durante los últimos tres siglos. Si la



A oprimir un botón, esta señora ha convertido una pared de la sala en un espectáculo de televisión en colores. Con sólo 5 centímetros de es-

pesor, este receptor puede guardarse en un closet o ser tapado por una puerta de corredera

## la SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casabellas. Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile

### TRASPLANTES CANCEROSOS

declinación continúa al mismo ritmo, el magnetismo del Planeta se extinguirá completamente en 2.023 años.

Por 500 años antes del 3991 y tan extensamente como 2000 años después, el campo será tan débil que no podrá atrapar los electrones y protones de alta velocidad que se precipitan desde el Sol hasta la Tierra, suministrando la energía de la cual vivimos. En lugar de quedar apresadas en el anillo periterrestre Van Allen, muchas de estas poderosas partículas penetrarán la atmósfera, causando tremendo aumento de las mutaciones, incluso la desaparición de especies animales y vegetales.

Aun si la atmósfera absorbe muchas de las partículas antes que se estrellen en el suelo, afirman McDonald y Gunst, habrá grandes cambios climáticos. Durante períodos de intenso bombardeo solar, la dirección de sus vientos energéticos se inclinará hacia los polos, que no están protegidos por el campo magnético. Tales cambios, en escala mundial, transformarán fértils valles

paseo, cuelga de su hombre como una cámara de 35 mm. y el centro de comunicaciones en su hogar es un cofre de expositores magnéticos, los agrupados en un paquete nuclear electrónico. Usted habla con sus amigos o parentes en un teléfono de imágenes, ida y vuelta, sin levantar receptor. Usted está en casa de él y él en la de usted, ambos conversando cara a cara, todo grabado automáticamente para tener reproducción.

Si Ud. hace una compra, "ordena" al computador del negocio que pague el pedido. El computador, a su vez, contacta con el banco y ordena sacar fondos de la cuenta suya para depositarlos en la cuenta del negocio.

¿Cuándo será esto rutinario? No en el año dos mil, sino mucho antes. El tremendo avance obtenido con los "circuitos integrados", trocitos de silicona no mayores de dos centímetros, abre posibilidades fantásticas. Estos circuitos microelectrónicos ponen a disposición de cualquiera, productos que hasta ahora fueron privilegio de go-

ernos, e incluyen sistemas de televisión casera en circuito cerrado, receptores de televisión grandes como pantallas de cine y computadores de hogar.

Promoción las luces de la casa se encenderán automáticamente al entrar a las plazas para apagarse a la salida, ahorrando en la cuenta de la compañía. El mismo sistema anunciará de noche a los ladrones, encendiendo luces y sonando sirenas a la aproximación de ellos mientras parte un mensaje a la policía, vía líneas telefónicas.

En educación, los televisores hacen desaparecer a los profesores que ahora conocemos, quienes tendrán más tiempo que dedicar a los estudiantes individuales. Las clases serán pregrabadas y transmitidas a muchos colegios, simultáneamente.

Todo esto, y mucho más, demuestra que la Era Electrónica iniciada en 1950 ha sido un preludio a la Revolución Electrónica de 1970.

en desolados suelos, mientras los casquitos polares derribados subirán los niveles marinos hasta inundar las claudas costeras.

Por lo demás, no será la primera vez que el campo magnético desaparezca de nuestro Planeta. Nueve veces en los pasados 4.000.000 de años, hay evidentes pruebas geológicas de que el campo se invitó misteriosamente. Durante estas inversiones, la energía del campo se aplaca, alcanza un mínimo y enseguida comienza a crecer en la dirección opuesta, resultando un cambio de polos magnéticos entre Sur y Norte.

Exactamente lo que va a ocurrir esta vez, McDonald y Gunst no lo hallan preparados para explicarlo. En los últimos 700 mil años, desde la pasada inversión, la mayor parte de las evidencias directas de cambios físicos y biológicos que deben haber ocurrido en la ausencia del campo magnético, han sido oscurecidas en el transcurso de los milenios.

cuando no se usan las drogas inmunosupresoras.

Este padre de 16 hijos, Joseph Palazella, recibió en agosto del 64 un riñón de un donador fallecido de cáncer a los pulmones y cerebro. Desgraciadamente, Palazella desarrolló un tumor maligno junto al riñón trasplantado. Al fallar los tratamientos radiactivos, se pasó a los inmunsupresores que predijeron por suerte la destrucción del trasplante. Este fue extirpado junto con los tejidos vecinos. Seis meses más tarde, ya no había ningún resto de malignidad, por lo que el especialista realizó en Palazella un segundo trasplante renal, esta vez de su madre. Hace más de un año que está perfectamente sano y entregado sin descanso a sus actividades diarias.

MARAVILLAS ELECTRONICAS

La televisión portátil que Ud. lleva al



La pensión del Doctor Perrier, donde Lamartine conoció a Elvira, o sea, a Mme. Julie Bouchaud des Perrettes, esposa de M. Charles, inspiradora de "El Lago" y "El Crucifijo".

El pobre Lamartine, a los 26 años era un don nadie, un desconocido poeta de provincia sin situación alguna y siempre metido, para desgracia de su familia, en giros de dinero. Además sufrió del hígado y es así como en los primeros días de octubre de 1816 lo mandaron a curarse en Aix-les-Bains. Se alojó naturalmente en una pensión modesta, adecuada a sus escasos medios, la del Doctor Perrier.

De esta cura saldría transformado para la humanidad en el eterno amante de Elvira y poeta de los amores supra-terrenos. Esta aventura el mismo la contó en 1849 en "Raphael" páginas de los veinte años aun cuando, como ya lo dijimos, tenía 26. Naturalmente que fue bajo la forma de una ficción por demás transparente y conocida en París desde hacía mucho años.

Su amigo Raphael murió en París dejando un manuscrito en el que relata su encuentro en Aix con Julie, cómo la salvó durante una tempestad y nació en ellos el deseo del amor y de la pureza, y como hasta la muerte de Julie, al año siguiente, el amor espiritual ardío cada vez más puro y más devorador que los corazones de los hombres conocieran jamás.

Pero bien, aquí el cuento. Vamos ahora a la verdad.

En la pensión del Doctor Perrier, desde el 17 de septiembre, algo más de un mes después de su llegada, apareció Julie Bouchaud des Herettes, mujer de M. Charles, secretario permanente de la Academia de Ciencias y Bibliotecario del Instituto. Vivía sola. Su marido era 36 años mayor que ella.

Ella era una mujer frágil, había tenido una infancia miserable, recogida por una tía y sufría de una antigua tuberculosis, enfermedad muy a la moda en los tiempos románticos, cada vez más grave.

Fue a Aix a sanar. Pero si no encontró ahí la salud, en cambio encontró la inmortalidad.

Era 8 años mayor que el poeta, sin embargo el la encontraba "de una madurez que ya tocaba al fin de la juventud". Era hija de un marinero de Nantes y de una dama criolla de la cual había heredado un cutis palido y unos grandes ojos azules largas pestañas negras. Se cansaba fácilmente al desmayarse a menudo. Un enfermo moribundo la admiraba más que la belleza. Por otra parte muy poco conocemos de su físico. Hay un sólo retrato auténtico, dibujado a lápiz, que solo refleja su silueta y sus cabellos oscuros como un color castaño.

El amor comenzó pronto y en una avenida de Tresserve fueron las primeras declaraciones y los primeros besos. Los veinte días ya eran amantes y decidieron no seguir siendo. La cosa les parecía demasiado impura al lado de su amor. El 10 de enero de 1817 ella le escribió: "¿No ha dicho usted que siente hacia mí una pasión fatal? ¡Querido Alfonso! Trataré que ella me baste". Ella parecía resignarse al amor del más apasionado de los hijos.

Pero parece ser que no estaba tal virtud dentro de las costumbres habituales de la dama. Tal por lo menos lo establece una carta que Lamartine escribió a Virieu, un íntimo amigo. Comienza así:

"Y además, además estoy en este mo-

mento en un acceso de pasión, la más violenta que un corazón de hombre haya jamás contenido. Somos los dos que literalmente morimos de desesperación y de amor. Recibo ocho páginas todos los días y escribo otras tantas. ¡Ah! tú verás. ¡Qué páginas! Perderías tu desprecio, como yo, por las cabezas femeninas. ¡Qué ser! ¡Qué genio! ¡Qué criatura soberanamente! Esto nació en las aguas de Aix!"

Ella a su vez le escribe a Lamartine. "Tu carta me llega en este momento, la leí con delicia.

"¡Hasta aquí de nuevo! ¡Cómo te necesitaria!

Y más adelante prosigue:

"Pulmos amantes y ya no lo somos. Somos solo amigos exaltados, un hijo y una madre. No queremos ser sino eso. Yo te contaré con calma los detalles de esta historia donde hay más que lágrimas."

Lamartine, aunque muy dado a hacer el don Juan despreciable a las mujeres cuyos sentidos imperaban sobre el corazón. Es así como los dos amantes, por Rinerario a lo Rousseau, luego por el sufrimiento, devian bruto hasta el amor profundo.

El leía, ella cantaba romanzas, no se separaban jamás, intercambiaban juramentos y hablaban de la eternidad.

Ambos volvieron separados, ella a París, él a Macon, y comenzó ese intercambio diario de cartas tan famoso.

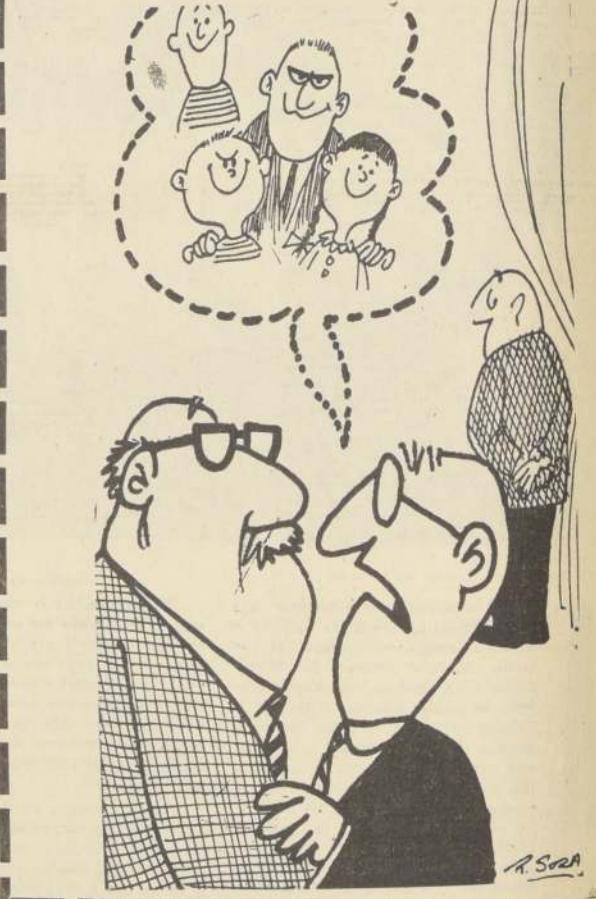
Lamartine sigue sufriendo del hígado y sin dinero para viajar a París a ver a su amada. La familia no le da ni un centavo. Ella, que tiene un salón y algunas relaciones influyentes, trata de conseguirle un puesto. Pero él sabe que ella va a morir y se desespera y en su vocabulario sur-



## ¡OH... LOS HIJOS!

Mientras en un rincón del mesón del Charles yo gozaba tranquilamente de las delicias de un Martini seco, en el otro extremo se producía una discusión que iba tomando caracteres de violencia. Miré, vi un cinturón ancho y pensé: ¡Ah!, coléricos discutiendo sobre la libertad de sexos. Pero cuando volví a mirar más detenidamente, descubrí que no se trataba de coléricos, sino que de unos muchachos de sesenta años, y lo que yo había tomado por cinturón ancho, era un cintillo negro de una rubia que había tomado más de la cuenta y que discutía con el teléfono sobre los problemas de la incomunicación. Me acerqué al grupo y me dije: Seguro que están hablando de los dos temas preferidos: cómo arreglar la situación política del país, y cómo lo habían pasado con una niña en un weekend fuera de Santiago. O sea, utopías... Pero nuevamente me falló mi intuición, porque el tema en cuestión era "la ingratitud de los hijos" sacado a colación porque uno de "los muchachos del grupo" estaba apurado por irse a su casa a almorzar y no podía llegar tarde, porque ese día iban a almorzar los hijos casados. Uno de ellos dijo: "Yo a mi hijo casado únicamente lo veo cuando viene a dejarme los nietos, porque ellos van de viaje". Otro comentó: "Yo, al mío, lo veo cuando viene a cobrarme el arriendo, porque la casa en que vivo es de él". "¡Y tú, Gustavo! ¡No tienes nada que decir de la ingratitud de los hijos!". "Bueno, yo, en realidad, no puedo quejarme" —dijo Gustavo—. Mi hijo, cuando empezo a valérsele por sí solo, me llamó un día y me dijo: "Papá, desde hoy voy a tratar de hacer por Ud. todo lo que Ud. hizo por mí cuando no podía valérme por mí mismo". Esta confidencia causó expectación entre todo el grupo. Uno preguntó: "¿Y cómo cumplió su promesa?" "Al pie de la letra" —agregó Gustavo—. Todos los domingos llega a la casa a verme y me trae un globo de regalo. Y los semestres en que mis acciones han subido unos puntos en relación al semestre anterior, me lleva a dar una vuelta al zoológico".

José Antonio Garrido.



El romance de amor de "Elvira" de Lamartine

ge aquello de "Ángel sobre la tierra, criatura celestial".

Le escribe un largo poema que se termina así:

"De tus pasos adorados yo beso el polvo, pero si tú volaras, y si, lejos de mis ojos,

acuerdate de mí en los cielos".

Tras muchas cartas y embajadas de amigos, el 8 de enero Alfonso aparece en el salón de Mme. en la hora en que ella recibe a sus familiares. Pasaron cuatro meses de felicidad.

Felicidad pura hecha de abismos del pasado de la bien amada, de pasos del brazo por las Tullerías. Los tomaban por un hermano que pasara a su hermana enferma, pues cada día ella estaba peor.

Hasta el 3 de mayo en que el doctor partió. No debían volver a verse nunca más.

El 21 de agosto él volvió a Aix pero solo. Ella estaba tan enferma ya que no podía viajar. Pero él recorrió como en un peregrinaje los sitios que vieron el comienzo de su amor y hace anotaciones en su diario. Escribe su famosa "Oda al Lago de Bourget".

"Una tarde, lo recuerdo, bogábamos (en silencio). No se oía en el aire sobre la onda y bajo (los cielos) nada más que el ruido de los remos, que golpeaban con cadencia tus ollas armoniosas."

El 30 de septiembre ella volvió a París para morir.

Pero queda en pie que ella fue la musa de lo que son tal vez los dos más grandes poemas de Lamartine: "El Lago" y "El Crucifijo", que figuran entre las mejores producciones del romanticismo.

Luis Gálvez Vigoreux

hermana de los ángeles, pronto subes hasta el cielo.

después de haberme amado algunos días en la tierra.

acuerdate de mí en los cielos"

Tras muchas cartas y embajadas de amigos, el 8 de enero Alfonso aparece en el salón de Mme. en la hora en que ella recibe a sus familiares. Pasaron cuatro

meses de felicidad.

Felicidad pura hecha de abismos del

pasado de la bien amada, de pasos del

brazo por las Tullerías. Los tomaban por

un hermano que pasara a su hermana

enferma, pues cada día ella estaba peor.

Hasta el 3 de mayo en que el doctor partió. No debían volver a verse nunca más.

El 21 de agosto él volvió a Aix pero solo.

Ella estaba tan enferma ya que no podía viajar. Pero él recorrió como en un

peregrinaje los sitios que vieron el comienzo de su amor y hace anotaciones en su

diario. Escribe su famosa "Oda al Lago de Bourget".

"Una tarde, lo recuerdo, bogábamos (en silencio). No se oía en el aire sobre la onda y bajo (los cielos) nada más que el ruido de los remos, que golpeaban con cadencia tus ollas armoniosas."

El 30 de septiembre ella volvió a París para morir.

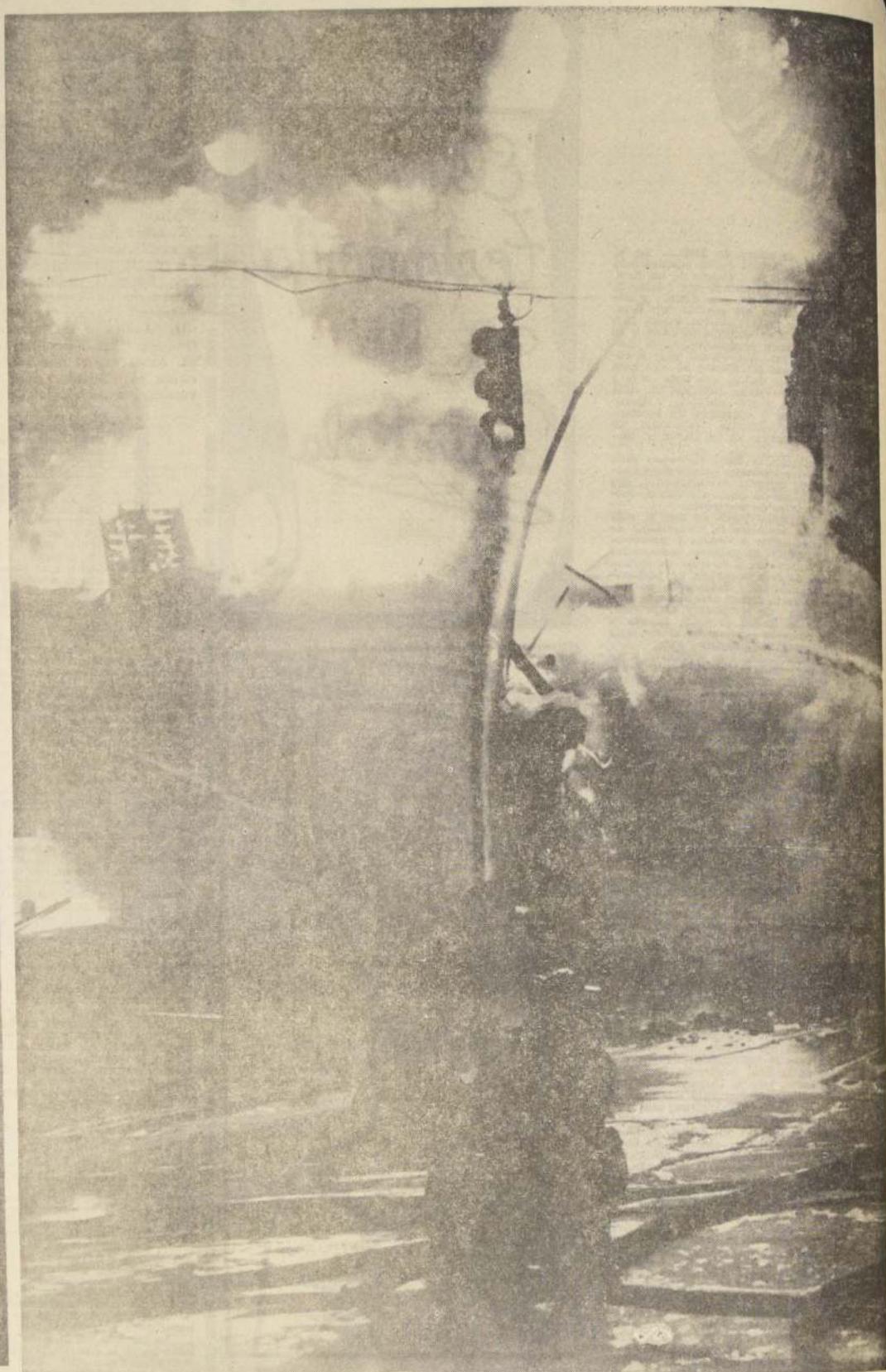
Pero queda en pie que ella fue la musa de lo que son tal vez los dos más grandes poemas de Lamartine: "El Lago" y "El Crucifijo", que figuran entre las mejores producciones del romanticismo.

Luis Gálvez Vigoreux



El fuego destruye completamente en Baltimore un establecimiento de tintorería situado en el "ghetto" negro durante los días de revuelta racial originada por el asesinato de Martin Luther King. (Foto UPI.)

# QUE CLASE DE PAÍS ES ESTADOS UNIDOS DETRAS DE LA VIOLENCIA RACIAL



A violencia racial desatada en Estados Unidos por el asesinato de Martin Luther King mostró uno de los más graves desafíos que enfrentan los gobernantes de ese país.

El problema negro no es sólo un problema en busca de solución jurídica o académica, sino un problema de conciencia cuyo desarrollo ha ayudado a formar la mentalidad norteamericana, y de cuya solución depende no sólo la estabilidad, sino la esencia de una sociedad.

Arrancados de África por un comercio inhumano, los negros colaboraron a la creación de la riqueza norteamericana. Incluso para el peor racista sureño, el rechazo del negro es una especie de rechazo del remordimiento, una negación puritana de su propio pasado.

La guerra civil, ganada por el Norte industrial, ofreció a los negros una libertad con la que no tenían mucho que hacer. Habían sido cogidos al azar en distintos puntos de África, y luego repartidos en unidades de tres a cinco por distintas plantaciones. A diferencia de otras comunidades instaladas en los Estados Unidos, los negros no tenían ni siquiera un idioma común al ser "inmigrados" a la fuerza. Después la esclavitud les impidió desarrollar una verdadera unidad cultural y hasta familiar. La única posibilidad consistía en verse a sí mismos como parte del blanco: adoptar la religión, el idioma y los intereses del amo. Ese negro "sumiso" logró una paz que le iba a servir poco para desarrollar valores propios al llegar la liberación. Otros esclavos, en las plantaciones, desarrollaban una hostilidad que

se expresaba en incendios y en fugas condenadas al fracaso: ¿Cómo se escondía un negro en el sur norteamericano? Otros adoptaron un reflejo protector en el seno de la rebeldía: la indolencia, el ritmo lento, la aceptación de su condición sin la aceptación personal de su destino.

Es fácil comprender que el grupo de negros abandonados a su libertad que habían adoptado esta reacción no podía enfrentar con buenas perspectivas la igualdad de oportunidades competitivas que la Constitución norteamericana proclamaba. Por cierto, el negro no gozó de una igualdad real de posibilidades, ya que existía la discriminación. Pero lo grave es que incluso si hubiera tenido esa igualdad la esclavitud, lo ponía en una evidente desventaja. No hace falta hablar del rebelde, cuya violencia, elegía por obligación, ya que había nacido ante una situación sin salida, lo hacía blanco fácil de las viejas acusaciones racistas: el negro es ladrón, asesino, incendiario...

#### LA NO VIOLENCIA

Es cierto que el negro que aceptaba la superioridad del blanco, pedía adaptarse a una ciudadanía de segundo grado, pero lo hacia creando formas de vida que frustraban todas las posibilidades de crear una verdadera comunidad negra. Su falta de dignidad y su dependencia seguían estimulando las formas más radicales de no adaptación del resto de su pueblo.

Esta es la situación en la que partió la lucha por la integración. Y así nació la creciente oposición entre los que buscan la integración sin poder negro y los que buscan poder negro sin integración. La muerte de Martin Luther King a manos de un racista es un golpe contra los blancos partidarios de la integración, que se verán desestimados ante la comunidad negra, y contra

los negros partidarios de la no violencia y del trabajo común con los liberales blancos en pos de la igualdad racial. Será más difícil, por ejemplo, pedir hoy a un negro que vote por el blanco que le parezca mejor en lugar de votar por otro negro. El crecimiento de la violencia que trajo y traerá el asesinato del doctor King, provocará, a su vez, un aumento de fuerza en el racismo blanco. Es sabido el proceso que han desarrollado las actitudes racistas del norte norteamericano en la medida en que aumenta la población de color en sus ciudades. De la misma manera, la violencia negra traerá un desprecio del liberalismo racial entre los blancos.

Se ha dicho que la violencia negra se desestimaría a sí misma, y que el camino de Martin Luther King recibiría más adeptos, siguiendo la tradición política del martirologio. Sin embargo, lo probable es que la violencia negra desestimaría la causa del negro entre los blancos y no entre los negros. El clima de represión blanca sin duda aceleraría nuevamente a los negros. Esta descripción es la de un círculo vicioso. Por lo tanto, no es la descripción de una realidad completa, sino un esquema inmóvil. La importancia que tiene discernir el carácter radicalizador del asesinato de Memphis es vital para los propios gobernantes norteamericanos, ya que sólo sabiendo cuál es la tendencia social podrán enfrentar el futuro. Esas, por ejemplo, el sentido del informe pedido por Johnson sobre pasados incidentes. Esta vez, sin necesidad de solicitar un informe, el Presidente norteamericano solicitó calma a la nación, sabiendo que lo que comenzaría sería la violencia.

#### LA GRAN SOCIEDAD Y LA POBREZA

De la misma manera, pasada una primera ola, el Gobierno norteamericano está tratando de ac-

lurar las leyes con las que piensa llegar a la integración. Estas leyes no conceden sólo derechos formales, y suelen tener en cuenta la profundidad social del drama racial norteamericano. Sin embargo, las simples leyes no lograrán gran cosa. Una ley, por ejemplo, quiere terminar con la discriminación habitacional en cuatro quintos de los Estados Unidos. Toda ley establece más que un derecho un delito. La discriminación no será suprimida por la ley, sino transformada en delito. Si los blancos están dispuestos a cometer ese delito, la situación, más que cambiar, habrá empeorado. Su rasgo original sería tener al Gobierno al centro con dos violencias opuestas, a las que tratará de suprimir. Pero, sin duda, esto radicalizará también la situación y la neutralidad del Gobierno no es más fácil de proclamar al nivel federal que al estatal, y más fácil de proclamar que de practicar.

El problema racial norteamericano está profundamente ligado al de la pobreza. Se acostumbra a subrayar lo distinta que es la pobreza en los Estados Unidos al compararla con otras pobrezas. Pero la pobreza es, ante todo, una realidad humana, que no necesita medirse en proteinas ni en consumo de bienes en general. Cuando se afirma, para consolar a un pobre, que un noble medieval vivía peor que él, se dice una verdad a medias. Incluso sin enfrentar la necesidad física, la pobreza comparativa de una gran economía tiene la desoladora eficacia de la riqueza con la que el pobre se compara. El ejemplo mejor conocido de esto lo da el caso del anciano. Sin trabajo, sin previsión en algunos casos, sin la vida familiar que conservan los pobres de sociedades precapitalistas y sin el estatuto del viejo que rige en las sociedades primitivas, el anciano norteamericano suele



Las llamas brotan de los edificios del fondo, mientras las tropas, en un jeep, patrullan la Calle 7 NW de Washington, en pleno desorden en la capital de los Estados Unidos. Fue uno de los muchos episodios de destrucción y violencia de la ola desatada por el asesinato de King.—(Foto UPI)

vivir en decadencia física en una soledad subrayada por la vitalidad, el ritmo, la riqueza y la multitud de las grandes ciudades.

Por otra parte, el pobre norteamericano suele enfrentar pobrezas que más que comparativas son absolutas y donde la necesidad física muestra todo su fulo. También existen en los Estados Unidos problemas parecidos a los de América Latina, y hay regiones que sufren de un neto subdesarrollo, con su estilo subdesarrollado de pobreza y con problemas económicos, tales como la necesidad de inversiones, semejantes a los de las economías atrasadas.

En la pobreza norteamericana el negro tiene un papel desproporcionadamente grande, y existe además una relación entre violencia negra y pobreza negra. De ahí que la guerra contra la pobreza del Presidente Johnson esté claramente vinculada a la lucha por los derechos civiles. Es cierto que el Poder Negro rechaza la integración tal como ha sido planteada, pero no es menos cierto que se trata de una guerra perdida, por el momento, ya que los fondos destinados a la guerra de Vietnam han agotado los modestos gastos necesarios para emprender la primera.

#### LA SOLUCIÓN GLOBAL

Las descripciones de la sociedad norteamericana nos muestran, en lugar de una pirámide, una especie de huso. Un grueso de la población, formada por una variada clase media, se adelgaza en los gráficos hacia dos extremos: hacia arri-

ba, una minoría muy rica; hacia abajo, una minoría muy pobre. Al no ser la mayor pobreza la clase más numerosa de la población, surge la posibilidad de resolver esa pobreza más rápidamente que en otras sociedades. Incluso los que denuncian un origen imperialista en la abundancia norteamericana pueden reconocer la posibilidad de un reparto más armonioso dentro de los Estados Unidos.

El gran obstáculo puede ser psicológico. El ideal de competencia, aunque poco operante al nivel de la gran industria, sigue siendo un rasgo social y la clase media norteamericana se articula en la esperanza del pináculo de la super-riqueza y el vértigo ante la pobreza. La competencia puede ser dinámica y angustiosa, pero esa angustia es difícilmente deseable, ya que tiene un papel en la dinámica de la competencia. Es esa dinámica la que buscan, por ejemplo, los soviéticos al reformar su economía, aunque no reconozcan que en la sociedad soviética la prosperidad debe palearse con angustia. La solución de los problemas sociales norteamericanos representa entonces un problema más profundo de lo que la prosperidad de su economía haría pensar.

Es por eso que no sólo los partidarios políticos de Carmichael hablan de la necesidad de cierto poder negro. Este poder debe ser el equivalente del poder de grupo de otras minorías norteamericanas, tales como irlandeses, polacos, etcétera,

que, a pesar de su pobreza, han logrado una forma de integración en el "crisol" norteamericano. El poder económico y político, así como el prestigio social, son realidades visibles en distintos grupos étnicos norteamericanos, que no por eso han sido acusados de "racismo al revés". En cuanto a la violencia, no sólo es el instrumento escogido por algunos negros para impulsar una forma de poder negro. También es el instrumento que esgrimirán muchos blancos contra cualquier forma de poder negro y el que otros ya han aplicado para enfrentar el integracionismo pacífico y hasta la pasividad de muchos negros.

#### RAZA Y POLÍTICA

Mientras el problema racial aparece ligado al de la Gran Sociedad, la guerra de Vietnam dificulta la puesta en marcha de muchos programas y colabora a crear un clima de frustración y de violencia. La coincidencia de los nuevos hechos relativos al Vietnam y de un recrudecimiento de la tensión racial muestran la unidad y complejidad de los problemas que enfrenta la Casa Blanca. El senador Robert Kennedy, para subrayar el perfil del momento, declaró hace unos días que Estados Unidos había llegado al momento en que debía decidir qué clase de país quería ser. Puede pensarse que Kennedy, al mostrar lo dramático del momento, impulsó su propia candidatura.

Pero incluso los adversarios de Kennedy conocen una vieja verdad política: la demagogia sólo puede actuar recurriendo a los dilemas más profundos de una nación. Si ese llamado a decidir sobre la esencia misma de la Unión hecho por Kennedy le sirve para recoger un mayor número

de votos, es porque tanto dentro como fuera de sus fronteras, la acción política norteamericana se enfrenta a la necesidad de iluminar sus propios motivos. Y esa iluminación sólo nace de un conocimiento de la relación entre las intenciones y la eficacia objetiva no sólo de los actos sino de los ideales políticos.

El poderío económico norteamericano, su fuerza militar y la magnitud de las crisis nacionales e internacionales que sacuden a su Gobierno, se combinan para mostrar hasta qué punto depende el mundo de lo que ocurre en los Estados Unidos. Por otra parte, el norteamericano comprende hoy que su propio futuro depende de lo que sea y llegue a ser Estados Unidos dentro de la comunidad mundial.

La combinación de estas evidencias es, junto a la creciente información e inquietud de muchos sectores de los Estados Unidos, lo que liga en la práctica problemas aparentemente lejanos: el poder nuclear, la discriminación racial, la guerra de Vietnam, la pobreza.

Acostumbrados a no preocuparse de lo que sucede fuera de sus fronteras, los norteamericanos han pasado y pasarán por fuertes crisis antes de llegar a una plena conciencia de la unidad de los problemas mundiales y del papel que su pueblo puede tener en su solución. Pero frente a los problemas inmediatos que enfrenta, el norteamericano está viviendo ya los dilemas esenciales de nuestro tiempo: guerra y paz, desarrollo y subdesarrollo, destrucción ciega e construcción de una nueva humanidad.

Inches  
cm

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

# La Nación DOMINICAL

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morenado 25 (61200).— Próximo estreno de "Fulgor y muerte de Joaquín Murieta".  
BULNES, Avda. Bulnes 188 (88342).— TEKNOS, 19.30 horas: "El pequeño Malcolm y su lucha contra los Enanos".  
COUSINO, San Ignacio 1249 (50657).— 20 y 23 horas: Compañía de Revistas Humorísticas.  
CARLOS CARIOLA, Sah Diego 246 (89250).— 15.30, 15.15 y 21.15 horas: "Romeo, 'Noches de España'".  
CAUPOLICAN, San Diego 810 (82427).— 15.20, 18.40 y 21.40 horas: Compañía de Arte Católico, Alvaro Jiménez, INRI: "El divino crucificado".  
MARU, San Antonio 19

## INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE



## 27ª TEMPORADA OFICIAL Orquesta Sinfónica de Chile 17º CONCIERTO DE ABONO

### TEATRO ASTOR

10 DE MAYO AL 6 DE SEPTIEMBRE  
VIERNES — 19 HORAS

DIRECTORES: DAVID SERENDEROS, HENRY CZYZ, TIBOR KOZMA, JUAN PABLO IZQUIERDO, CHOO HOEY

### CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE CORO DE CAMARA DE VALPARAISO

Director: MARCO DUSI  
SOLISTAS: Piano: Flora Guerra, Carla Hübner, Roberto Bravo, Oscar Gacitúa, Fernando Torm, Malcolm Troup. Violin: Stefan Tero, Yvonne Mannel, Diana Cello: Jorge Roman, Eduardo Sienkiewicz. Cantantes: Ivonne Herbst, María Elena Guiñez, Angel Matellato, Jorge Algora, Roland Hermann, Hernán Würth.

OBRAS PROGRAMADAS:  
BACH: Suite N° 3 - Cantata N° 106 "Actus Tragicus".  
BARTOK: Suite de Danzas - Música para cuerdas, piano, percusión y celesta.  
BECKER: Concierto para piano.  
BEETHOVEN: Sinfonía N° 3. Heroica - Obertura Coriolano - Egmont.  
BERG: Wozzeck.  
BERLIOZ: Harold en Italia.  
BISQUERT: Procesión del Cristo de Mayo.  
BRAHMS: Concierto para piano N° 1 - Sinfonía N° 4.  
BRITEN: Concierto para piano N° 1, Op. 13.  
BRUCKNER: Sinfonía N° 5.  
CHOPIN: Concierto N° 2.  
DALLAPICCOLA: Variaciones para orquesta.  
DEBUSSY: El Mar.  
HINDEMITH: Matías, el Pintor.  
HONEGGER: Rey David - Sinfonía Litúrgica.  
ISAMITT: Evocaciones Huilliches.  
IVES: Unanswered question.  
JOLIVET: Concierto para celo.  
KODALY: Danzas de Galanta.  
MOZART: Requiem - Sinfonía Praga N° 38 - Sinfonía N° 32.  
ORREGO SALAS: Sinfonía N° 4, Op. 59, "De la resurrección".  
PEDERECKI: Dies Irae.  
PROKOFIEV: Sinfonía N° 5.  
RESPIGHI: Los Pinos de Roma.  
RAVEL: Concierto para la mano izquierda - Bolero.  
RIMSKY-KORSAKOV: Scheherazade.  
ROSSINI: Obertura "La escala de seda".  
SANTA CRUZ: Sinfonía N° 4.  
STRAWINSKY: Sinfonía para instrumentos de viento - Consagración de la Primavera - Las Bodas.  
STRAUSS: Muerte y transfiguración.  
SCRIABIN: Concierto para piano.  
SCHIDLOWSKY: "Kadisch", concierto para cello.  
SZYMANOWSKY: Concierto para violín.  
TCHAIKOWSKY: Sinfonía N° 6, Patética.  
WEBERN: Passacaglia Op. 1.

ATENCION ABONADOS ANTIGUOS HASTA EL 29 DE ABRIL:

NUEVOS ABONOS: DESDE EL 30 DE ABRIL HASTA EL 9 DE MAYO, DE LUNES A VIERNES, DE 10 A 13 HORAS, Y DE 15 A 18 HORAS, EN COMPAÑIA 1264.

Preferencia alta y baja ..... E\$ 200.—  
Plata baja ..... 150.—  
Plata alta ..... 130.—  
Plata alta atrás ..... 100.—  
Estudiantes ..... 70.—

# MINI-GUIA

CAPRI, Monjitas 825 (Fono 392414).— Rotativo desde las 10 horas: Rey de reyes. EE. UU., bíblica, Menores.

CENTRAL, Huérfanos 930 (30175).— 13.30, 15, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Angelica. Francesa, drama. Mayores de 21.

CERVANTES, Matías Cousini 134 (381824).— 11, 15, 18.30 y 21.30 horas: El Evangelio según San Mateo. Italiana, bíblica. Mayores de 14.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 11 horas: Los espías del helicóptero. EE. UU., acción. Menores.

NILO, Monjitas 873 (Fono 392010).— 10, 13, 13.30, 16, 15, 19.15 y 22 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

KING, Huérfanos 840 (Fono 323838).— Rotativo desde las 10 horas: Django disparará primero. Italiana, acción. Mayores de 18.

LIDO, Huérfanos 680 (Fono 34366).— 14, 16, 15, 19 y 21.45 horas: El valle de las minucias. EE. UU., drama. Mayores de 21.

MAYO, Monjitas 873 (Fono 392010).— Rotativo desde las 10 horas: Los espías del helicóptero. EE. UU., acción. Menores.

METRO, Bandera-Unión Central (83361).— 11 horas: Matinal MGM, 13, 16, 19 y 21.45 horas: Los farsantes. EE. UU., drama. Mayores de 21 años.

PACIFICO, Huérfanos N° 147 (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Los espías del helicóptero. EE. UU., acción. Menores.

ESPAÑA, Estado-Huérfanos (398488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Cuando tú no estás. Española, musical. Menores.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Los espías del helicóptero. EE. UU., acción. Menores.

REAL, Compañía 1040 (65555).— 10, 13, 16, 19 y 22 horas: El Evangelio según San Mateo. Italiana, bíblica. Menores.

REX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RITZ, San Antonio 50 (38961).— Rotativo desde las 13 horas: Gala. Francesa, drama. Mayores de 21.

RUX, Huérfanos 1176 (60082).— 14.15, 16, 19 y 21.30 horas: Aventura en Florencia. EE. UU., comedia. Menores.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rotativo desde las 10 horas: Angelica. Francesa, drama. Mayores de 21.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 12.30, 17 y 21.30 horas: Lo que el viento se llevó. EE. UU., drama. Mayores de 21.

FULGOR Y MUERTE DE JOAQUIN MURIETA DESDE EL MARTES 16, EN EL T. ANTONIO VARAS

VUELVE EXITO 1967!

FULGOR Y MUERTE DE JOAQUIN MURIETA DESDE EL MARTES 16, EN EL T. ANTONIO VARAS

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.15, 16, 19 y 21.30 horas: Aventura en Florencia. EE. UU., comedia. Menores.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rotativo desde las 10 horas: Angelica. Francesa, drama. Mayores de 21.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 12.30, 17 y 21.30 horas: Lo que el viento se llevó. EE. UU., drama. Mayores de 21.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.15, 16, 19 y 21.30 horas: Aventura en Florencia. EE. UU., comedia. Menores.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rotativo desde las 10 horas: Angelica. Francesa, drama. Mayores de 21.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 12.30, 17 y 21.30 horas: Lo que el viento se llevó. EE. UU., drama. Mayores de 21.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RITZ, San Antonio 50 (38961).— Rotativo desde las 13 horas: Gala. Francesa, drama. Mayores de 21.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Solo se vive dos veces. EE. UU., acción. Mayores de 18.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 14 horas: La fierilla domada. El circo alrededor del mundo.

RUX, Huér

# JEAN MOREAU será "LA GRAN CATALINA"

LONDRES. (ANSA).—

"La gran Catalina", el primer film realizado por la empresa de producción de Peter O'Toole, será un acontecimiento de grandes proporciones en el mundo del cine. Tiene todos los requisitos para ello. Ante todo cuenta con dos grandes actores: Jeanne Moreau, que en Francia comparte el record de popularidad con Brigitte Bardot, y el mismo Peter O'Toole, uno de los actores más prestigiosos y populares después de su "Lawrence de Arabia". Además cuenta con un guión basado en la comedia de George Bernard Shaw. Luego hay que tener en cuenta el lujo de los trajes y la grandiosidad de los decorados. Jeanne Moreau tuvo que ser cuidadosamente protegida por la policía en vista de las joyas famosas que lucía en el film, y que habían sido aseñadas en más de un millón de dólares. Finalmente el realizador, Elliot Silverstein, el mismo que realizó "Cat Ballou", el western que reveló al actor Lee Marvin en el rol de un pistolero borrachín, también es garantía para el film.

No se trata de un film "histórico" en el pleno sentido de la palabra, pues "La gran Catalina" evoca en forma paródica las fáciles aventuras sentimentales de la temida emperatriz rusa. El director y los intérpretes accentúan el carácter humorístico de la comedia de Shaw, manteniendo una actitud moderna, en pos de una cierta también en Inglaterra, donde fue premiada como "mejor actriz del año". Es una mujer efectivamente muy seductora e inteligente, intérprete ideal para este

rol de mujer cercana a la madurez. Ha cumplido en enero pasado los 40 años y conserva su belleza con un algo de misticismo y tiento que ilumina a veces su rostro. Jeanne es quizás la actriz más culta de Europa. En su casa, una pequeña estancia llamada Pré Verger, a 30 kilómetros de Saint Tropez, ha creado una especie de peña, de salón que recibe continuamente a escritores, pintores, músicos, realizadores de cine. Es un lugar donde se discute de letras y artes, donde ella es Madame Moreau y no solo una actriz muy solicitada por los productores, o la estrella de la que se ocupan tanto las crónicas de cine y las revistas de alto tiraje, para narrar sus verdaderos o presuntos amores.

Jeanne, en verdad, tiene un poco la fama de ser una devoradora de hombres y es posible que a ello se deba la elección de Peter O'Toole. Las crónicas hablaron mucho de la pasión de Jeanne por un joven guitarrista gitano, Manitas de Plata. Mas recientemente se hizo el nombre de la actriz francesa en ocasión del divorcio entre Vanessa Redgrave y Tony Richardson, y Vanessa acusó abiertamente a Jeanne de haberle "robado" el marido", aunque Jeanne y Richardson desmintieron siempre que hubiera habido entre ellos algo más que simple amistad. Luego se habló de un idilio de Jeanne Moreau y el actor griego, de 24 años de edad, Theodore Toubaloff, repetidamente fotografiado junto a ella, que calificó los rumores de "pura fantasía". Alguien escribió de ella: "es una mujer que ama el amor". Se casó a muy joven edad con Jean Richard. Se separó de él



Jeanne Moreau, una de las más sensivas, sensuales y pasionales actrices francesas, fue elegida por Peter O'Toole para protagonizar su film "La Gran Catalina".

un año después. Tienen un hijo, Jerome, que ahora tiene 17 años. "Cuando trabajo —declaró la actriz francesa a un periodista— toda mi persona se halla implicada, no sólo una parte. No puedo considerar a un actor como un objeto que recita o una abstracción. Lo considero como un hombre, lo trato como tal, y, a veces,

Los press-agents, de todos modos, aún no han lanzado la noticia de que Jeanne Moreau se haya enamorado de Peter O'Toole, pero nadie impide pensar que cuando se acerque el film "La gran Catalina" algunos rumores, oportunamente comentados, no encaminen justamente otra apasionada historia de romance cinematográfico.

## COMEDIA MUSICAL desnuda intimidad de bernard shaw

ONDRES.— Los mayores teatros de Europa este año siguen con mucha atención a dos dramaturgos de principios de siglo: Pirandello y G. B. Shaw. De este último se ha dado lugar a un verdadero "revival" a nivel europeo. En efecto, muchos escenarios repusieron sus obras, pero por si ello no bastaba, en Nottingham se ha dado vida a un "musical" titulado "Zapatos de mermelada de frutillas", que es una chispeante biografía escénica del gran dramaturgo. El público inglés, sin embargo, quedó desconcertado frente a este espectáculo, que consideró casi como una afrenta.

En este "musical", en efecto, se grita a los cuatro vientos que George Bernard Shaw era un hombre impotente en amor. Se afirma que en 45 años de matrimonio no tocó a su mujer. Se refieren historias de muchas de sus pasiones que nunca, se dice, fueron consumadas. Quizá esto sea excesivo, quizás supere los límites del buen gusto y del respeto humano; pero hoy parece ser todo lícito en el teatro, con tal de dar al público un poco de sensacionalismo. Autor del espectáculo es Benny Green. La música es de John Dankworth. El extraño título deriva de una carta enviada por la actriz Pat Campbell a Shaw. Esta actriz, como se sabe tuvo en su relación con el dramaturgo amargas desilusiones.

La obra aspira a ser biográfica. El diálogo es brillante y algunos cuadros son amenas reconstrucciones de la época de Shaw. Los espectadores sin embargo a medida que el espectáculo avanza se muestran cada vez más desconcertados viendo como se enciula la vida más íntima de un escritor que en Inglaterra muchos años después de su muerte es aún un "monstruo sagrado".

Por cierto la vida íntima de George Bernard Shaw fue siempre un enigma. En ninguna de sus obras aflora una llamada de amor. En 1952, cuando aparecieron sus "cartas" a Pat Campbell, un epistolario interminable, se supo que el comediógrafo la había amado fuertemente, pero también se supo algo negativo. Se conoció una faceta mala de Shaw, se conoció a un Shaw duro, egoísta, sombrío, pobre de espíritu, sin corazón. Algunos años después, en el centenario del nacimiento del autor de "La profesión de la señora Warren", se publicó una "Vida" suya, obra de un crítico de teatro muy conocido. Contenía revelaciones que quebraban el silencio. El autor denunciaba un trágico cuadro de complejos freudianos en Shaw.

En la larguísima vida del autor de "Pigmalión" (murió pasados los 90) hubo muchas mujeres: muchas se enamoraron de él. Algunas eran hermosísimas y extraordinariamente inteligentes. Para algunas de ellas Shaw manifestó una fuerte pasión, pero siempre fueron pasiones platónicas. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que, hasta los 30 años estuvo casi totalmente sumergido en las cosas de la mente, siendo sofocado, además, por la pobreza y la timidez profunda. Este último elemento, más tarde, lo hizo, paradójicamente, audaz y zahiriante. Su primer amor "blanco" fue por una enfermera bonita e inteligente. En ese tiempo era todavía pobre. Se intercambiaron cartas de fuego, en una relación tempestuosa y compleja. En una de estas cartas Shaw dice: "Si tú me has hecho sentir, ¡no te hice yo acaso pensar!". La enfermera tuvo el buen sentido de casarse con un médico. A los 42 años, cuando ya era un conocido periodista y crítico musical, Shaw se casó. Su mujer, Carlota, era irlandesa como él. Tenía un año menor. Era millonaria. Para George Bernard Shaw la vía del éxito estaba abierta. A este punto no vale la pena hacer otras consideraciones, aunque el autor del "musical" insistió diciendo que entre los cónyuges, en 45 años de matrimonio, no hubo ninguna relación... Pero quizás la hermosa Carlota tenía horror a ello. El drama de Shaw, de todos modos, era de orden psicológico y era complejo. Merecería un estudio. En cambio, y era complejo. Merecería un estudio. En cambio, los ingleses se mofaron un poco del mofador irlandés, dedicándole este sabroso y picante "musical" sensacionalista.

# AHORA BERGMAN FILMARÁ "LA VERGÜENZA"



Max von Sydow, uno de los intérpretes preferidos del director Ingmar Bergman, protagonizará su próximo film titulado "La Vergüenza".

ROMA (ANSA).— Mientras en Estocolmo la crítica se ensaña o se entusiasma con el nuevo film de Ingmar Bergman, "La hora de los lobos", el famoso reñidor de cine sueco pasó en Italia un breve período de descanso. A su paso por Roma, en compañía de su quinta mujer, la actriz noruega Liv Ullman —con quien se casó recientemente— ofreció una conferencia de prensa muy interesante.

Bergman, nacido en Uppsala hace 50 años, es quizás el más famoso entre los cineastas de nuestro tiempo, pero su persona no es muy conocida fuera de Suecia. Alto, moreno, de rasgos fuertes, enigmático e inquieto, contrasta fuertemente con la bonita Liv, de rasgos preciosos, cabello rubio, ojos azules y sonrientes. Para Liv se diría casi que, después de su encuentro con Ingmar Bergman, la vida ya no tenga problemas. "Amaba el teatro —dijo— y no quería dejarlo, pero ahora, después de tres films con Ingmar "Personas", "La hora de los lobos" y "La vergüenza", he cambiado de idea".

En la conferencia de prensa romana, el realizador de cine sueco ilustró ante los periodistas italianos y extranjeros los principios generales que lo inspiran. El artista dijo que debe contribuir a la construcción de "una cultura simbólica" o sea, debe dar su contribución a la lucha contra la violencia y la destrucción, en defensa de la humanidad. Naturalmente debe dar esta contribución en la máxima libertad, como mejor le parecen. Y aun cuando "la catedral debiera derrumbarse", el esfuerzo no habrá sido inútil. El film —piensa— es una obra de arte, en la cual el artista se expresa creativamente". Bergman no tiene la intención de hacer films difíciles o religiosos o antirreligiosos. Quiere hacer films, y hasta, cada obra de arte es como un ser humano, con sus problemas, sus cualidades y sus defectos. El público, como es natural, reacciona en forma contrastante. Bergman se cuenta de ello. Se da cuenta de las distintas reacciones y las provoca incluso. Hace lo que siente.

Luego, Bergman contestó a algunas preguntas relatives a "La hora de los lobos". La historia de este film ya es conocida: un hombre atormentado por la locura y sus pesadillas, los demonios que lo enloquecen a la "hora de los lobos", es decir, a la madrugada, cuando todavía hay oscuridad y el hombre está débil e indefenso. Su mujer se enfrenta con el dilema de seguirlo o abandonarlo. Lo sigue y ella misma se hunde en las obsesiones, y son tan tremendas que un crítico dice: "El film se basa sobre lo patológico".

Bergman dejó sentado que el personal no tiene características autobiográficas. Se trata de una historia inventada, en la que Bergman se puede identificar en todos los personajes, pero no con uno solo. De todos modos no ama comentar sus films. Son obras de arte que rehuyen el encasillamiento racial. Cada espectador puede interpretar como quiere la película y Bergman mismo pudiera dar una interpretación diferente. Pero no negó que el tema principal es "hasta donde pueda llegar el amor, o mejor dicho, la comunicabilidad entre dos personas que se aman".

Hablando de la censura tuvo una salida humorística. Dijo: "Si la censura me molesta, en Suecia puedo prender un gran fuego. En los demás países no hay nada y prefiero no pensar en ello. Los censores para mí son la pesadilla, son los demonios de la hora de los lobos".

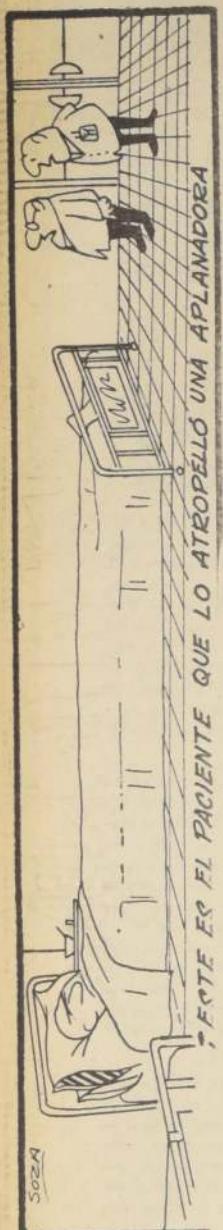
Finalmente, a una pregunta personal, contestó diciendo que era la primera vez que venía a Roma, su primera vacación en 3 años. Roma lo hechizó y quiere que entre en algún film suyo. Dijo apreciar a Antonioni, pero que no son fundadas las noticias sobre un acuerdo de coproducción italo-sueca.

Acaba de rodar "La vergüenza", y pronto volverá a la isla del Báltico donde tanto le gusta trabajar. Para escribir un nuevo guion.

"La vergüenza" es la historia de un profesor y su mujer (interpretados por Max Von Sydow y Liv Ullman), que se ven envueltos en una guerra de la que traían desesperadamente de sufrirse.

Es probable que este film seguirá alimentando las polémicas sobre este genial y complicado artista que es Ingmar Bergman.

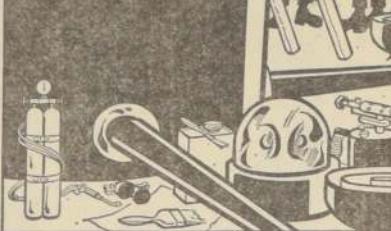
# DECKY TRACY



DESDE QUE LOS CHIN CHILLA LLEGARON A LA GRANJA DEL GANGSTER CERDON, TRABAJAN TODO EL DIA, NO HAN PODIDO DESCANSAR.



EL RADIO ESTÁ DESCONECTADO Y LE QUITARON TODAS LAS INSIGNIAS.



## PATRULLA JUVENIL

¡CUIDADANOS, AYUDEN A PREVENIR EL CRIMEN!  
INSTALEN LUZ EN EL ÁREA DON ESTÁ EL GARAJE PARA QUE SE USEN CUANDO UDS. LLEGUEN TARDE POR LA NOCHE

CHIN CHILLA, CERDON ESTÁ MUY CONTENTO. YA HIZO UN PLAN PARA USAR EL COPE MAGNETICO.



...COMO LE DECIA, ESTOS SITIOS TIENEN UNA HERMOSA VISTA AL MAR

# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

M.R.

DETENGANLE, GUARDIAS!

NADIE, INCLUSO TARZAN, PUEDE LLAMAR "BRUJA" A UNA REINA.

ERA HONRADO!

PARA TI MÁS VALE UN AMIGO QUE EL AMOR DE UNA MUJER COMO YO!

PREFIERO MORIR COMO VALTHOR QUE PASAR UN SEGUNDO CONTIGO.

TU DESEO SERÁ CUMPLIDO.

TENÍA GRANDES PROYECTOS PARA NOSOTROS...

NUESTRO PLAN TRIUNFÓ ANTES DE LO ESPERADO.

CREO, TOMOS, QUE TARZAN PREFERIRÍA LOS LEONES A LA REINA NEMONE.

JUF! Y YO ANDABA BUSCANDO COMO SALIR DE CATHNE...

ESTO ES RIDÍCULO! DOS LEONES PARA Darme caza... y yo SIN UN ARMA...

¡A NO SER!

QUE CONIGA UNA "PRESTADA"!

9-17  
1906

JOHN CELARDO

Tim. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved.  
©1947 by United Feature Syndicate, Inc.

¡YA PUEDE IRSE!

EL STREPTEASE QUE PONE

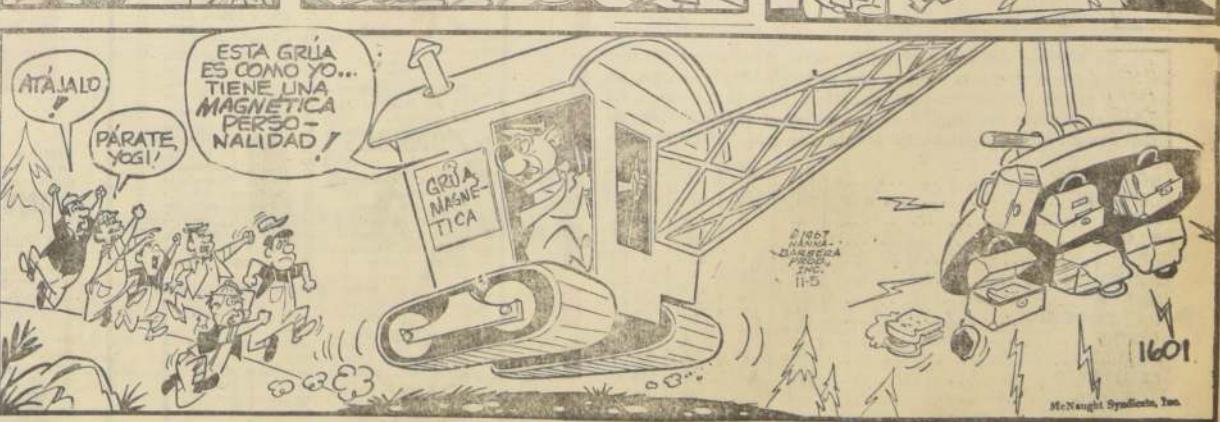
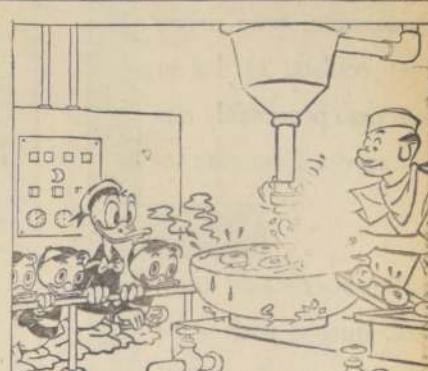
EL PATO  
DONALD



de WALT DISNEY



Derechos Reservados.



7 6 5 4 3 2 1  
19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1  
cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

## LOS NATIVOS DE ARIES Y EL MATRIMONIO

Los nativos de Aries no deben pensar que el matrimonio es una variante del flirt y contraer el vínculo sin pensarlo detenidamente, pues deben tener cuidado al dar el gran paso pensándolo más de una vez si quieren tener un matrimonio duradero.

Muchos nativos de Aries no se conocen a sí mismos hasta la plena madurez, y por este motivo tienen a su haber más de un matrimonio. No es fácil vivir con ellos, y ésto es motivado porque hicieron su elección dejándose llevar por la ilusión del primer momento. Sin embargo, los nativos de Aries que contraen matrimonio después de los 30 años hacen de éste algo sólido y valioso.

## ESCORPION



(Nacidos entre el 23 de octubre al 22 de noviembre).

### HOMBRES

Una serie de dudas le hará difícil tomar decisiones con lo que podrá perder la oportunidad de algunas nuevas empresas o se producirá el término de una sociedad. Tenga un tacto especial en el trato a superiores. Encuentra poco apoyo en los seres que lo rodean, y si pretende trabajar en colaboración con familiares es preferible que

### MUJERES

Es preferible que dedique sus horas libres en estudiar o en las labores que no le exijan esfuerzo físico. Usted tiene buenas ideas sobre la inversión de sus capitales y podrá mejoras notablemente siempre y cuando no haga especulaciones aventuradas. Tenga cuidado con lo que escribe o que habla. Recibirá bastante apoyo de personas de quienes Ud. se ha alejado.

Aconsejada sabiamente por las estrellas de su signo, Aries, Edy Doll sólo contraerá matrimonio después de pensar detenidamente. Cree que para dar el gran paso hay que madurarlo con la debida detención. Por el momento, permanece libre como una mariposa y... ¡y está esperando, amigo lector!

## SUS NUMEROS

De diversas maneras sonreirá la suerte a los diferentes signos zodiacales durante la semana que se inicia. Sin embargo, en mayor o menor proporción, cada uno estará bajo la influencia de diferentes factores astrológicos, lo que permite vaticinar los números con los cuales podrá contar para tentar a la "señora suerte".

ESCORPION .....	51	9	16	2
GEMINIS .....	95	22	29	86
LIBRA .....	32	8	5	23
TAURO .....	5	0	84	81
LEO .....	19	8	12	17
ARIES .....	75	15	5	42
CANCER .....	33	72	25	25
CAPRICORNIO .....	69	3	1	72
VIRGO .....	1	7	4	16
PISCIS .....	88	17	23	43
SAGITARIO .....	16	14	62	46
ACUARIO .....	19	3	42	44

Para la Semana del 14 al 20 de Abril

## SAGITARIO



(Nacidos entre el 23 de noviembre al 20 de diciembre).

### HOMBRES

Evite correr cualquier riesgo en todo lo relacionado con operaciones financieras y menores aún si por circunstancias desfavorables está dispuesto a lanzarse en nuevas inversiones que le traerán fatales consecuencias. Confíe en su instinto.

### MUJERES

Muy bueno para solucionar los problemas de los niños y de la persona amada. A su alrededor habrá una atmósfera de paz y tranquilidad y contará con el apoyo y estimulo de los seres que la rodean. Recibirá una importante noticia que vendrá a realzar más su felicidad, pero siga siendo metódica en los gastos y previsiones. La salud sin novedad y suerte en Juegos de azar.

## CAPRICORNIO



(Nacidos entre el 21 de diciembre al 19 de enero).

### HOMBRES

Preocúpese de sus problemas personales para ponerlos en el plano que le corresponde, pero sin buscar la ayuda o el consejo de otras personas. Es un ciclo propio para terminar trabajos pendientes pero no es favorable para iniciar nuevas empresas. Tendrá problemas familiares que entorpecerán su trabajo, pero evite

### MUJERES

Poniéndole más atención y fiscalizando mas los gastos extras e innecesarios podrá aumentar considerablemente sus finanzas, pues es el momento de invertir pequeños capitales con grandes utilidades en una oportunidad que se le presentará después de conocer socialmente a una persona importante. Si surgen roces en su familia, Ud. es la indicada a calmar las cosas. El correo le traerá una muy buena noticia.

## VIRGO



(Nacidos entre el 22 de agosto al 22 de septiembre).

### HOMBRES

Qualquier cambio o empresa que se le presente puede significar un positivo avance en su vida profesional, pero antes de tomar ninguna determinación consultelo con sus socios y familiares, pues ellos tendrían una visión más clara de las oportunidades. No se impaciente ni apure las cosas, pues en el aspecto financiero llega-

rán aumentos. Días muy felices con los seres queridos.

## TAURO



(Nacidos entre el 21 de mayo al 21 de junio).

### HOMBRES

Un período de situaciones difíciles y cambiantes, donde se dan problemas previstos y no previstos, pero se afrontan de forma precipitada y obtendrán resultados felices. Se disiparán dudas en el aspecto

### MUJERES

momento pue

sentimental lo

común

en el aspecto

doméstico y ho

reflex.

Pronto

con los hijos p

exceso de pre

cuidación de pr

suya.

# LAS ESTRELLAS



## PISCIS

(Nacidos entre el 19 de febrero al 20 de marzo).

### HOMBRES

Una semana muy agradable en la que Ud. podrá dedicarse con toda tranquilidad a su trabajo y que contará con el apoyo y admiración de sus co-laboradores. Un avance favorable en el campo financiero, luego de una operación efectuada con un socio.

Actividades que permanecían en



### MUJERES

Evite las transacciones financieras con los amigos, ya que

segundo piano,

tados muy felicidad

portancia, obte-

nientes resul-

presas.

## ARIES

(Nacidos entre el 21 de marzo al 20 de abril).

### HOMBRES

Aunque sus ideas son excelentes y positivas, sus socios o superiores no estarán muy dispuestos a aceptarlas. No se desmoraleje y siga insistiendo y trabajando en ellas porque en muy corto tiempo le darán grandes satisfacciones profesionales y financieras.

No se ofusque ni defienda apasionadamente sus ideas en este



### MUJERES

Esta es una semana que la mayoría de sus proyectos tendrán resultados felices. Se disiparán dudas en el aspecto

sentimental y en los problemas de salud. La gente que lo rodea se

mostrará muy dispu-

tada a ayudarla en todos los aspectos.

Recibirá noti-

cias muy agrada-

bles de seres leja-

nos, pero de

afrontar la situ-

ación con la to-

rra, no es posible que

ella pueda obte-

ner lo que dese-

aba.

En el aspecto

sentimental lo

espera una inespe-

rcionada y agradable

aventura.

## Y SU DESTINO

## GEMINIS



(Nacidos entre el 21 de mayo al 20 de junio).

### HOMBRES

Una semana favorable en el aspecto profesional, donde debe terminar los asuntos pendientes y concertar las entrevistas con personas de otras ciudades. Todo obtendrá un avance normal y satisfactorio y los socios y superiores serán de gran importancia para la realización de todos sus planes.

de adquirir una propiedad en muy buenas condiciones.

### MUJERES

Grandes satisfacciones en el plano social, donde sus amigos le brindarán la oportunidad de realizar un proyecto por Ud. mucho tiempo acariciado. Grata sorpresa con el dividendo de unos valores por Ud., olvidados y que

en este momento la ponen en una situación respetable. Reencuentro con el ser amado y momentos muy gratos pero todavía no decisivos.

## CANCER



(Nacidos entre el 21 de junio al 21 de julio).

### HOMBRES

Desacuerdo con los socios o colaboradores por ideas en las que usted tendrá que participar para evitar la disolución de la sociedad. Revise sus finanzas y evite todo tipo de especulaciones, o de juegos de azar. Le será necesario mantener contacto en el trato profesional y familiar, pues existen predisposiciones a malentendidos. En el aspecto sentimental, el ciclo de presentación muy favorable para iniciar un nuevo romance.

### MUJERES

Grandes satisfacciones con trabajo artístico y de creación y con los que obtendrá un importante avance financiero. Los problemas de los padres no son tan graves como parecen, pero debe prestarles la debida atención. Los amigos tendrán un importante papel en el éxito de todas sus empresas y pasarán muy gratos momentos junto al ser amado.

## LIBRA



(Nacidos entre el 23 de septiembre al 22 de octubre).

### HOMBRES

Buena etapa para creaciones de tipo artístico y para trabajar alejado del público. Puede tener numerosos problemas de entendimiento con sus socios o superiores, pero éstos serán solucionados rápidamente. Si tiene algo pendiente terminarlo y podrá tomarse con

## LEO

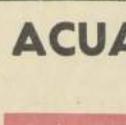


(Nacidos entre el 22 de julio al 21 de agosto).

### HOMBRES

Una semana muy positiva en todos los aspectos. En lo profesional se presentarán nuevas oportunidades y vinculaciones en las que usted podrá realizar con éxito todas sus ideas y proyectos. En el aspecto social considerables avances y a veces los contactos futuros. Para gozar plenamente de esta etapa, tan positiva, no debe tener sus hogares y hogares y bajar a los lugares participes de sus proyectos ya que el apoyo de ellos también es muy importante.

## ACUARIO



(Nacidos entre el 20 de enero al 18 de febrero).

### HOMBRES

Una semana difícil en el plano profesional, y de acuerdo a su disponibilidad, puede tener que suspender sus actividades. Restringir sus gastos y establecer una disciplina económica. Tener cuidado con las discusiones en el hogar, pues que la esposa no muy dispuesta a dejarlo. Si tiene que viajar, no sea demasiado para su salud y este exceso de calor, salte.

## MUJERES

Aléjese definitivamente de esa aventura sentimental sin ningún futuro para Ud. y que sólo la está perjudicando en todo sentido. No espere para tomar esta determinación la aparición de un nuevo idiota, pues en su actual situación es difícil el acercamiento de otro ser hasta que Ud. no de muestra de ser completamente libre. Puede tener la necesidad de un viaje que Ud. debe intentar hacer por todos los medios.

partícipe de discusiones y actividades violentas que debe tratar de evitar alterado lo hará